

Manual Wheelchair  
Fauteuil roulant manuel  
Handbewogen rolstoelen



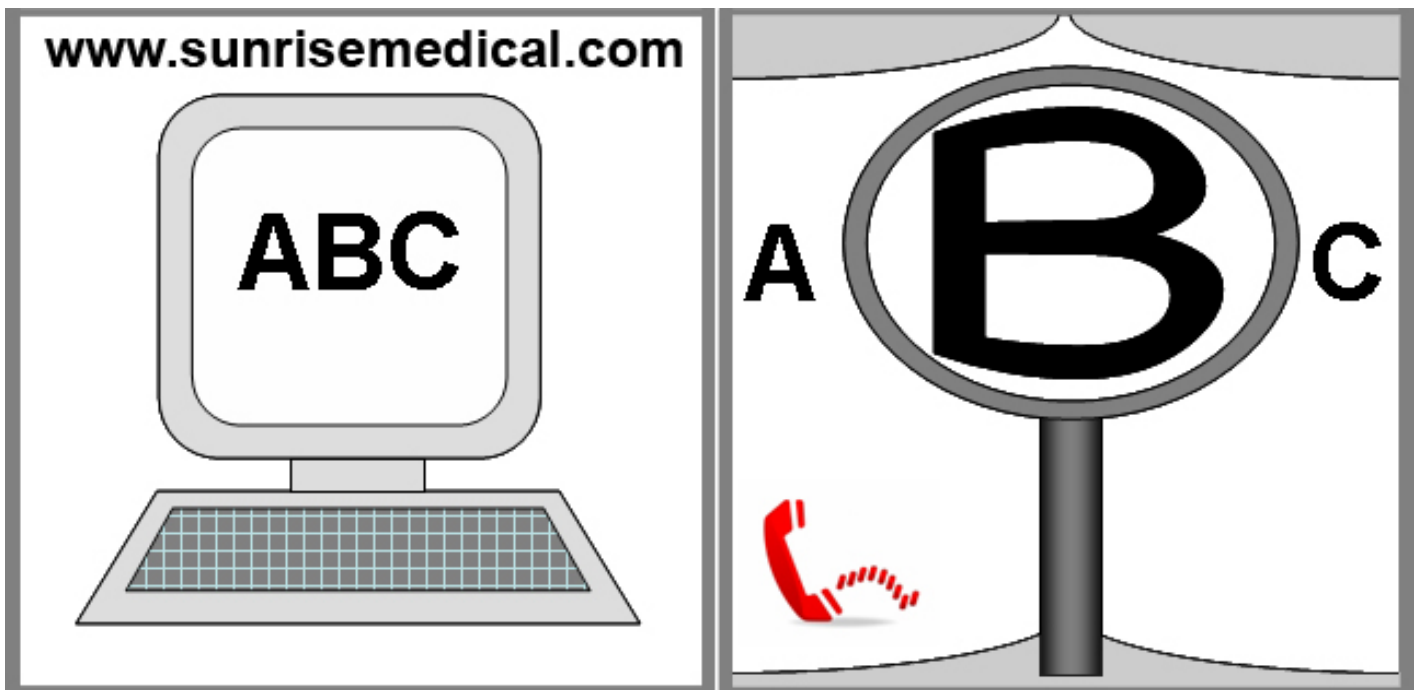
# Zippie RS

Owner's Manual  
Manuel d'utilisation  
Handleiding



zippie®

000690689.02



**IF YOU ARE VISUALLY IMPAIRED, THIS DOCUMENT CAN BE VIEWED IN PDF FORMAT AT [WWW.SUNRISEMEDICAL.CO.UK](http://WWW.SUNRISEMEDICAL.CO.UK).**

**SI VOUS SOUFFREZ DE DÉFICIENCE VISUELLE, CE DOCUMENT PEUT ÊTRE CONSULTÉ EN FORMAT PDF SUR [WWW.SUNRISEMEDICAL.FR](http://WWW.SUNRISEMEDICAL.FR)**

**ALS U VISUEEL GEHANDICAPT BENT KAN DIT DOCUMENT OOK WORDEN GELEZEN IN PDF-FORMAAT OP: [WWW.SUNRISEMEDICAL.NL](http://WWW.SUNRISEMEDICAL.NL)**

#### **Wheelchair Components**

EN 

We at SUNRISE MEDICAL have been awarded the ISO-9001 certificate, which affirms the quality of our products at every stage, from R & D to production. This products meet the requirements in accordance with EC guidelines. Options or accessories shown are available at extra cost.

#### **Description du fauteuil**

FR 

SUNRISE MEDICAL est certifié ISO -9001, une norme qui garantit la qualité des produits à toutes les étapes, de la conception à la production, en passant par la recherche et le développement. Ce produit est conforme aux directives de la Communauté européenne. Les options ou accessoires illustrés sont disponibles moyennant un coût supplémentaire.

#### **Rolstoelonderdelen**

NL 

SUNRISE MEDICAL heeft het ISO 9001 certificaat toegekend gekregen, een bewijs van de kwaliteit van onze processen in elk stadium, vanaf het onderzoek en de ontwikkeling tot de productie. Deze producten voldoen aan de eisen in overeenstemming met de EG-richtlijnen. Getoonde opties en accessoires zijn tegen betaling verkrijgbaar.



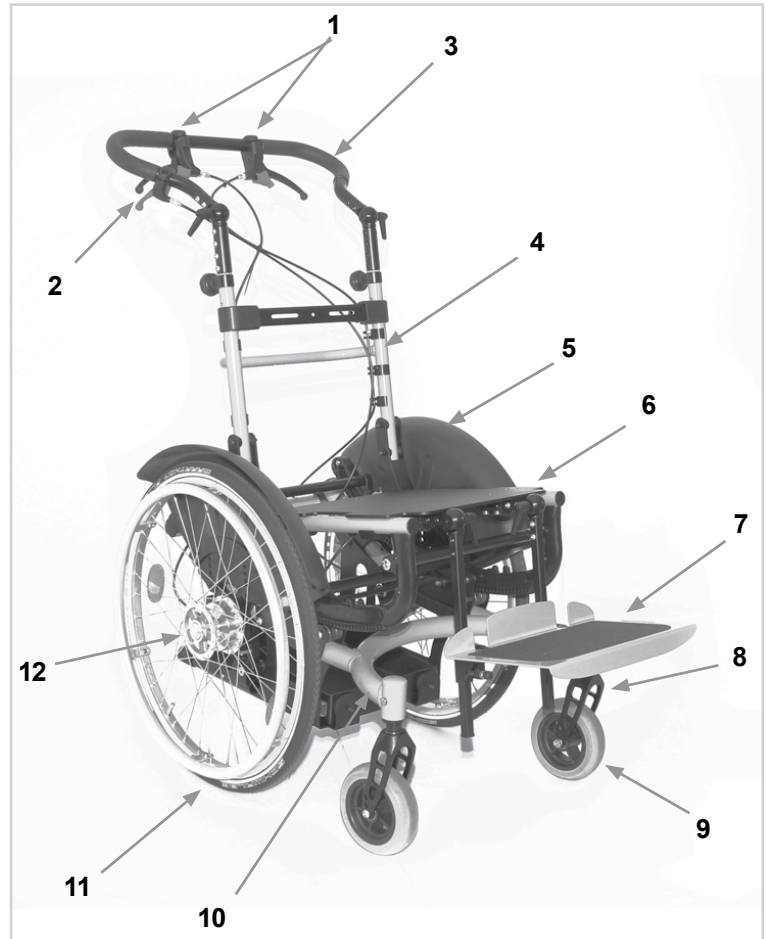
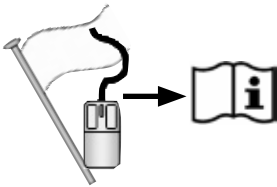
1. Drum Brake Levers
2. Tilt Levers
3. Push Handle
4. Backpost
5. Side Guard
6. Seat Plate
7. Centre Mount Footplate
8. Fork
9. Castor
10. Frame
11. Rear Wheel
12. Drum Brake



1. Manettes pour frein à tambour
2. Leviers de bascule
3. Poignée
4. Montant du dossier
5. Protège-vêtements
6. Plaque d'assise
7. Palette centrale
8. Fourche
9. Roue avant
10. Châssis
11. Roue arrière
12. Frein à tambour



1. Trommelremhendels
2. Kantelhendels
3. Duwhandvat
4. Rugsteun
5. Zijkanten
6. Zitting
7. Centraal gemonteerde voetplaat
8. Vork
9. Zwenkwiel
10. Frame
11. Rear Wheel
12. Trommelrem





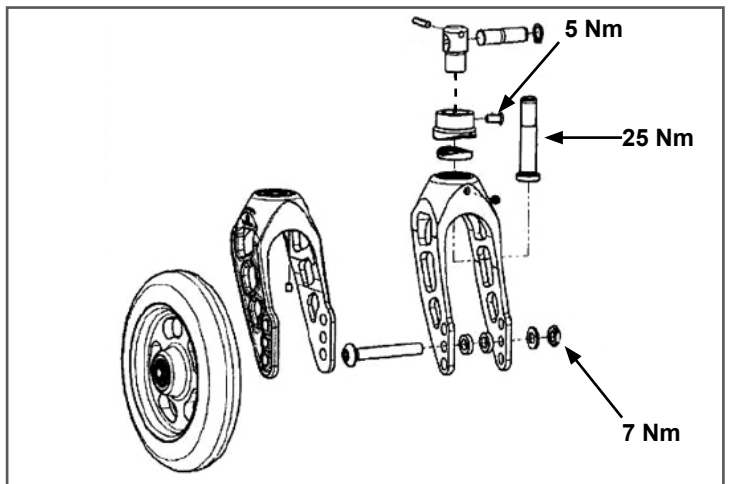
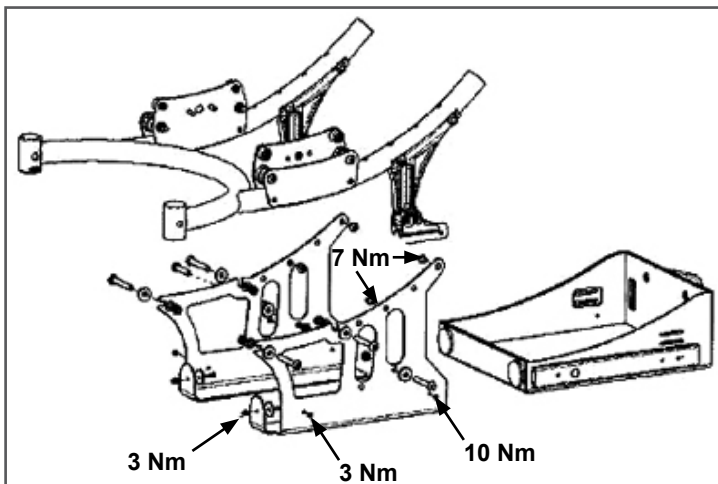
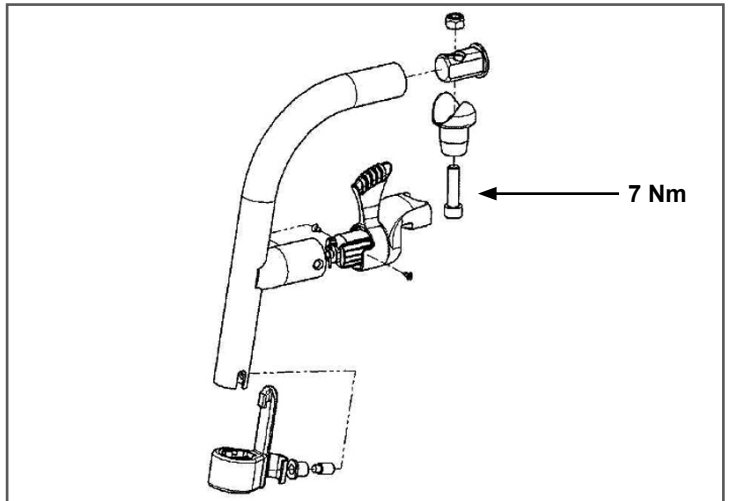
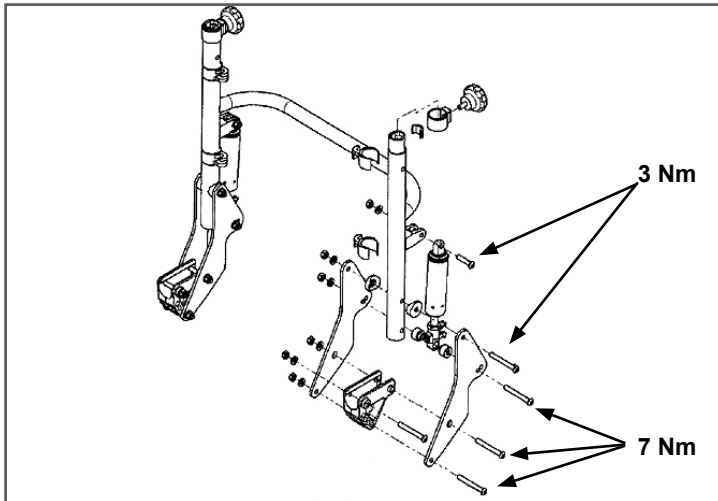
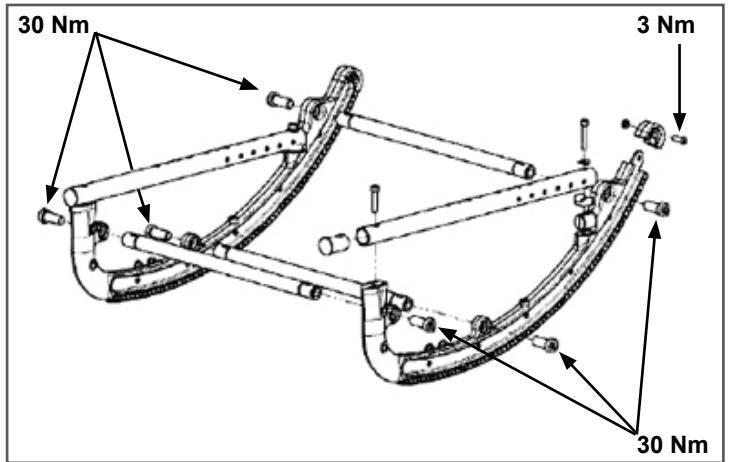
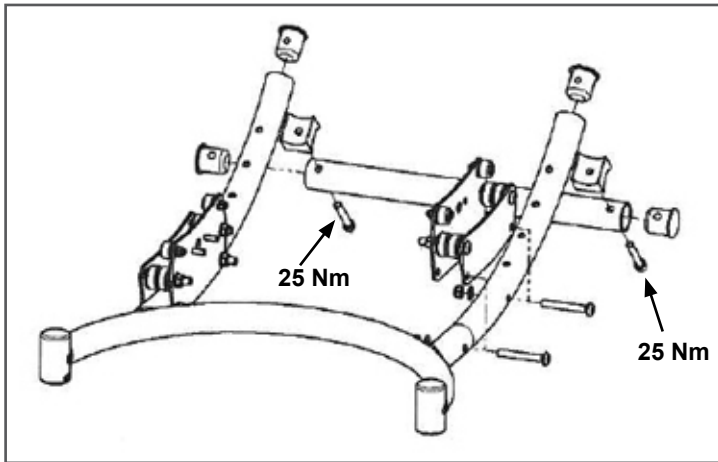
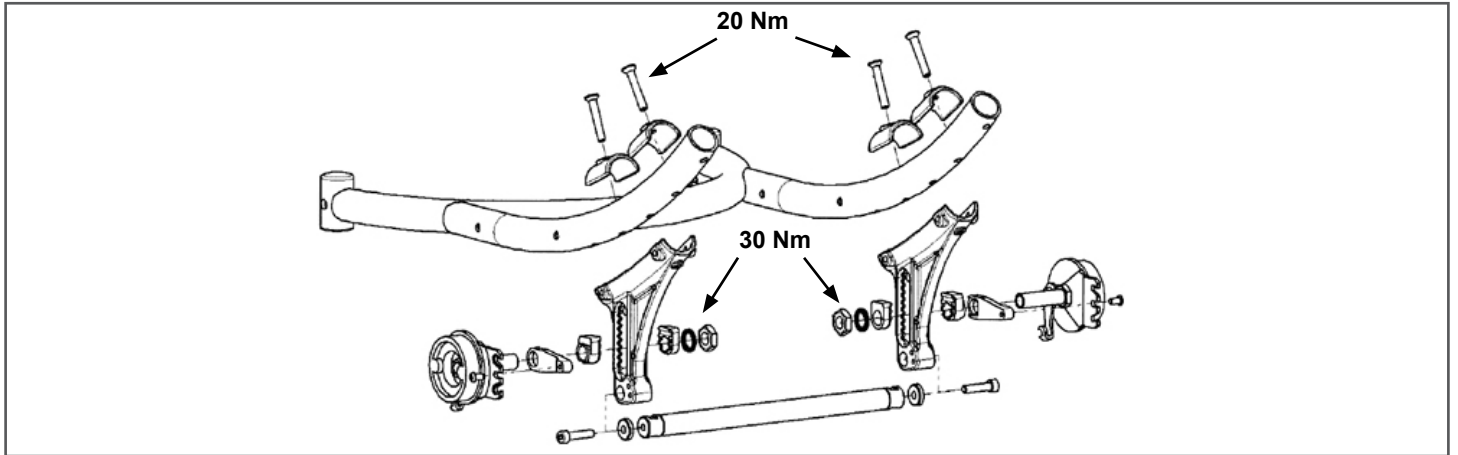
	1450 ↕ 900		630 ↕ 530		1450 ↕ 800		390 ↕ 100
	520 ↕ 430		450 ↕ 375		310 ↕ 220		540 ↕ 485
	400 ↕ 300						MAX. ↕ MIN.
	750 ↕ 300		440 ↕ 300				MAX. ↕ MIN.
	10° ↕ 0°		10° ↕ 0°		10° ↕ 0°		MAX. ↕ MIN.
	+40° ↕ -5°		+30 ↕ 0°		+90° ↕ 0°		MAX. ↕ MIN.
	22 ↕ 14		26 ↕ 18		125 ↕ ---		MAX. ↕ MIN.


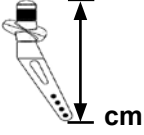
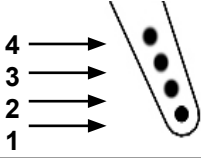
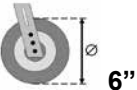
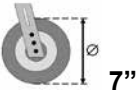



M5 = 5,0 Nm  
M6 = 7,0 Nm  
M8 = 10,0 Nm



Nm



				
				
123	2	43	X	X
123	1	44	X	X
138	2	45	46	-
138	1	46	47	49
174	4	X	X	48
174	3	47	48	50
174	2	48	50	51
174	1	49 / 50	51	52



## Foreword

Dear Customer,

We are very pleased that you have decided in favour of a high-quality SUNRISE MEDICAL product.

This Owner's manual will provide numerous tips and ideas so that your new wheelchair can become a trustworthy and reliable partner in your life.

For Sunrise Medical, it is very important that we have a good relationship with our customers. We like to keep you up-to-date about new and current developments at our company. Keeping close to our customers means: fast service, as little red tape as possible, working closely with customers. When you need replacement parts or accessories, or if you just have a question about your wheelchair – we are there for you.

We want you to be satisfied with our products and service. At Sunrise Medical we are constantly working to develop our products further. For this reason, changes can occur in our palette of products with regard to form, technology, and equipment. Consequently, no claims can be construed from the data or pictures contained in this Owner's manual.

**The management system of SUNRISE MEDICAL is certified to EN ISO 9001, ISO 13485 and ISO 14001.**



**As the manufacturer, SUNRISE MEDICAL, declares that the lightweight wheelchairs conform to the 93/42/EEC / 2007/47/EEC guideline.**

Please contact your local, authorised SUNRISE MEDICAL dealer if you have any questions regarding the use, maintenance or safety of your wheelchair.

In case there is no authorised dealer in your area or you have any questions, contact Sunrise Medical either in writing or by telephone.

**Sunrise Medical**  
**Thorns Road**  
**Brierley Hill**  
**West Midlands**  
**DY5 2LD**  
**England**  
**Phone: 0845 605 66 88**  
**Fax: 0845 605 66 89**  
**www.SunriseMedical.co.uk**



**DO NOT USE YOUR WHEELCHAIR UNTIL THIS MANUAL HAS BEEN READ AND UNDERSTOOD.**

## Use

This base is designed to accept seat shells. It is suitable for children and adolescents. The maximum weight limit includes the user and the weight of any accessories fitted to the wheelchair. The maximum user weight is marked on the serial number label that is affixed to the stabiliser bar below the seat. Warranty can only be taken on if the product is used under the specified conditions and for the intended purposes.

The expected life of the wheelchair is 5 years.

Please **DO NOT** use or fit any 3rd party components to the wheelchair unless they are officially approved by Sunrise Medical.



- Do not fit any unauthorised electronic equipment.
- Do not fit powered or mechanically operated mobility devices, drives, hand-bike or any other device that changes the intended use or the structure of the wheelchair.
- Any combination with other medical devices requires approval directly from Sunrise Medical.

## Area of application

The variety of fitting variants as well as the modular design mean that it can be used by those who cannot walk or have limited mobility because of:

- Paralysis
- Loss of extremity (leg amputation)
- Extremity defect deformity
- Joint contractures/joint injuries
- Illnesses such as heart and circulation deficiencies, disturbance of equilibrium or cachexia as well as for elderly people who still have strength in the upper body.

When considering provision, please also note the body size, weight, physical and psychological constitution, the age of the person, living conditions and environment.

## Operating Conditions





The wheelchair can be used indoors as well as outdoors in self-propelled or attendant configurations, on dry, firm, relatively smooth surfaces. It is not recommended for use in a storm, torrential rain, snow and ice or other extreme weather conditions.

**Table of Contents**

<b>Definitions</b>	<b>8</b>
<b>1.0 General safety notes and driving limits</b>	<b>9</b>
<b>2.0 Warranty</b>	<b>11</b>
<b>3.0 Transportability</b>	<b>12</b>
<b>4.0 Handling</b>	<b>14</b>
<b>5.0 Set-up and Adjustment</b>	<b>14</b>
<b>6.0 Brakes</b>	<b>15</b>
<b>7.0 Footrests</b>	<b>16</b>
<b>8.0 Castors</b>	<b>17</b>
<b>9.0 Seating and Positioning</b>	<b>18</b>
<b>10.0 Sideguards</b>	<b>20</b>
<b>11.0 Pelvic Restraint Belt</b>	<b>20</b>
<b>12.0 Tyres and Mounting</b>	<b>22</b>
<b>13.0 Technical Data</b>	<b>22</b>
<b>14.0 Name Plate</b>	<b>22</b>
<b>15.0 Maintenance and care</b>	<b>23</b>
<b>16.0 Trouble shooting</b>	<b>23</b>
<b>17.0 Disposal / recycling of materials</b>	<b>23</b>

**Definitions**

**3.1 Definitions of words used in this manual**

<b>Word</b>	<b>Definition</b>
 <b>DANGER!</b>	Advice to the user of Potential Risk of serious injury or death if the advice is not followed
 <b>WARNING!</b>	Advice to the user of a potential risk of injury if the advice is not followed
 <b>CAUTION!</b>	Advice to user that potential damage to equipment may occur if the advice is not followed
<b>NOTE:</b>	General advice or best practice
	Reference To Additional Documentation

**NOTE:**

The wheelchairs shown and described in this user guide may not correspond in every detail exactly to your own model. However, all instructions are completely relevant, regardless of possible detail differences.

The manufacturer reserves the right to alter without notice any weights, measurements or other technical data shown in this manual. All figures, measurements and capacities shown in this manual are approximate, and do not constitute specifications.

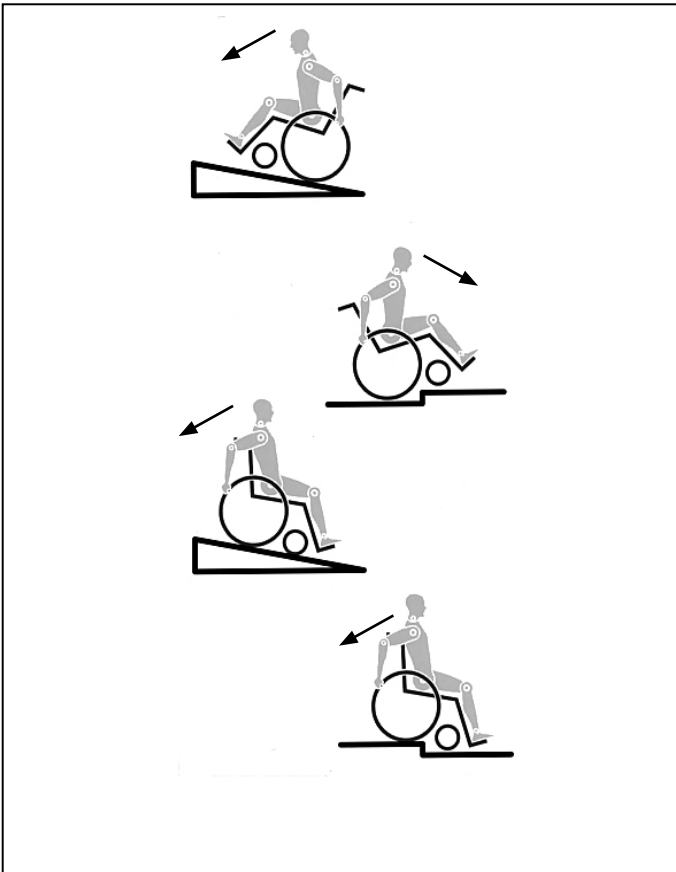
**NOTE:**

Please keep a note of your local service agent's address and telephone number in the space provided. In the event of a breakdown, contact them and try to give all relevant details so they can help you quickly.

Dealer signature and stamp



## 1.0 General safety notes and driving limits



The engineering and construction of this wheelchair has been designed to provide maximum safety. International safety standards currently in force have either been fulfilled or exceeded in parts. Nevertheless, users may put themselves at risk by improperly using their wheelchairs. For your own safety, the following rules must be strictly observed.

Unprofessional or erroneous changes or adjustments increase the risk of accident. As a wheelchair user, you are also part of the daily traffic on streets and pavements, just like anyone else. We would like to remind you that you are therefore also subject to any and all traffic laws.

Be careful during your first ride in this wheelchair. Get to know your wheelchair.

Before each use, the following should be checked:

- Quick-release axles on the rear wheels
- Tyres, tyre pressure and wheel locks.

Before changing any of the adjustments of this wheelchair, it is important to read the corresponding section of the user's manual.

It is possible that potholes or uneven ground could cause this wheelchair to tip over, especially when riding uphill or downhill. When riding over a step or up an incline frontally, the body should be leaning forward.



- NEVER exceed the maximum load of 125 kg, for driver plus any items carried on the wheelchair. If you exceed the maximum load, this can lead to damage to the chair, or you may fall or tip over, lose control and may lead to serious injury of the user and other people.

- To avoid falls and dangerous situations, you should first practice using your new wheelchair on level ground with good visibility.
- This wheelchair should be used exclusively to convey one person at a time. Any other use does not comply with the intended purpose.
- When getting on or off the wheelchair, do not use the footboards. These should be flipped up beforehand and swung to the outside as far as possible.
- Depending on the diameter and setting of the castors, as well as the centre of gravity setting of the wheelchair, the castor's may begin to wobble at high speeds. This can lead to the castor's being blocked and the wheelchair may tip over. Therefore, please make sure that the castor's are adjusted correctly (see the Chapter "Castor's").
- In particular, do not travel on an incline without brakes, travel at a reduced speed. At higher speeds, depending on the configuration and/or physique/physical capabilities of the user, there may be unexpected castor wobble. This can lead to injury of the user.
- Explore the effects of changing the centre of gravity on the behaviour of the wheelchair, for example on inclines, slopes, all gradients or when overcoming obstacles. Do this with the secure aid of a helper. We recommend that novice users use anti-tip tubes.
- Anti-tip tubes should prevent the chair tipping over backwards unintentionally. Under no circumstances should they take the place of transit wheels, and be used to transport a person in a wheelchair with the rear wheels removed.
- With extreme settings (e.g. rear wheels in the most forward position) and less than perfect posture, the wheelchair may tip over even on a level surface.
- Do not hang heavy items such as shopping bags or backpacks, on the push handles, head rest or backrest of the wheelchair.
- These can change the tipping point and there is a risk of tipping backwards.
- When reaching for objects (which are in front of, to the side or behind the wheelchair) make sure that you do not lean too far out of the wheelchair, as if you change the centre of gravity there is a risk of tipping or rolling over.
- Only use your wheelchair properly. For example, avoid travelling against an obstacle without braking (step, kerb edge) or dropping down gaps.
- Only attempt stairs with the help of an attendant. There is equipment available to help you, e.g. climbing ramps or lifts, please use them. If there is no such equipment available, then the wheelchair must be tipped and pushed over the steps (2 helpers).
- In general, any anti-tip tubes fitted must be set beforehand, so that they cannot touch the steps, as otherwise this could lead to a serious tumble. Afterwards the anti-tip tubes must be set back to their correct position.
- When using the lifting ramp make sure that the anti-tip tubes fitted are positioned outside the danger area.
- Secure your wheelchair on uneven ground or when transferring (e.g. into a car) by using the wheel locks.

- Before setting off, check that your tyre pressure is correct. For rear wheels it should be at least 3.5 bar ( 350 k Pa). The max. Pressure is indicated on the tyre. The knee-lever brakes will only work if there is sufficient tyre pressure and if the correct setting has been made (see the Chapter on “Wheel locks”). The wheel locks are not intended to brake your wheelchair. They are only there to ensure that your wheelchair does not begin rolling unintentionally. When you stop on uneven ground, you should always use the wheel locks to prevent such rolling. Always apply both wheel locks; otherwise, your wheelchair could tip over.
- Always make use of elevators and ramps. If these are not available, you should request the help of an attendant. They should only grip the wheelchair at securely mounted parts. If anti-tip tubes are fitted these must be folded away. A wheelchair should never be lifted with an occupant; it should only be pushed.
- If the seat and back plate are damaged, you must replace them immediately.
- Do not lift or carry the wheelchair by the back tubes or the push handles.
- Do not fit any unauthorised electronic equipment, powered or mechanically operated mobility drives, hand-bike or any other device that changes the intended use or the structure of the wheelchair. Any combination with other medical devices requires the approval of Sunrise Medical.
- Be careful with fire, in particular with burning cigarettes.
- If and whenever possible, during a journey in a specially fitted vehicle for disabled people, vehicle occupants should use the seats in the vehicle and the appropriate restraint system. This is the only way to ensure that occupants will have the maximum protection if there is an accident. When using safety elements offered by SUNRISE MEDICAL and using a specially designed safety system, lightweight wheelchairs can be used as a seat when being transported in a specially fitted vehicle. (See the Chapter on “Transportation”).
- Always make sure that the quick-release axles on the rear wheels are set properly and lock in. If the button on the quick-release axle is not pressed in, the rear wheel cannot be removed.
- In particular when using lightweight metal hand rims, fingers will easily become hot when braking from a high speed or on long inclines.
- If the wheelchair is subject to direct sunlight for a long period of time, then parts of the wheelchair (e.g. frame, leg rests, brakes and side guard) may become hot (>41°C).
- To avoid hand injuries do not grab in between the spokes or between the rear wheel and wheel lock when driving the wheelchair.
- Do not use the wheelchair on slopes > 10°.
- The Dynamic safe slope is dependent on the chair configuration, the users abilities and the style of riding. As the users abilities and style of riding cannot be predetermined then the max safe slope cannot be determined. Therefore this must be determined by the user with the assistance of an attendant to prevent tipping. It is strongly recommended that inexperienced users have Ant-tips fitted. Do not use your wheelchair on muddy or icy ground. Do not use your wheelchair where pedestrians are not allowed.
- With all moving parts there is a natural risk of finger traps. Please handle with care
- The wheelchair should not be used in heavy rain, snow, slippery, or unsound surfaces. Do not use the wheelchair in hazardous environments.

## DANGER!

**CHOKING HAZARD** – This mobility aid uses small parts which under certain circumstances may present a choking hazard to young children.

### NOTE:

- The effect of the knee-lever brake as well as the general driving characteristics are dependant on tyre pressure. The wheelchair is significantly lighter and easier to manoeuvre when the rear wheels are pumped up correctly and both wheels have the same pressure.
- Make sure that your tyres have sufficient tread!
- Please note that you are subject to any and all traffic laws when driving in public traffic.
- When it is dark, please wear light clothing or clothing with reflectors, so that you can be seen more easily. Make sure that the reflectors on the side and back of the wheelchair are clearly visible. We would also recommend that you fit an active light.
- Always be careful with your fingers when working or adjusting the wheelchair!

The products shown and described in this manual may not be exactly the same in every detail as your own model. However, all instructions are still entirely relevant, irrespective of detail differences.

The manufacturer reserves the right to alter without notice any weights, measurements or other technical data shown in this manual. All figures, measurements and capacities shown in this manual are approximate and do not constitute specifications.

### Lifetime

The expected lifetime of this product is 5 years.

## 2.0 Warranty

### Guarantee

#### **THIS IN NO WAY AFFECTS YOUR STATUTORY RIGHTS.**

#### Warranty conditions

- 1) The repair or replacement must be carried out by an authorised Sunrise Medical dealer/service agent.
- 2) To apply the warranty conditions, should your produce require attention under these arrangements, notify the designated Sunrise Medical service agent immediately giving full information about the nature of the difficulty. Should you be operating the product away from the locality of the designated Sunrise Medical service agent work under the "Warranty Conditions" will be carried out by any other service agent designated by the manufacturer.
- 3) Should any part of the wheelchair require repair or replacement, as a result of a specific manufacturing or material defect, within 24 months, (5 years on frame and cross-brace), from the date on which the possession of the product was transferred to the original purchaser, and subject to it remaining within that ownership, the part or parts will be repaired or replaced completely free of charge if returned to the authorised service agent.  
**NOTE:** This guarantee is not transferable.
- 4) Any repaired or replaced part will benefit from these arrangements for the balance of the warranty period applicable to the wheelchair.
- 5) Parts replaced after the original warranty has expired are covered for a further 12 months.
- 6) Items of a consumable nature will not generally be covered during the normal warranty period, unless such items have clearly suffered undue wear as a direct result of an original manufacturing defect. These items include amongst others upholstery, tyres, inner tubes, and similar parts.
- 7) The above warranty conditions apply to all product parts for models purchased at full retail price.
- 8) Under normal circumstances, no responsibility will be accepted where the product has required repair or replacement as a direct result of:
  - a) The product or part not having been maintained or serviced in accordance with the manufacturer's recommendations, as stated in the Owner's Manual and / or Service Manual. Failing to use only the specified original equipment parts.
  - b) The product or part having been damaged by neglect, accident or improper use.
  - c) The product or part having been altered from the manufacturer's specifications, or repairs having been attempted prior to the service agent being notified.
  - d) If the product has corrosion due to incorrect maintenance

### 3.0 Transportability

#### DANGER!

There is a risk of serious injury or death if this advice is ignored!

Transportation of your wheelchair within a vehicle:

A wheelchair secured in a vehicle will not provide the equivalent level of safety and security as a vehicle seating system. It is always recommended that the user transfers to the vehicle seating. It is recognised that this is not always practical for the user to be transferred and in these circumstances, where the user must be transported whilst in the wheelchair, the following advice must be followed:

1. Confirm that the vehicle is suitably equipped to transport a passenger in a wheelchair, and ensure the method of access/egress is suitable for your wheelchair type. The vehicle should have the floor strength to take the combined weight of the user, the wheelchair and accessories.
2. Sufficient space should be available around the wheelchair to enable clear access to attach, tighten and release the wheelchair and occupant tie down restraints and safety belts.
3. The occupied wheelchair must be located in a forward facing position and secured by the wheelchair tie down and occupant restraint straps (WTORS tie downs meeting the requirements of ISO 10542 or SAE J2249) in accordance with the WTORS manufacturer's instructions.
4. The wheelchair's use in other positions within a vehicle has not been tested e.g. transportation in a side facing position must not be carried out under any circumstances (Fig. A).
5. The wheelchair should be secured by a Tie Down Restraint system, conforming to ISO 10542 or SAE J2249 with non-adjustable front straps and adjustable rear straps, which typically use Karabiner clips/S hooks and tongue and buckle fittings. These restraints generally comprise of 4 individual straps that are attached to each corner of the wheelchair.
6. The tie-down restraints should be fitted to the main frame of the wheelchair as indicated in the diagram on the following page, and not to any attachments or accessories, e.g. not around the spokes of wheels, brakes or footrests.

7. The tie-down restraints should be attached as close as possible at an angle of 45 degrees and tightened securely in accordance with the manufacturer's instructions.

8. Alterations or substitutions must not be made to the wheelchair securing points or to structural and frame or components without consulting the manufacturer. Failure to do so will invalidate the ability of a Sunrise Medical wheelchair to be transported within a vehicle.

9. Both pelvic and upper torso restraint belts must be used to restrain the occupant to reduce the possibility of head and chest impacts with the vehicle components and serious risk of injury to the user and other vehicle occupants. (Fig B) The upper torso restraint belt should be mounted to the vehicle "B" pillar - failure to do so will increase the risk of serious abdominal injuries to the user.

10. A head restraint suitable for transportation (see label on headrest) must be fitted and suitably positioned at all times during transportation.

11. Postural supports (lap straps, lap belts) should not be used or relied on for occupant restraint in a moving vehicle unless they are labelled as meeting the requirements specified in ISO 7176-19:2001 or SAE J2249.

12. The safety of the user during transportation depends upon the diligence of the person securing the tie-down restraints and they should have received appropriate instructions and/or training in their use.

13. Wherever possible remove and stow safely away from the wheelchair all auxiliary equipment, for example: Crutches, Loose cushions and Tray Tables.

14. Articulating/elevating leg rest should not be used in the elevated position when the wheelchair and user are being transported and the wheelchair is restrained using Wheelchair Transport and Occupant Restraints.

15. Reclining backrests should be returned to an upright position.

16. The manual brakes must be firmly applied.

17. Restraints should be mounted to the vehicle "B" pillar and should not be held away from the body by wheelchair components such as armrest or wheels.

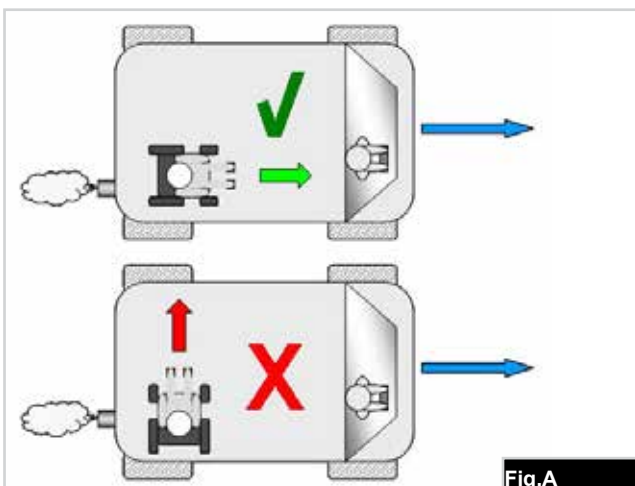


Fig.A

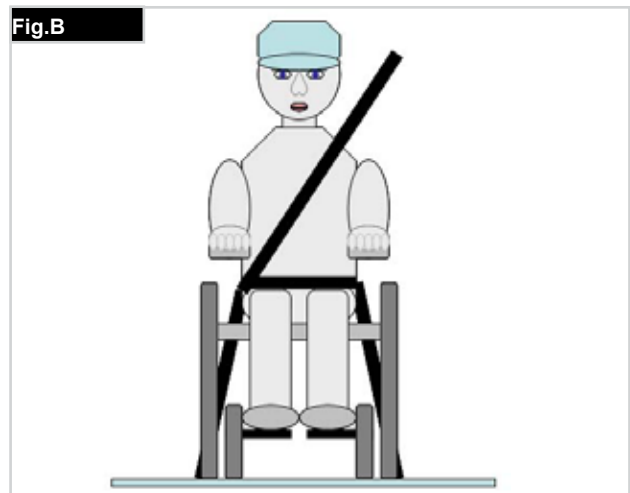


Fig.B

**Transportability**

**Occupant Restraints Instruction:**

1. The pelvic restraint belt must be worn low across the front of the pelvis so that the angle of the pelvic belt is within the preferred zone of 30 to 75 degrees to the horizontal. A steeper (greater) angle within the preferred zone is desirable i.e. closer to, but never exceeding 75degrees. (Fig C)
2. The upper torso restraint belt must fit over the shoulder and across the chest as illustrated Fig d and e  
Restraint belts must be adjusted as tightly as possible consistent with user comfort.  
Restraint belt webbing must not be twisted when in use.  
The upper torso restraint belt must fit over the shoulder and across the shoulder as illustrated in Fig D and E.
3. The attachment points to the chair are the inner front side frame just above the castor, and the rear side frame. The straps are fitted around the side frames at the intersection of the horizontal and vertical frame tubes. (See Figs G-H-I).
4. The tie down symbol (Fig F) on the wheelchair frame indicates the position of the wheelchair restraint straps. The straps are then tensioned after the front straps have been fitted to secure the wheelchair.

**⚠ DANGER!**

**USER WEIGHT LESS THAN 22 kg (48 lb 8.0 oz)**

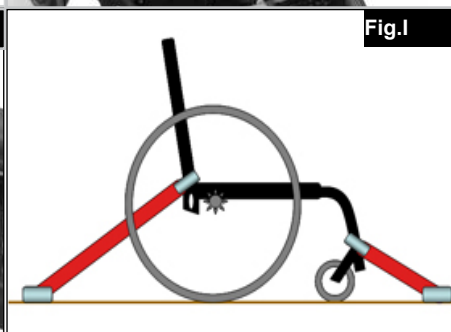
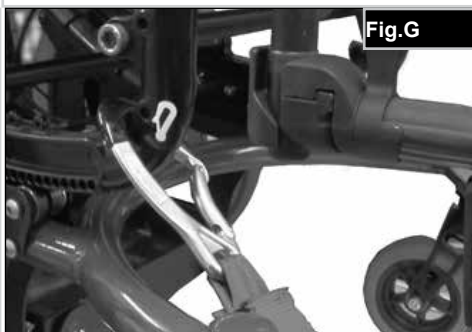
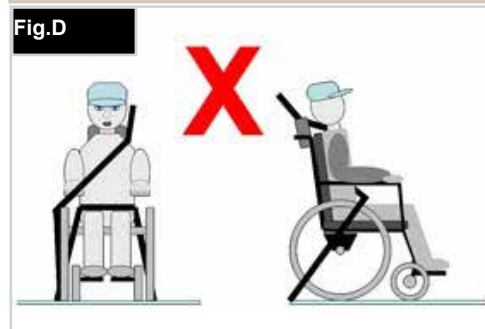
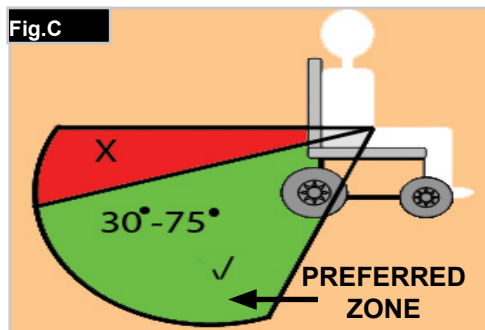
When the user being transported is a child, less than 22Kg mass and the vehicle involved has less than eight (8) seated passengers it is recommended that they be transferred to an UNCE Regulation 44 compliant child restraint system (CRS). This type of restraint system provides a more effective occupant restraint system than the conventional 3 point occupant restraint system and some CRS systems also include additional postural supports to assist in maintaining the position of the child when seated. Parents or care providers may consider the option, in some circumstances, for their child is to remain in their wheelchair whilst in transport due to the level of posture control and comfort provided by the set up in the wheelchair. We would recommend in such circumstances that a risk assessment be carried out by your healthcare professional and relevant competent persons.

**Transportability – positioning of wheelchair tie down restraints on wheelchair**

Position of the front wheelchair tie down restraint and the tie down position, (Fig.G).  
Position of the rear wheelchair tie down restraint and the tie down position on the wheelchair, (Fig.H).  
The wheelchair secured with front and rear wheelchair tie down restraints, (Fig.I).

**⚠ DANGER!**

The base is only permitted as a seat in the car, if the mounted seat shell is tested by ISO 16840-4.





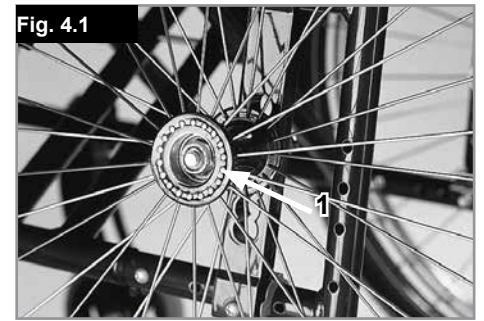
## 4.0 Handling

### Quick-Release Axles for Rear Wheels (Fig. 4.1)

The rear wheels are equipped with quick-release axles. The wheels can thus be installed or removed without using tools. To remove a wheel, simply depress the quick-release button on the axle (1) and pull it out.

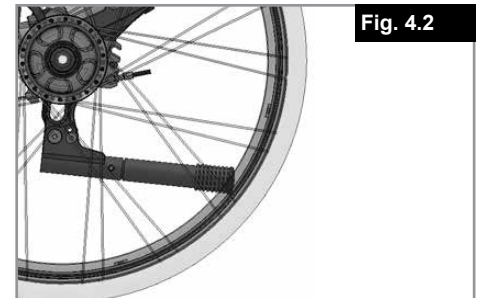
### CAUTION!

Hold the quick-release button on the axle depressed when inserting the axle into the frame to mount the rear wheels. Release the button to lock the wheel in place. The quick-release button should snap back to its original position.



### Tipping Tubes (Fig. 4.2)

Tipping tubes are used by attendants to tip a wheelchair over an obstacle. Simply step on the tube to push a wheelchair, for example, over a curb or step.



## 5.0 Set-up and Adjustment

### ANTI-TIP TUBES- REAR (Fig.5.1 - 5.3).

Anti-tip tubes are recommended for all wheelchairs.

**NOTE:** Use a torque setting of 96 in.-lbs. when setting-up anti-tip tubes.

#### 1. Inserting Anti-Tip Tubes Into Receivers

- Press the rear anti-tip release pin (A) on the anti-tip tube so that both release pins are drawn inside.
- Insert the anti-tip tube into the receiver (B).
- Turn the anti-tip tube down until release pin protrudes through the receiver mounting hole.
- Insert second anti-tip tube the same way.

#### 2. Turning Anti-Tip Tubes Up

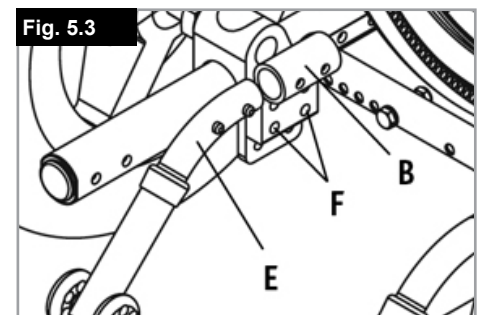
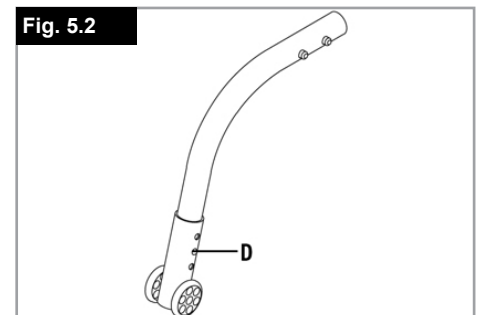
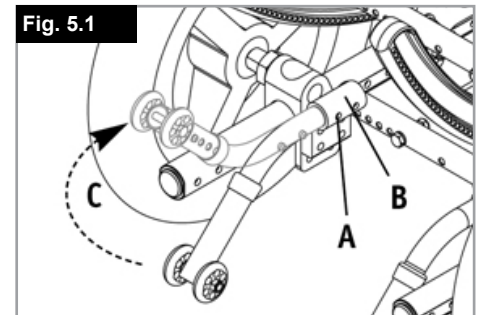
Turn anti-tip tubes up when being pushed by attendant, overcoming obstacles or climbing curbs.

- Press the rear anti-tip tube release pin (A).
- Hold pin in and turn anti-tip tube up (C).
- Release pin.
- Repeat with second anti-tip tube.
- Remember to return anti-tip tubes to down position after completing maneuver.

#### 3. Adjusting Anti-Tip Tube Wheel

The anti-tip tube wheels may have to be raised or lowered to achieve proper ground clearance (1-1/2" to 2").

- Press the anti-tip wheel release pin (D) so that the release pin is drawn inside.
- Raise or lower to one of the three or four pre-drilled holes.
- Release pin (D).
- Adjust the second anti-tip tube wheel the same way. Both wheels should be at exactly the same height.



## 6.0 Brakes

### ⚠ CAUTION!

Braking power can be affected by incorrect fitting and adjustment of the brakes, as well as tyre pressure which is too low.

#### Wheel Locks

Your wheelchair is equipped with two wheel locks. They are applied directly against the tyres. To engage, press both brake levers forward against the stops. To release the locks, pull the levers back to their original positions.

Braking power will decrease with:

- Worn tyre tread
- Tyre pressure that is too low
- Wet tyres
- Improperly adjusted wheel locks.

The wheel locks have not been designed to be used as brakes for a moving wheelchair. The wheel locks should therefore never be used to brake a moving wheelchair. Always use the hand-rims for braking. Make sure that the gap between the tyres and wheel locks complies with given specifications. To re-adjust, loosen the screw and set the appropriate gap. Then re-tighten the screw (Fig. 6.1).

### ⚠ CAUTION!

After each adjustment of the rear wheels, check the wheel lock gap and re-adjust if necessary.

#### Brake Lever Extension

The longer lever helps to minimise the effort needed to set the wheel locks.

The brake lever extension is screwed to the brakes.

By raising this, it can be flipped forward, (Fig. 6.1).

### ⚠ WARNING !

- Mounting the wheel lock too close towards the wheel will result in a higher effort to operate. This might cause the brake lever extension to break!
- Leaning onto the brake lever extension while transferring will cause the lever to break!
- Splashing water from tyres might cause the wheel lock to malfunction.

#### Drum Brakes

Drum brakes permit safe and convenient braking for an attendant. They can also be set with the aid of the locking levers (1) to prevent rolling. These levers must snap audibly into place. Drum brakes do not depend on the aid of air pressure inside the tires. Your wheelchair cannot be moved when the drum brakes are set, (Fig.6.2).

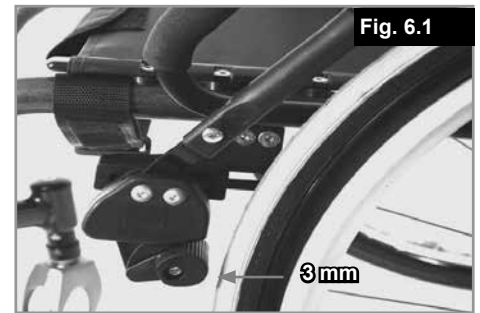


Fig. 6.1



Fig. 6.2



## 7.0 Footrests

Various footboards are available. These can be flipped up to make it easier to transfer to/from the chair. They are described individually.

### Footrest and swing away latch

When fitting the footrests these are fitted in the swung-away position (Fig. 7.1). Then simply turn them inwards until the interlock engages (1). To remove the footrests, use the lever (2) and swing the footrest outwards and lift off. Check that the footrest is correctly engaged.

#### **WARNING!**

The footrests are not designed to be used to lift or carry the wheelchairs with an occupant.

### Hanger play adjustment

In case of play the hanger (Fig. 7.2) can be adjusted in the field. The hanger pin (1) is tapered and the play can be reduced when the pin is unscrewed slightly.

Take the hanger off the chair in using the release mechanism. Use an screw driver and turn the pin (1) in the front carefully to the left. Then test the hanger on the chair. If the hanger mechanism is not working/catching anymore, please undo the task slightly.

If the play is still too large and the performance not accepted, please repeat the task.

### Lower leg lengths

By undoing the clamp screw (Fig.7.3), you can adjust the lower leg length. Loosen the clamp screw, adjust the tube with the foot-board to the desired position.

Tighten clamp screws again (see the page on torque). Ensure that the plastic push joint is located under the clamp screw in the correct position.

#### **WARNING!**

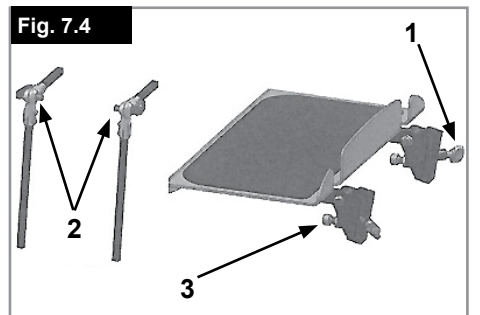
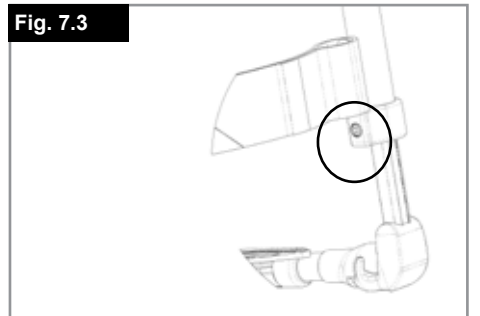
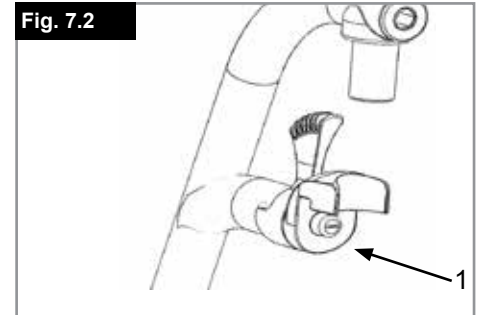
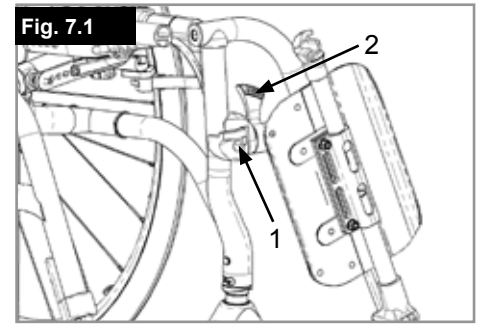
Do not stand on the foot-board!  
When transferring, do not stand on the foot-board, there is a risk of tipping over and injury.

### Central mount footplate (Fig. 7.4):

The central mount footplate has to be insert into the receivers underneath the seat plate. The lower leg length, (1), footboard angle, (3) and knee angle, (2), are all adjustable. Please loosen the butterfly screw and do the setting. Afterwards tighten the screw again.

#### **WARNING!**

Tighten all fittings after adjustment.



### Option Elevating legrest

(Fig.7.5 - 7.7)

To remove, pull the lever (1), swing the footplate outwards and then lift the legrest out.

#### Height Adjustment:

The lower leg length can be adjusted infinitely by releasing the screw (2). Adjust the suitable height and tighten the screw again.

#### ⚠ CAUTION!

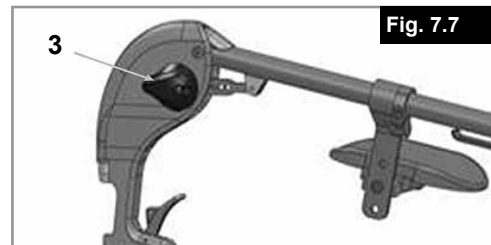
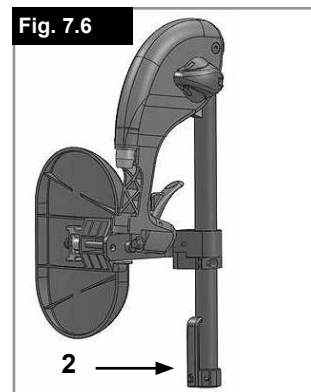
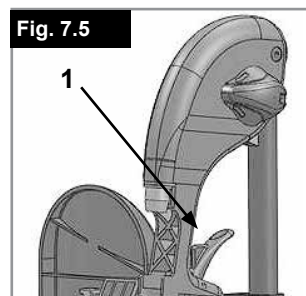
The distance between the footplate and the ground must be at least 40 mm.

#### Angle Adjustment:

Press the lever (3) downward with one hand while supporting the legrest with the other hand to take the load off. When a suitable angle is achieved, let go of the lever and the legrest will lock into one of the preset positions.

#### ⚠ WARNING!

- Keep hands clear of the adjustment mechanism between the frame and the movable parts of the footrest while elevating or lowering the footrest.
- The footrests should not be used to lift or to carry the wheelchair.
- Risk of trapping fingers!
- When moving the footrest up or down, do not put your fingers in the adjusting mechanism between the moving parts of the footrest.



## 8.0 Castors

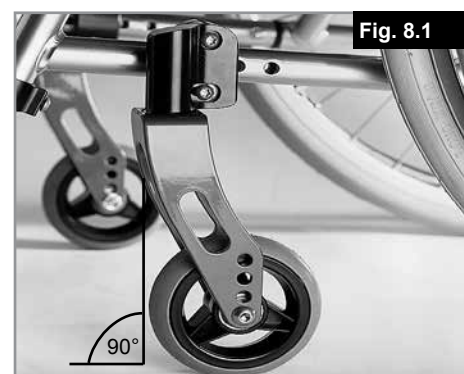
### Castors, Castor Plates, Forks (Fig. 8.1)

The wheelchair may veer slightly to the right or left, or the castors may wobble.

This may be caused by the following:

- Forward and/or reverse wheel motion has not been set properly.
- The camber has not been adjusted properly.
- Castor and/or rear wheel air pressure is incorrect; wheels do not turn smoothly.

The wheelchair will not move in a straight line if the castors have not been properly adjusted. Castors should always be adjusted by an authorised dealer. The castor plates must be readjusted, and the wheel locks must be checked any time the rear wheel position has been altered.



## 9.0 Seating and Positioning

### Headrest (Fig. 9.1)

The headrest can be raised and moved both forwards and backwards. To do this, simply loosen the screw (1 or 2), adjust to the desired position, and tighten the screw (see the page on torque).



### Trapezoid adapter (Fig. 9.2)

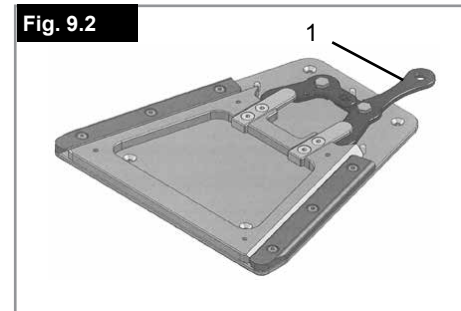
The receiver will be fixed on the seat plate with 6 screws and connects the seat shell to the base. To loose the upper part, move the red lever to the side, (1). To connect the seat shell let the upper part slide into the receiver till it snaps audibly into place.

#### **WARNING!**

The trapezoid adapter can only work properly if it is attached correctly.

#### **CAUTION!**

Only use genuine Sunrise Medical approved parts/fasteners.



### Accessory box (Fig.9.3.)

The accessory box gives the opportunity to store e.g. respiratory or aspiratory devices underneath the base. Magnets keep the box in place. To open the box pull the handle firmly.

#### **DANGER!**

- Never exceed the maximum load of 13 kg.
- Be careful when opening the box, the base can tip backwards.
- Anti-tips must be fitted.

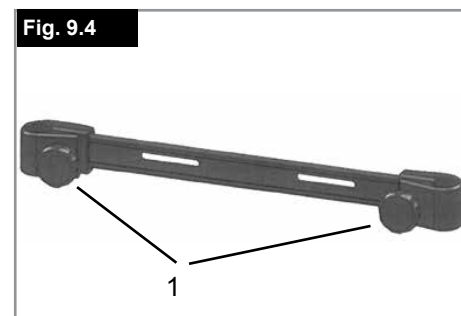


### Backrest fixation (Fig. 9.4).

The backrest fixation bracket enables the seat shell to be fixed to the back.

Place the backrest fixation bracket over the back tubes and tighten the star handle screws, (1).

If you loosen the star handle screws, (1) and fit the spacers into the receivers, you are able to use the fixation with a recline back (sliding mechanism).



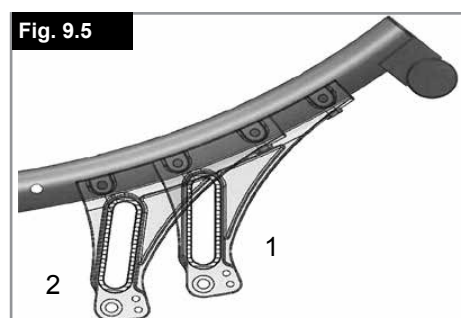
### CoG Adjustment (Fig. 9.5)

You can choose 2 center of gravity positions.

Each one gives the base a different characteristic.

When using the passive position, (1), it is difficult to tip the base backwards, (very safe).

The active position, (2), allows easier handling and better tipping performance.

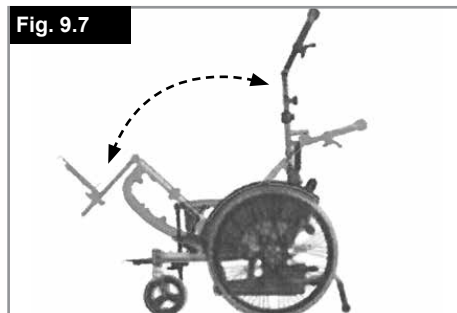
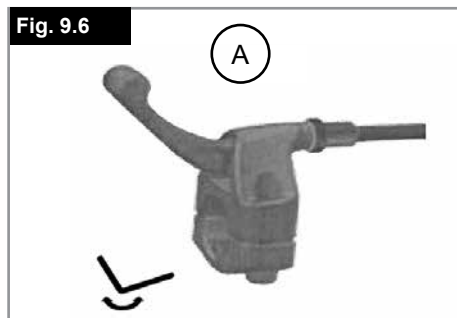


**Tilt (Fig. 9.6 - 9.7)**

The seat angle is adjustable between -5° - 40°. When activating the tilt-lever (A) you are able to tilt the base (Fig. 5.01), to the required position. When you let go of the lever the seat will remain in the chosen position.

**⚠ DANGER!**

- Use caution when tilting as it is possible that the fingers can become trapped.
- There must be some play in the cable for the mechanism to work correctly.
- Avoid tying the cable too tightly.
- Avoid kinking the cable.
- The tilt mechanism should only be adjusted by authorized dealers.

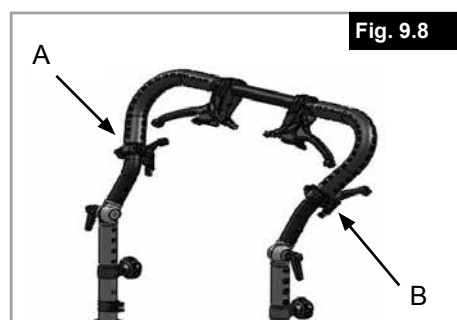


**Adjustable backrest: (Fig. 9.8)**

When activating the recline levers (A-B) you are able to recline the backrest. When you let loose the backrest will be fixed in that position.

**⚠ DANGER!**

- We recommend to use the recline with anti-tip tubes
- Do not recline the back backwards while standing on an in- or decline.



**Height adj. push-handle (Fig. 9.9 - 9.10)**

Loosen the star grip screws (1). Adjust the height of the push-handles. Ensure that the star grip screws are fully tightened after adjustment.

**⚠ CAUTION!**

If the push-bar tubes are pulled too far out of the back tubes, they will automatically lock in position. To release them, push the push-bar tubes back inside the back tubes, (3) and push them down. Secure the push-bar by tightening the star grip screws.

**⚠ DANGER!**

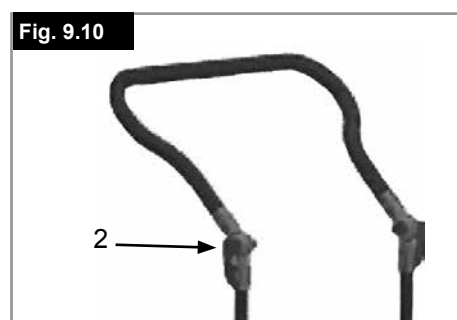
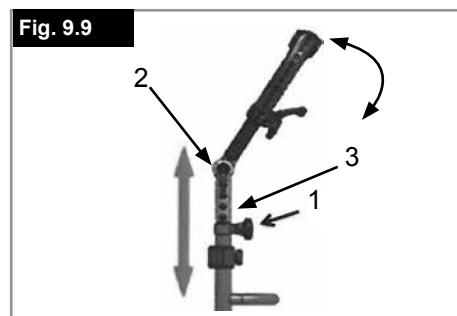
If the star grip screws are not tightened the user can be injured while being lifted.

**Angle adjustable push bar**

By loosen the clamp lever, (2), the angle/height of the push-bar can be adjusted. Tighten the clamp lever afterwards.

**⚠ DANGER!**

If clamp levers are not tightened the user can be injured while being lifted.



## 10.0 Sideguards

### Tool Height Adjustable Armrest

Installation: Slide the arm post into the receiver, located on the wheelchair frame, until it stops

#### Height adjustment:

Slide the arm rest post out of the receiver.  
Adjust the position of the height adjustment bracket (1) by removing the screw (2) and moving it to the desired position. Re-fit the screw and tighten it.  
Slide the arm rest post back into the receiver, (Fig.10.1).

#### Armpad Position:

The armpad position can be adjusted by releasing the screws (3), then moving the arm pad to the desired position. Re-tighten the screws, (Fig.10.1).

#### Adjusting Armrest Receiver

The tightness of the armrest receiver can be adjusted (tightened /loosened) by means of the 2 screws (1) - (Fig.10.2).

#### Fender sideguard:

The fender side guard helps to protect the user from injury and getting splashed with dirty spray water, (10.3).

#### **⚠️WARNING!**

Neither the sideguards nor the armrests are to be used for lifting or carrying the wheelchair.

#### Square welded receiver

A generic receiver to allow the attachment of a custom armrest using a 15mm x15mm square tube. Fit the receiver to the seat frame to facilitate height adjustment, (10.4).

#### **⚠️WARNING!**

Only use genuine Sunrise Medical approved parts/fasteners.

Fig. 10.1

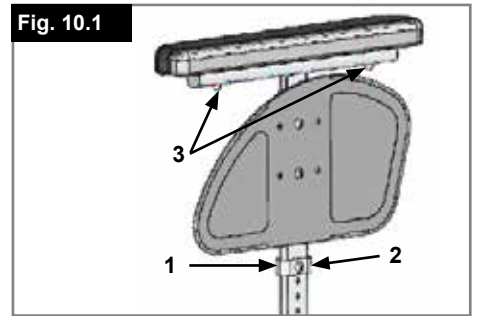


Fig. 10.2

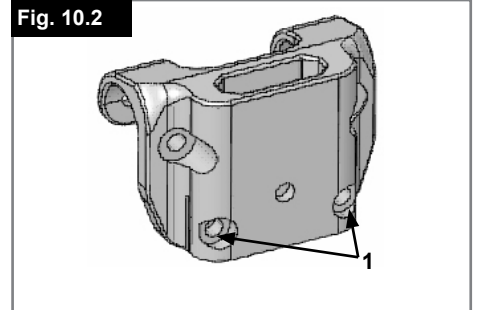


Fig. 10.3

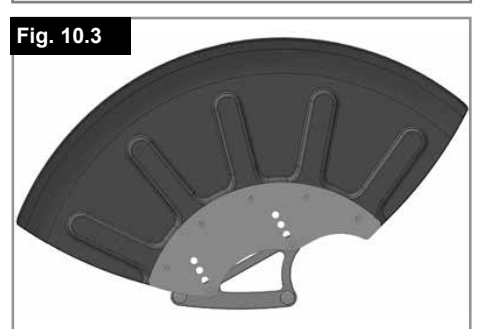
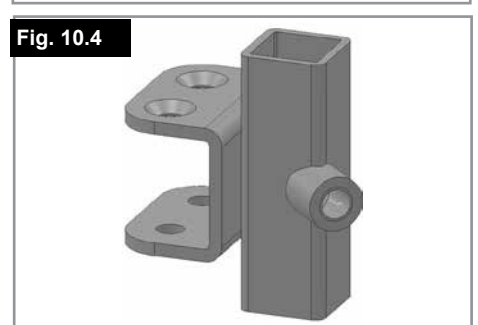


Fig. 10.4



## 11.0 Pelvic Restraint Belt

#### **⚠️WARNING!**

- Before using the wheelchair make sure that the pelvic restraint belt is fitted correctly.
- The pelvic restraint belt must be checked on a daily basis to ensure it is free from any obstruction or adverse wear.
- Always make sure that the pelvic restraint belt is correctly secured and adjusted prior to use.
- If the strap is too loose, this could cause the user of the wheelchair to slip down and risk suffocation or serious injury.

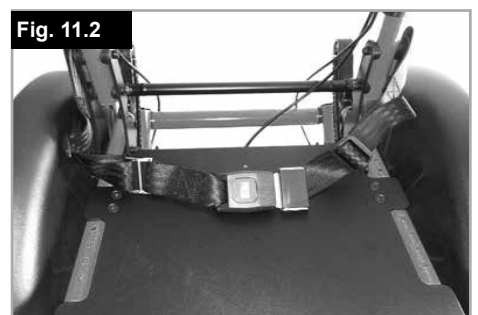
The pelvic restraint belt is fitted to the wheelchair as shown in the illustrations. The seat belt comprises two halves. They are fitted using the existing seat stay retaining bolt fitted through the eyelet on the belt. The belt is routed under the rear of the side panel.

Adjust the belt position so buckles are in the centre of the seat. (Fig.11.1 - 11.2)

Fig. 11.1





Fig. 11.2





**Adjust the pelvic restraint belt to suit the user's needs as follows:**

To reduce the belt length	To increase the belt length
	
Feed free belt back through male buckle and slide adjusters. Ensure belt is not looped at male buckle.	Feed free belt through slide adjusters and male buckle to provide more belt length.

When fastened check space between the pelvic restraint belt and user. When correctly adjusted it should not be possible to insert more than the flat of the hand between the pelvic restraint belt and the user. (Fig.11.3).

The lap belt should be fixed so that the belt sits at an angle of 45 degrees across the users pelvis. The user should be upright and be as far back as possible in the seat when correctly adjusted. The lap belt should not allow the user to slip down in the seat.

**!WARNING!**



- If in doubt about the use and operation of the lap belt then ask your healthcare professional, wheelchair dealer, carer or attendant for assistance.
- The lap belt must only be fitted by an approved Sunrise Medical dealer / agent. The lap belt should only be adjusted by a professional, or a Sunrise Medical approved dealer / agent.
- The lap belt must be checked on a daily basis to ensure it is adjusted correctly and free from any obstruction or adverse wear.
- Sunrise Medical does not encourage the transportation of any person in a vehicle using this lap belt as a method of restraint. Please see Sunrise Medical transit booklet for further advice on transportation.

**Maintenance:**

Check lap belt, and securing components, at regular intervals for any sign of frays or damage. Replace if necessary.

**NOTE:**

The lap belt should be adjusted to suit the end user as detailed above. Sunrise Medical recommend that the length and fit of the belt be checked on a regular basis to reduce the risk of the end user inadvertently re-adjusting the belt to an excessive length.

	
<b>To fasten buckle:</b> Firmly push male buckle into female buckle.	<b>To release belt:</b> Press exposed sides of male buckle and push towards centre whilst gently pulling apart.



## 12.0 Tyres and Mounting

Solid rubber tyres are standard. With pneumatic tyres always make sure that the tyres have the correct air pressure, as otherwise the performance of the wheelchair may be affected. If the tyre pressure is too low, rolling resistance will increase, requiring more effort to move the chair forward. Low tyre pressure also has a negative impact on manoeuvrability. If the tyre pressure is too high, the tyre could burst. The correct pressure for a given tyre is printed on the surface of the tyre itself.

Tyres are mounted the same way as an ordinary bicycle tyre. Before installing a new inner tube, you should always make sure that the base of the rim and the interior of the tyre are free of foreign objects. Check the pressure after mounting or repairing a tyre. It is critical to your safety and to the wheelchair's performance that regulation air pressure be maintained and that tyres be in good condition.

## 13.0 Technical Data

**Overall width:**  
With standard wheels including handrims, close mount:  
min = 530mm, max = 630mm

**Overall height:**  
min = 800mm, max = 1450

**Overall length including foot rests:**  
min = 900mm, max = 1450mm.

**Maximum load: 125kg.**

**Weights in kg:**  
min = 18kg, max = 26kg  
Heaviest part (Wheel) = 2.1kg  
Footrest = 0.8kg  
Side Guard Assembly = 1.3kg  
Wheel (each) = 2.1kg

**ALSO SEE PAGE 4**

### ADDITIONAL NOTES

In Accordance with EN12183: 2009 all there listed parts (Composite footboard, side panel...) are fire resistant as per EN1021-2 .


The Dynamic safe slope is dependant on the chair configuration, the users abilities and the style of riding. As the users abilities and style of riding cannot be predetermined then the max safe slope cannot be determined. Therefore this must be determined by the user with the assistance of an attendant to prevent tipping. It is strongly recommended that inexperienced users have Ant-tips fitted. The wheelchair conforms to the following standards:  
a) Requirements and test methods for static, impact and fatigue strengths (ISO 7176-8)  
b) Requirements for resistance to ignition in accordance with ISO 7176-16 (EN 1021-1).

## 14.0 Name Plate

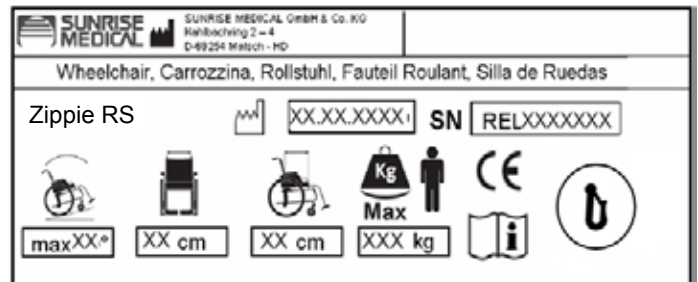
### Nameplates











The name plate is located on either the cross-tube assembly or the transverse frame tube, as well as on a label in the owner's manual. The nameplate indicates the exact model designation and other technical specifications. Please provide the following pieces of information whenever you have to order replacement parts or to file a claim:

Due to our policy of continuous improvement in the design of our wheelchairs, product specifications may vary slightly from the examples illustrated. All weight/dimensions and performance data are approximate and provided solely for guidance. Sunrise Medical complies with the EU Medical Devices Directive 93/42/EEC

 All wheelchairs must be used in accordance with the manufacturer's guidelines.

Sunrise Medical  
Thorns Road  
Brierley Hill  
West Midlands  
DY5 2LD  
England  
Phone: 0845 605 66 88  
Fax: 0845 605 66 89  
www.SunriseMedical.co.uk



-  **Zippie RS** Product Name/SKU Number.
-  **XXXXX-XXX** Maximum safe slope with anti-tips fitted, Depends on wheelchair setting, posture and physical capabilities of the user.
-  **XX cm** Seat width.
-  **XX cm** Depth (maximum).
-  **Max XXX kg** Load Maximum.
-  **CE** CE Mark
-  **i** User's Guide.
-  **U** Crash Tested
-  **XX.XX.XXXX** Date of manufacture.
-  **SN ZRS XXXXXX** Serial number.



## 15.0 Maintenance and care

### Safety Check:

As the user you will be the first person to notice any possible defects. We therefore recommend that before each use, you check the following:

- Check the tyre pressure every 4 weeks. Check all tyres for wear and damage.
- Check the brakes approximately every 4 weeks to make sure that they are working properly and are easy to use.
- Change tyres as you would an ordinary bicycle tyre.
- All of the joints that are critical to using your wheelchair safely are self-locking nuts. Please check every three months to make sure that all bolts are secure (see the section on torque). Safety nuts should only be used once and should be replaced after use.
- Please use only mild household cleansers when your wheelchair is dirty. Use only soap and water when cleaning the seat upholstery.
- If your wheelchair should ever get wet, please dry it afterwards.
- A small amount of sewing-machine oil should be applied to quick-release axles approximately every 8 weeks. Depending on the frequency and type of use, we recommend taking your wheelchair to your authorised dealer every 6 months to have it inspected by trained personnel.

### CAUTION!

Sand and sea water (or salt in the winter) can damage the bearings of the front and rear wheels. Clean the wheelchair thoroughly after exposure.

The following parts can be removed and sent back to the manufacturer/dealer for repair:

- Rear wheels
- Armrest
- Footrest holder
- Anti-Tip tubes

These components are available as spare parts. For further information, please see the spare parts catalogue.

### Hygiene measures when being re-used:

Prior to the wheelchair being re-used, it must be carefully prepared. All surfaces which come into contact with the user must be treated with a disinfection spray.

To do this, you must use a disinfectant from the DGHM list, e.g. Antifect Liquid (Schülke & Mayr) for rapid alcohol-based disinfection for medical products and medical devices, which must be disinfected quickly. Please take into account the manufacturer's instructions for the disinfectant you are using.

In general, a complete disinfection cannot be guaranteed on seams. We therefore recommend that you dispose of seat and back slings to avoid microbial contamination with active agents according to § 6 infection protection law.

## 16.0 Trouble shooting

### Wheelchair pulls to one side

- Check tyre pressure
- Check to make sure wheel turns easily (bearings, axle)
- Check the castor angle
- Check to make sure both castors are making proper contact with the ground

### Castors begin to wobble

- Check the castor angle
- Check to make sure all bolts are secure; tighten if necessary (see the section on torque)
- Check to make sure both castors are making proper contact with the ground

### Wheelchair squeaks and rattles

- Check to make sure all bolts are secure; tighten if necessary (see the section on torque)
- Apply small amount of lubrication to spots where movable parts come in contact with one another

### Wheelchair begins to wobble

- Check angle at which castors are set
- Check tyre pressure
- Check to see if rear wheels are adjusted differently

## 17.0 Disposal / recycling of materials

**NOTE:** If the wheelchair has been supplied to you free of charge it may not belong to you. If it is no longer required follow any instructions given by the organisation issuing the wheelchair in order that it may be returned to them.

The following information describes the materials used in the wheelchair in relation to the disposal or re-cycling of the wheelchair and its packaging. Specific waste disposal or recycling regulations may be in force locally and these should be taken into consideration when disposal arrangements are made. (This may include the cleaning or de-contamination of the wheelchair before disposal).

**Aluminium:** Castor forks, wheels, side frames, armrests, frame, leg rests, push handles

**Steel:** Fasteners, QR axle

**Plastic:** Handgrips, tube plugs, castor wheels, footplates, armpads and 12" wheel/tyre

**Packaging:** Low density polythene bag, cardboard box

**Upholstery:** Woven polyester with PVC coatings and expanded combustion modified foam.

Disposal or recycling should be done through a licensed agent or authorised place of disposal. Alternatively your wheelchair may be returned to your dealer for disposal.





## Avant-propos

Chère cliente,

Vous avez choisi un produit de SUNRISE MEDICAL de grande qualité. Nous nous en réjouissons.

Ce manuel d'utilisation vous fournira de nombreux conseils et suggestions de sorte que votre produit deviendra pour vous un partenaire familier digne de confiance.

Pour Sunrise Medical, être proche de nos clients est une priorité. C'est pourquoi, nous tenons à vous tenir informé de toutes nos nouveautés, actuelles et à venir. Être proche de nos clients signifie, assurer un service rapide, avec le moins de formalités administratives possible et entretenir une bonne relation avec eux. Que vous souhaitiez commander des pièces de rechange ou des accessoires, ou encore poser des questions concernant votre fauteuil, nous sommes à votre service.

Notre objectif est que vous soyez satisfait de nos services. Chez Sunrise Medical, nous travaillons en permanence au développement de nos produits. Ainsi, des modifications quant à la forme, à la technique et à l'équipement peuvent être apportées à notre gamme de produits. Aucune réclamation ne pourra donc être adressée au sujet des informations et illustrations de ce manuel d'utilisation.

**Le système de gestion de SUNRISE MEDICAL est certifié EN ISO 9001, ISO 13485 et ISO 14001.**



**En sa qualité de fabricant, SUNRISE MEDICAL, déclare que les fauteuils sont conformes à la directive 93/42/CEE telle que modifiée par 2007/47/CEE.**

Adressez-vous à notre service après-vente SUNRISE MEDICAL, compétent et agréé, pour toute question concernant l'utilisation, la maintenance ou la sécurité de votre fauteuil roulant.

S'il n'y a aucun revendeur près de chez vous ou si vous avez des questions, contactez-nous par courrier ou par téléphone à l'adresse suivante.

**Sunrise Medical S.A.S**  
**ZAC de la Vrillonnerie**  
**17 Rue Mickaël Faraday**  
**37170 Chambray-Lès-Tours**  
**Tel : + 33 (0) 247554400**  
**Fax : +30 (0) 247554403**  
**www.sunrisemedical.fr**



**N'UTILISEZ PAS VOTRE FAUTEUIL AVANT D'AVOIR LU ET COMPRIS CE MANUEL.**

## Utilisation

Cette base est prévue pour recevoir les coques d'assise et convient pour les enfants et les adolescents.

La charge maximale inclut l'utilisateur et le poids de tout accessoire installé sur le fauteuil.

Le poids maximal de l'utilisateur est indiqué sur la plaque signalétique apposée sur la barre de stabilisation sous le siège. La garantie n'est valable que si le produit est utilisé dans les conditions spécifiées et pour l'usage pour lequel il est prévu.

La durée de vie prévue pour ce fauteuil est de cinq années.

N'utilisez ET n'installez aucun composant tiers sur le fauteuil, à moins qu'ils n'aient été formellement approuvés par Sunrise Medical.

### DANGER !

- N'équipez le fauteuil d'aucun dispositif électronique non approuvé.
- N'équipez le fauteuil d'aucun dispositif de mobilité électrique ou mécanique, vélo à main ou tout autre dispositif non approuvé susceptible de modifier l'usage prévu du fauteuil ou sa structure.
- L'ajout de dispositifs médicaux supplémentaires nécessite l'approbation de Sunrise Medical.

## Champ d'application

De par la diversité des options de montage et sa conception modulaire, ce fauteuil convient pour les personnes dans l'incapacité de marcher ou à mobilité restreinte, suite à :

- Une paralysie
- La perte d'un membre (amputation de la jambe)
- Un problème/la difformité d'un membre
- Des contractures/blessures aux articulations
- Des maladies, telles qu'une insuffisance cardiaque et circulatoire, trouble de l'équilibre ou cachexie, et pour les personnes âgées ayant assez de force dans le haut du corps.

Sélectionner le bon fauteuil nécessite de prendre en compte des éléments tels que la taille de l'utilisateur, son poids, sa constitution physique et psychologique, son âge, son mode de vie et son environnement.

### Etat de marche





Le fauteuil est prévu pour une utilisation à l'intérieur comme à l'extérieur, sur des surfaces sèches et relativement peu accidentées, propulsé par l'utilisateur lui-même ou un accompagnateur. Il n'est pas prévu pour une utilisation par temps orageux, pluie torrentielle, neige et givre ou autres conditions météo extrêmes.

## Sommaire

Definitions	25
1.0 Consignes générales de sécurité et limites de conduite	26
2.0 Garantie	28
3.0 Transportabilité	29
4.0 Manipulation	31
5.0 Réglage et montage	31
6.0 Freins	32
7.0 Repose-pieds	33
8.0 Roues avant	34
9.0 Assise et positionnement	35
10.0 Accoudoirs	37
11.0 Ceinture pelvienne	37
12.0 Pneus et montage des pneus	39
13.0 Caractéristiques techniques	39
14.0 Plaque signalétique	39
15.0 Maintenance et entretien	40
16.0 Dépannage	40
17.0 Mise au rebut / Recyclage des matériaux	40

## Definitions

### 3.1 Définitions des termes employés dans le manuel

Terme	Définition
 <b>DANGER !</b>	Indication d'un risque potentiel de blessures sérieuses ou de mort en cas de non-respect des consignes
 <b>AVERTISSEMENT !</b>	Indication d'un risque potentiel de blessure en cas de non-respect des consignes
 <b>ATTENTION !</b>	Indication que le matériel peut être endommagé si le conseil fourni n'est pas suivi
<b>REMARQUE :</b>	Conseil d'ordre général ou pratique recommandée
	Référence faite à d'autres manuels

#### REMARQUE :

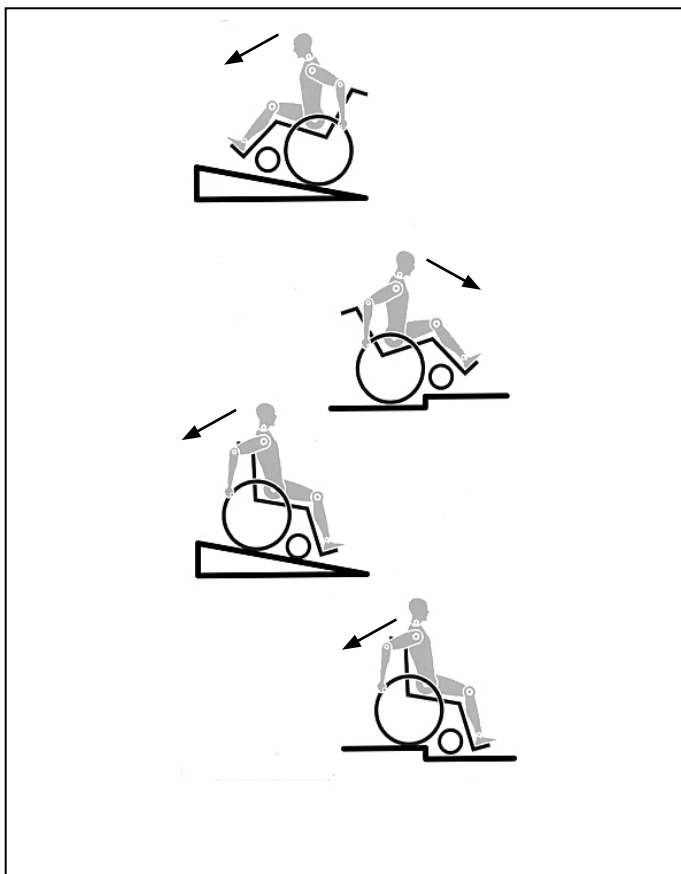
Il est possible que les fauteuils illustrés et décrits dans le présent manuel ne soient pas complètement identiques au modèle que vous avez acheté. Toutefois, toutes les instructions fournies dans le présent manuel sont valables pour votre matériel, malgré d'éventuelles différences minimales.

Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis les poids, mesures et autres données techniques indiquées dans le présent manuel. Tous les chiffres, dimensions et capacités indiqués dans ce manuel sont approximatifs et ne constituent pas des caractéristiques.

#### REMARQUE :

Il vous est conseillé de noter dans l'encadré prévu ci-dessous les coordonnées du technicien chargé de votre service après-vente. En cas de panne, contactez-le en lui donnant le plus d'informations possible sur la nature de la panne pour qu'il puisse vous aider efficacement et rapidement.

Tampon et signature du revendeur



La conception et la construction du fauteuil sont réalisées pour garantir une sécurité maximale. A l'échelle internationale, toutes les exigences applicables en matière de normes de sécurité sont respectées, voire dépassées. Toutefois, l'utilisateur peut se mettre en situation de danger en utilisant son fauteuil de façon incorrecte. Pour votre sécurité, vous devrez impérativement respecter les consignes suivantes.

Les altérations ou réglages non professionnels ou erronés augmentent le risque d'accidents. En tant qu'utilisateur de fauteuil roulant, vous participez à la circulation publique, sur routes ou trottoirs. Vous êtes par conséquent tenu de respecter le code de la route.

Lors de votre première utilisation du fauteuil, roulez prudemment. Familiarisez-vous avec l'utilisation de votre nouveau fauteuil roulant.

Avant chaque utilisation de votre fauteuil, contrôlez impérativement :

- Les axes à déverrouillage rapide des roues arrière
- Les pneus, la pression et les freins.

Avant de modifier un quelconque réglage, il est important de lire le paragraphe correspondant du présent manuel d'utilisation. Des nids de poule ou un sol irrégulier peuvent faire basculer le fauteuil roulant lors de la montée ou de la descente des pentes. Si une marche ou une montée est abordée de face, le corps doit être incliné en avant.

**⚠ DANGER !**

- Ne dépassez JAMAIS la charge maximale de 125 kg combinée entre l'utilisateur et tout autre accessoire éventuellement embarqué. Toute charge supérieure pourrait endommager le fauteuil ou vous faire basculer, perdre le contrôle et entraîner de graves blessures pour vous et toute autre personne.

- Pour éviter les chutes et situations dangereuses, il est recommandé de vous entraîner et de vous familiariser avec votre nouveau fauteuil sur une surface plane offrant une bonne visibilité.
- Le fauteuil roulant sert exclusivement au transport d'une seule personne à la fois. Toute autre utilisation n'est pas conforme à l'usage prévu du vélo.
- Pour monter et descendre du fauteuil, ne prenez pas appui sur les repose-pied. Il convient au contraire de les rabattre et de les pivoter vers l'extérieur le plus possible.
- Selon le diamètre et le réglage des roues avant, ainsi que le centre de gravité du fauteuil, les roues avant peuvent se mettre à vibrer à mesure que la vitesse du fauteuil augmente. Les roues avant risquent alors de se bloquer et le fauteuil de basculer. Il est donc essentiel de régler correctement les roues avant (voir le chapitre "Roues avant").
- Ne descendez pas une pente sans frein et déplacez-vous lentement. Au-delà de cette vitesse, selon la configuration et/ou le physique/les capacités physiques de l'utilisateur, les roues avant peuvent se mettre à osciller et éventuellement entraîner des blessures pour l'utilisateur.
- Changer le centre de gravité peut avoir un impact sur le comportement du fauteuil dont vous devez être conscient. Il est recommandé de vous entraîner, par exemple en pente ou lors du franchissement d'obstacles. Familiarisez-vous avec les différents comportements en présence d'un accompagnateur. Il est recommandé aux utilisateurs inexpérimentés d'utiliser des roulettes anti-basculer.
- Les roulettes anti-basculer empêchent le fauteuil de basculer accidentellement vers l'arrière. En aucun cas, elles ne doivent remplacer les roulettes de transit et servir au transport d'une personne dans un fauteuil dont les roues arrière auraient été retirées.
- Avec des réglages extrêmes (comme les roues arrière en position la plus avancée possible) et une posture inadéquate, le fauteuil risque de basculer, même sur une surface plane.
- N'accrochez pas d'objets lourds (sac de courses ou sac à dos) aux poignées, à l'appui-tête ou au dossier du fauteuil.
- Ils peuvent modifier le point de bascule et faire basculer le fauteuil en arrière.
- Si vous souhaitez atteindre un objet (placé devant, derrière ou latéralement par rapport au fauteuil), évitez de trop vous pencher afin de ne pas modifier le centre de gravité et risquer de faire basculer le fauteuil.
- Utilisez toujours votre fauteuil de manière adéquate. Evitez par exemple de franchir des obstacles sans avoir préalablement ralenti (marche, bord de trottoir).
- Ne montez et descendez les escaliers que si vous êtes accompagné. Des équipements à cet effet sont à votre disposition, comme les rampes d'accès et les ascenseurs. Utilisez-les. En l'absence de tels équipements, deux personnes sont nécessaires pour faire basculer le fauteuil et lui faire franchir les marches une à une en le poussant.
- En général, en présence de roulettes anti-basculer, il convient de les régler de sorte qu'elles ne puissent heurter les marches, car cela pourrait entraîner une grave chute. Remplacez ensuite les roulettes anti-basculer à leur position normale.
- Lors de l'utilisation d'une rampe d'accès, pensez à positionner les roulettes anti-basculer (le cas échéant) en dehors de la zone à risque.
- Immobilisez toujours votre fauteuil à l'aide des freins lorsqu'il se trouve sur une surface accidentée ou lorsque vous montez dessus ou en descendez.

- Avant d'utiliser votre fauteuil, vérifiez la pression des pneus. Pour les roues arrière, la pression doit être au moins de 3,5 bars (350 kPa). La pression maximale est indiquée sur la jante des pneus. Le frein à débattement court ne fonctionne que si la pression des pneus est suffisante et si le réglage est correct (voir le chapitre sur les "Freins"). Les freins d'immobilisation ne servent pas à ralentir le fauteuil. Ils empêchent votre fauteuil d'avancer involontairement. Quand vous vous tenez sur un terrain accidenté, utilisez impérativement vos freins d'immobilisation. Pensez toujours à actionner les deux freins simultanément, autrement votre fauteuil pourrait basculer.
- Utilisez toujours les ascenseurs ou les rampes. S'il n'y en a pas, demandez à une tierce personne de vous aider. Ces personnes doivent saisir le fauteuil par les seules parties fixes du châssis. En présence de roulettes anti-bascule, il convient de les rabattre. Ne jamais soulever le fauteuil avec l'utilisateur assis dedans.
- Si la plaque d'assise et la plaque de dossier sont abîmées, remplacez-les immédiatement.
- Ne soulevez pas le fauteuil en l'attrapant par les tubes du dossier, ni par les poignées.
- N'équipez le fauteuil d'aucun dispositif électronique, dispositif de mobilité électrique ou mécanique, vélo à main ou tout autre dispositif non approuvé susceptible de modifier l'usage prévu du fauteuil ou sa structure. L'ajout de dispositifs médicaux supplémentaires nécessite l'approbation de Sunrise Medical.
- Soyez très vigilants avec les risques d'incendie, surtout avec les cigarettes allumées.
- Dans la mesure du possible, au cours d'un déplacement à bord d'un véhicule pour personnes handicapées, il est conseillé aux occupants de s'asseoir sur les sièges et d'utiliser le système de retenue approprié. C'est le seul moyen d'assurer une protection optimale aux occupants en cas d'accident. Si vous utilisez des éléments de sécurité proposés par SUNRISE MEDICAL et un système de sécurité spécifique, les fauteuils légers peuvent servir de siège pour le déplacement à bord d'un véhicule spécialement adapté. (Voir le chapitre sur "Transport").
- Vérifiez que les axes à déverrouillage rapide des roues arrière sont bien réglés et verrouillés. Si le bouton de l'axe à déverrouillage rapide n'est pas enfoncé, vous ne pouvez pas enlever la roue arrière.
- Si vous utilisez une main courante métallique et freinez dans une longue pente ou pour réduire votre allure, le frottement peut chauffer la main courante et vous brûler les doigts.
- Si le fauteuil est exposé au soleil pendant une période prolongée, certaines parties du fauteuil (par ex. le châssis, les repose-jambes, les freins et le protège-vêtement) peuvent chauffer (>41°C).
- Pour éviter de vous blesser aux mains, ne placez pas vos doigts entre les rayons ou entre la roue arrière et le frein de la roue lorsque le fauteuil est en déplacement.
- N'utilisez pas le fauteuil sur des pentes de plus de 10° d'inclinaison.
- Le degré d'inclinaison maximum des pentes dépend de la configuration du fauteuil, des capacités de l'utilisateur et du style de conduite. Les capacités de l'utilisateur et son style de conduite ne pouvant être prédéfinis, le degré d'inclinaison maximum des pentes ne peut être déterminé. Il revient donc à l'utilisateur, assisté de son accompagnateur, de déterminer l'inclinaison maximale afin d'éviter tout risque de basculement. Il est vivement recommandé d'installer des roulettes anti-bascule pour les utilisateurs inexpérimentés. N'utilisez pas le fauteuil sur des terrains boueux ou verglacés. N'utilisez pas le fauteuil dans des zones interdites aux piétons.
- Comme avec toutes les pièces amovibles, toute intervention présente le risque de se coincer les doigts. Manipulez le fauteuil avec précaution.
- N'utilisez pas le fauteuil sous une forte pluie, dans la neige, sur une chaussée glissante ou sur des surfaces accidentées. N'utilisez pas le fauteuil dans des environnements dangereux.



**RISQUE D'ÉTOUFFEMENT** – Ce fauteuil est composé de petites pièces qui, dans certaines conditions, peuvent présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants.

#### REMARQUE :

- L'efficacité du frein à débattement court et des caractéristiques de conduite générales dépend de la pression des pneus. Le fauteuil sera considérablement plus léger et plus facile à manœuvrer si les pneus des roues arrière sont correctement gonflés et ont la même pression.
- Vérifiez la sculpture des pneus.
- N'oubliez pas que lorsque vous vous déplacez au milieu de la circulation, vous devez respecter toutes les réglementations relatives au code de la route.
- Dans la pénombre, portez des vêtements clairs ou réfléchissants de sorte à être vu par les autres usagers de la route. Veillez à ce que les réflecteurs latéraux et arrière du fauteuil restent bien visibles. Il est également recommandé d'installer une lumière.
- Faites attention de ne pas vous pincer les doigts lorsque vous procédez à des réglages du fauteuil.

Il est possible que les produits illustrés et décrits dans le présent manuel ne soient pas complètement identiques au modèle que vous avez acheté. Toutefois, toutes les instructions fournies dans le présent manuel sont valables pour votre matériel, malgré les éventuelles différences minimales. Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis les poids, mesures et autres données techniques indiquées dans le présent manuel. Tous les chiffres, dimensions et capacités indiqués dans ce manuel sont approximatifs et ne constituent pas des caractéristiques.

#### Durée de vie

La durée de vie anticipée de ce produit est de 5 années.

## 2.0 Garantie

### Garantie

**CECI NE PORTE PAS ATTEINTE À VOS DROITS LÉGAUX.**

#### Conditions de garantie:

- 1) Tout travail de réparation ou de remplacement devra être effectué par un revendeur/technicien de service après-vente agréé Sunrise Medical.
- 2) En cas de problème avec votre produit, vous devez, pour faire jouer la garantie en vertu de ce contrat, signaler immédiatement toute anomalie au service après-vente Sunrise Medical désigné, en précisant la nature du problème. Si vous vous trouvez dans une localité autre que celle du service après-vente Sunrise Medical désigné, le travail pourra, en vertu des conditions de garantie, être effectué par un autre service après-vente désigné par le fabricant.
- 3) Si une pièce quelconque de votre fauteuil roulant devait être réparée ou remplacée en raison d'un vice de fabrication ou de matériau dans les 24 mois (5 ans pour le châssis et le croisillon) suivant la date à laquelle la propriété du produit a été transférée à l'acheteur original et à condition que ce dernier en ait conservé la propriété, la ou les pièce(s) sera/seront réparée(s) ou remplacée(s) gratuitement si le fauteuil est renvoyé au service après-vente agréé.

**REMARQUE** :La garantie n'est pas transférable.

- 4) Toute pièce réparée ou remplacée bénéficiera de la garantie pour le reste de la période de garantie applicable au fauteuil roulant.
- 5) Les pièces changées après la période de garantie seront couvertes pour une période supplémentaire de 12 mois.
- 6) Les pièces d'usure (consommables) n'entrent généralement pas dans le cadre de la garantie, à moins que ces composants aient manifestement subi une usure exagérée résultant directement d'un vice de fabrication. Il s'agit, en autres, des toiles, des pneus, des chambres à air et autres pièces similaires
- 7) Les conditions de garantie susmentionnées s'appliquent à toutes les pièces des produits, pour les modèles achetés à plein tarif.
- 8) Dans des conditions normales, la garantie ne saurait être appliquée si le produit nécessite une réparation ou un remplacement pour l'une des raisons suivantes :
  - a) Le produit, ou l'une de ses pièces, n'a pas été entretenu conformément aux recommandations du fabricant, telles qu'énoncées dans le Manuel de l'utilisateur et/ou le Manuel technique. Des pièces autres que celles spécifiées pour ce matériel ont été utilisées.
  - b) Le produit, ou l'une de ses pièces, a été endommagé suite à une négligence, un accident ou une utilisation inadéquate.
  - c) Le produit, ou l'une de ses pièces, a été transformé ou une réparation a été entreprise avant d'en avoir notifié le service après-vente.
  - d) Le produit présente des signes de corrosion résultant d'une maintenance inappropriée.



### 3.0 Transportabilité

#### DANGER !

Il y a risque de blessures sérieuses ou de mort si ce conseil n'est pas respecté.

Transport de votre fauteuil roulant dans un véhicule :

Un fauteuil roulant arrimé dans un véhicule n'assurera pas le même niveau de sécurité que les sièges du véhicule. Il est toujours recommandé que l'utilisateur soit transféré au siège du véhicule. Sunrise Medical reconnaît qu'il n'est pas toujours facile de transférer l'utilisateur et dans une telle situation où l'utilisateur doit être transporté tout en étant dans son fauteuil roulant, il convient de suivre les recommandations suivantes :

1. Faites vous confirmer que le véhicule est correctement équipé pour transporter un passager dans un fauteuil roulant, et assurez-vous que la méthode d'accès/de sortie est convenable pour votre type de fauteuil roulant. Le sol du véhicule doit être suffisamment résistant pour supporter le poids de l'utilisateur avec celui du fauteuil roulant et de ses accessoires.
2. Suffisamment d'espace doit être disponible autour du fauteuil afin d'avoir un accès facile pour attacher, serrer et détacher le fauteuil roulant et le dispositif de retenue de l'occupant et les ceintures de sécurité.
3. Le fauteuil doit être placé dans le sens de la marche et être ancré par les points d'arrimage et le système de retenue et de fixation (conforme à la norme ISO 10542 ou SAE J2249) conformément aux instructions du fabricant du système de retenue.
4. L'utilisation du fauteuil à bord d'un véhicule motorisé dans une position autre que celle préconisée n'a pas fait l'objet de tests, ainsi le positionnement latéral du fauteuil ne doit être envisagé en aucun cas (Fig. A).
5. Le fauteuil doit être sécurisé par un système d'arrimage conforme à ISO 10542 ou SAE J2249 avec sangles avant non-réglables et sangles arrière réglables, qui utilise typiquement des mousquetons/crochet en S et des boucles à ardillons. Ces dispositifs de retenue comprennent généralement 4 sangles individuelles qui sont attachées de chaque côté du fauteuil roulant.
6. Ce système d'arrimage doit être fixé au châssis principal du fauteuil roulant comme indiqué dans le schéma sur la page suivante, et non pas à tout points d'attache ou accessoires, ex. pas autour des rayons des roues, freins ou repose-pied.

7. Le système de fixation doit être attaché le plus possible à un angle de 45° et tendu conformément aux indications du fabricant.

8. Ne modifiez et ne remplacez pas les points d'ancrage du fauteuil, ni les composants structurels sans avoir préalablement demandé l'avis du fabricant, à défaut de quoi le fauteuil Sunrise Medical ne sera pas conforme pour le transport à bord d'un véhicule motorisé.

9. Les deux ceintures de retenue au niveau du bassin et du torse supérieur doivent être utilisées pour retenir le passager afin de réduire la possibilité de choc de la tête ou du torse avec les composants du véhicule et de risques graves de blessures à l'utilisateur et tout autre occupant du véhicule. (Fig. B) La ceinture de retenue du torse supérieur doit être montée au pilier "B" du véhicule - ne pas respecter ceci augmente le risque de blessures abdominales graves à l'utilisateur.

10. Un soutien de tête adéquate pour le transport (voir étiquette de l'appui-tête) doit être installé et doit être dans la position souhaitée à tout moment pendant le transport.

11. Les systèmes de maintien posturaux (sangles sous-abdominales, ceintures sous-abdominales) ne doivent pas servir de système de retenue dans un véhicule en déplacement, à moins qu'ils ne soient conformes à la norme ISO 7176-19:2001 ou SAE J2249, ce qui doit être spécifiquement indiqué sur l'étiquette.

12. La sécurité de l'utilisateur pendant son transport dépend de la vigilance de la personne sécurisant le système d'arrimage et cette personne devrait avoir reçu des instructions appropriées et/ou une formation sur leur utilisation.

13. Dans la mesure du possible, retirez du fauteuil et rangez tous les accessoires et équipements auxiliaires, comme par exemple :

Les cannes, les coussins amovibles et les tablettes.

14. Vous ne devez pas utiliser les repose-jambe articulés/élévateurs en position élevée quand le fauteuil roulant et l'utilisateur sont transportés et quand le fauteuil roulant est retenu par des dispositifs de retenue pour le transport de fauteuils roulants et de son passager.

15. Les dossiers inclinables doivent être remis en position verticale.

16. Les freins manuels du fauteuil doivent impérativement être enclenchés.

17. Les dispositifs de retenue doivent être montés au pilier "B" du véhicule et ne doivent pas être retenus par des composants du fauteuil roulant tel les accoudoirs ou les roues.

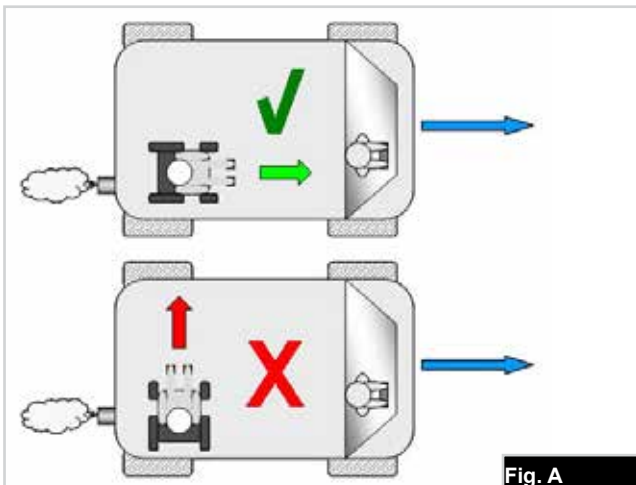


Fig. A

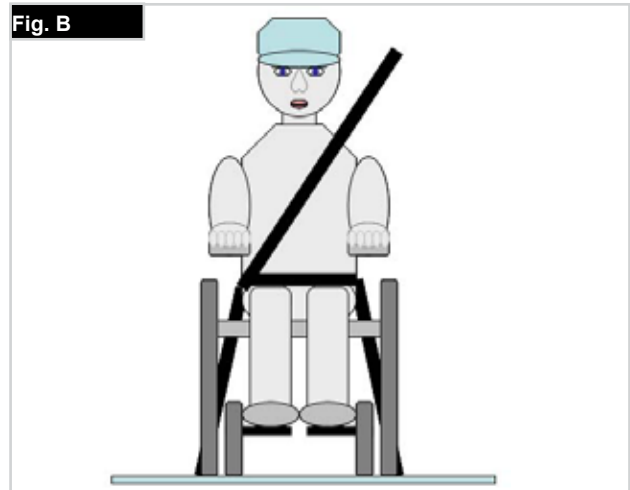


Fig. B

## Transportabilité

### Instructions pour le système de retenue de l'occupant :

1. La ceinture de retenue du bassin doit être fixée en position basse à travers le bassin de façon à ce que l'angle de la ceinture du bassin soit dans la zone de préférence entre 30 et 75 degrés par rapport à l'horizontal.

Un plus grand angle au sein de la zone de préférence est recommandé c'est-à-dire plus proche de 75°, mais sans jamais cependant dépasser cette limite. (Fig. C)

2. La ceinture thoracique doit passer par-dessus l'épaule et en travers de la poitrine, comme illustré aux Fig. D et E

Les ceintures de retenue doivent être serrées le plus possible, tout en respectant le confort de l'utilisateur.

La sangle de la ceinture de sécurité ne doit pas être entortillée pendant son utilisation.

La ceinture thoracique doit passer par-dessus l'épaule et en travers de l'épaule, comme illustré aux Fig. D et E.

3. Les points de retenue au fauteuil sont le côté interne avant du châssis juste au-dessus de la roue avant et l'arrière du châssis. Les sangles sont fixées autour des flancs de châssis, à l'intersection des tubes de châssis horizontaux et verticaux. (Voir Fig. G-H-I).

4. Le symbole d'arrimage (Fig. F) sur le châssis du fauteuil roulant indique la position des sangles de retenue du fauteuil roulant. Les sangles sont ensuite tendues après que les sangles avant aient été fixées pour sécuriser le fauteuil roulant.

**⚠ DANGER !**

### POIDS DE L'UTILISATEUR INFÉRIEUR 22 kg

Si l'utilisateur devant être transporté est un enfant pesant moins de 22 kg et si le véhicule utilisé compte moins de huit (8) passagers assis, il est recommandé d'utiliser un dispositif de retenue pour enfants conforme au règlement 44 de la CEE-ONU.

Ce type de dispositif de retenue est un moyen de retenue plus efficace que les dispositifs à trois points, et certains dispositifs de retenue pour enfants assurent également un support postural supplémentaire afin de maintenir la position de l'enfant lorsqu'il est assis.

Les parents ou toute autre personne s'occupant de l'enfant peut, selon le cas, décider de laisser l'enfant dans son fauteuil roulant pendant le transport en raison du niveau de contrôle de la posture ou du niveau de confort assuré par les réglages du fauteuil.

Dans ce cas, nous vous invitons à procéder à une évaluation des risques par le professionnel de santé qui vous suit ou par toute personne compétente dans ce domaine.

### Transportabilité – positionnement du dispositif d'arrimage sur le fauteuil roulant

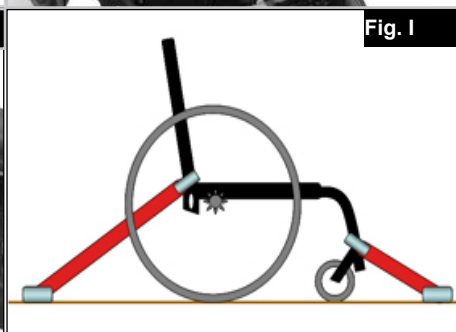
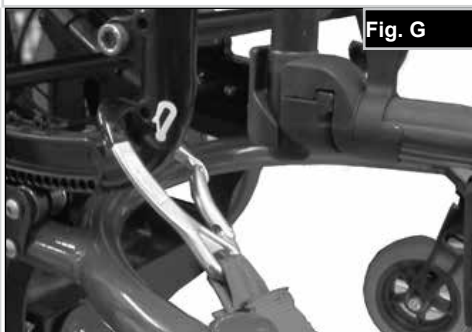
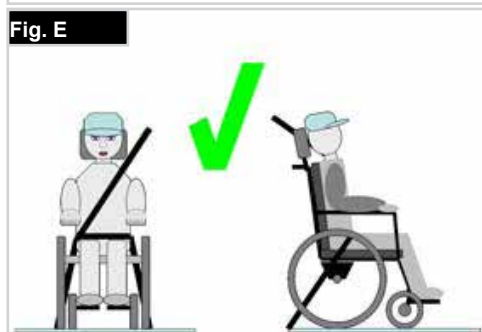
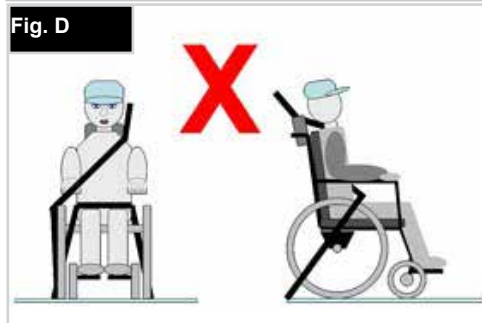
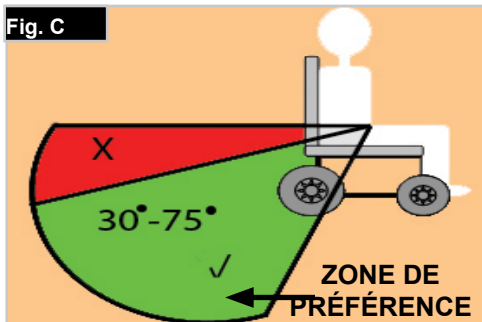
Positionnement du dispositif avant d'arrimage du fauteuil roulant et de l'étiquette d'arrimage, (Fig. G).

Positionnement du dispositif arrière d'arrimage du fauteuil roulant et de l'étiquette d'arrimage, (Fig. H).

Le fauteuil est sécurisé avec le dispositif d'arrimage avant et arrière du fauteuil roulant, (Fig. I).

**⚠ DANGER !**

La base ne peut servir de siège à bord d'un véhicule que si la coque d'assise est conforme à ISO 16840-4.



## 4.0 Manipulation

### Axes à déverrouillage rapide des roues arrière (Fig. 4.1)

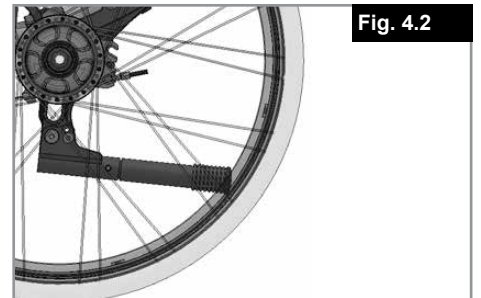
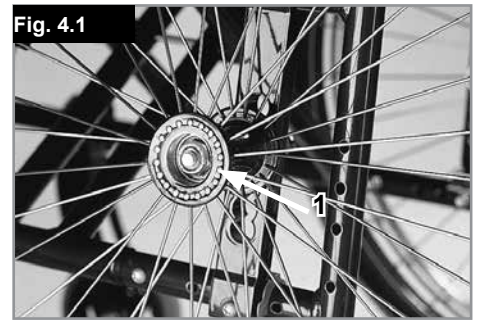
Les roues arrière doivent être munies d'axe à déverrouillage rapide. Les roues peuvent être démontées ou montées sans outils. Pour démonter les roues, pressez sur le bouton d'arrêt (1) et retirez la roue arrière.

### ⚠ ATTENTION !

Lors du montage, appuyez sur le bouton de l'axe à déverrouillage rapide et insérez l'axe dans le canon, tout en conservant le bouton pressé. Relâchez le bouton et la roue est bloquée. Le bouton d'arrêt doit revenir dans sa position de départ.

### Leviers de basculement (Fig. 4.2)

Pour faire basculer un fauteuil roulant par un accompagnateur(-trice) on utilise un levier de basculement. Placez votre pied sur le tube d'appui pour faire franchir au fauteuil un trottoir ou une marche, par exemple.



## 5.0 Réglage et montage

### ROULETTES ANTI-BASCULE ARRIÈRE (Fig. 5.1 - 5.3).

Il est recommandé de monter des roulettes anti-bascule sur tous les fauteuils roulants.

**REMARQUE :** Pour les roulettes anti-bascule, le couple de serrage est de 96 pouces / lbs.

#### 1. Insertion des roulettes anti-bascule dans les tubes de logement

- Appuyez sur la goupille de déverrouillage arrière (A) de sorte que les deux goupilles de déverrouillage se rétractent vers l'intérieur.
- Insérez le montant de la roulette anti-bascule dans le logement prévu à cet effet (B).
- Faites tourner le montant de la roulette anti-bascule jusqu'à ce que la goupille de déverrouillage apparaisse à travers le tube de logement.
- Insérez le second montant de roulette anti-bascule de la même façon.

#### 2. Rabattre les roulettes anti-bascule vers le haut

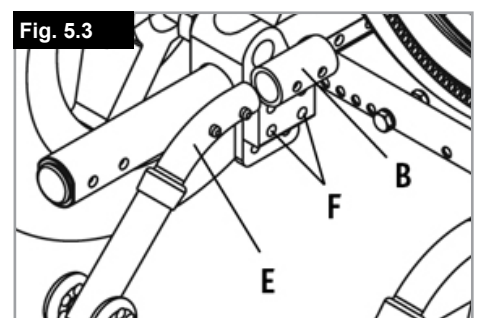
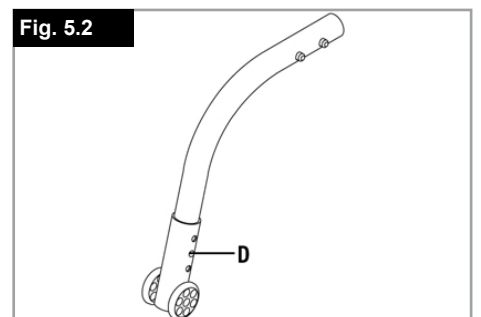
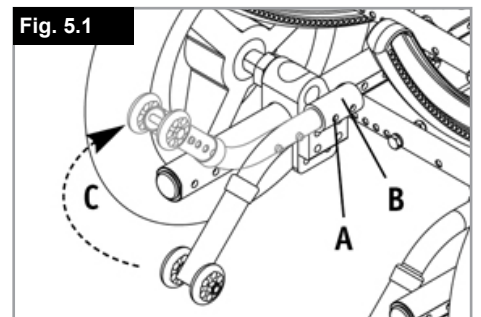
Vous devez rabattre les montants des roulettes anti-bascule vers le haut à chaque fois qu'un accompagnateur pousse votre fauteuil et quand vous voulez franchir des obstacles ou monter les trottoirs.

- Appuyez sur la goupille de déverrouillage (A).
- Maintenez la goupille enfoncée et faites pivoter le montant de la roulette anti-bascule vers le haut (C).
- Goupille de déverrouillage.
- Répétez l'opération pour l'autre montant de roulette anti-bascule.
- N'oubliez pas de redescendre les montants des roulettes anti-bascule après votre manœuvre.

#### 3. Réglage des roulettes anti-bascule

Vous devrez éventuellement élever ou abaisser les roulettes anti-bascule pour obtenir une bonne garde au sol et éviter les obstacles de 4 ou 5 cm de hauteur.

- Appuyez sur la goupille de déverrouillage (D) des roulettes anti-bascule de sorte que la goupille de déverrouillage se rétracte vers l'intérieur.
- Abaissez ou levez la roulette jusqu'à enclenchement dans l'un des trois ou quatre trous pré-perçés.
- Relâchez la goupille (D).
- Réglez la seconde roulette anti-bascule de la même façon. Les deux roulettes anti-bascule doivent être exactement à la même hauteur.



## 6.0 Freins

### ⚠ ATTENTION !

La puissance de freinage peut être affectée par un mauvais montage ou réglage des freins, ainsi que par une pression trop faible des pneus.

#### Freins

Le fauteuil est équipé de deux freins d'immobilisation. Les freins agissent directement sur les pneus. Pour immobiliser votre fauteuil, serrez les deux leviers de freinage jusqu'à la butée avant. Tirez le levier de freinage en arrière pour le relâcher.

L'effet de freinage diminue quand :

- Les sculptures du pneu sont usées
- La pression des pneus est insuffisante
- Les pneus sont humides
- Le frein est mal réglé.

Les freins d'immobilisation ne sont pas destinés à être utilisés comme des freins de service. N'actionnez pas les freins en marche. Freinez toujours à l'aide des mains courantes. Veillez à ce que l'écartement entre le frein et le pneu soit conforme à la valeur indiquée. Pour régler, dévissez la vis et réglez le bon intervalle. Resserrez de nouveau la vis (Fig. 6.1).

### ⚠ ATTENTION !

Après avoir procédé au réglage des roues arrière, vérifiez toujours l'intervalle avec les freins d'immobilisation. Réajustez si nécessaire.

#### Rallonge du levier de frein

La rallonge vous permet de déployer moins d'efforts pour actionner les freins.

La rallonge est directement vissée aux freins.

En le levant, le levier pourra être rabattu vers l'avant (Fig. 6.1).

### ⚠ AVERTISSEMENT !

- Plus les freins seront montés près de la roue, plus l'effort à fournir pour les actionner sera grand. Cela pourrait casser la rallonge du levier de frein !
- Veillez à ne pas prendre appui sur la rallonge du levier lorsque vous montez ou descendez du fauteuil, car vous risqueriez de la casser !
- Veillez à ne pas prendre appui sur la rallonge du levier lorsque vous montez ou descendez du fauteuil, car vous risqueriez de la casser !

#### Freins à tambour

Les freins à tambour permettent à l'accompagnateur de freiner en toute sécurité et de manière aisée. Ils peuvent être également montés avec des leviers de verrouillage (1) pour éviter qu'ils ne se desserrent accidentellement. Les leviers doivent émettre un clic audible lorsqu'ils s'enclenchent. Le gonflage des pneus n'a aucune incidence sur les freins tambour. Le fauteuil est immobilisé si les freins à tambour sont enclenchés, (Fig. 6.2).

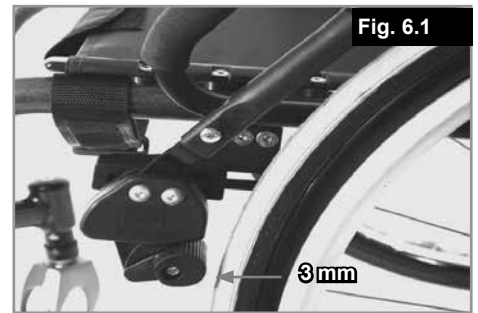


Fig. 6.1



Fig. 6.2



## 7.0 Repose-pieds

Il existe plusieurs types de repose-pied. Ces repose-pieds se rabattent pour monter et descendre plus facilement du fauteuil. Elles sont décrites ci-dessous.

### Verrou du repose-pied escamotable

Lorsque vous installez les repose-pieds, ceux-ci se placent en position rabattue (Fig. 7.1). Il suffit ensuite de les faire pivoter vers l'intérieur jusqu'à ce que le système de verrouillage soit enclenché (1). Pour enlever les repose-pieds, appuyez sur le levier (2), basculez les repose-pieds vers l'extérieur et retirez-les. Vérifiez que les repose-pieds sont bien fixés.

### AVERTISSEMENT !

Les repose-pieds n'ont pas été conçus pour soulever ou porter le fauteuil avec un utilisateur assis dedans.

### Réglage du jeu dans la potence

Si la potence présente du jeu (Fig. 7.2) vous pouvez la régler sur le terrain. La clavette de potence (1) se règle afin de réduire le jeu.

Démontez la potence du fauteuil à l'aide du mécanisme de libération.

À l'aide d'un tournevis, tournez la clavette (1) délicatement vers la gauche. Réinstallez la potence pour voir s'il y a encore du jeu. Si le mécanisme de la potence ne fonctionne plus, ramenez la clavette légèrement vers la droite.

Si le jeu reste encore important et si la performance est insatisfaisante, répétez l'opération.

### Longueur de la jambe inférieure

En enlevant les vis de réglage (Fig. 7.3), vous pouvez régler la longueur de jambe inférieure. Dévissez la vis de réglage, puis réglez la palette à la hauteur désirée sur le montant.

Revissez les vis de réglage (Voir la section sur la force de torsion). Vérifiez que le joint en plastique est bien positionné sous la vis de réglage.

### AVERTISSEMENT !

Ne jamais prendre appui sur la palette !

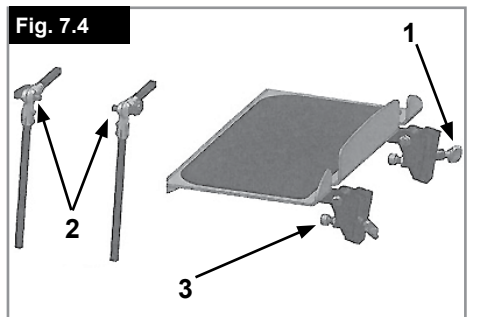
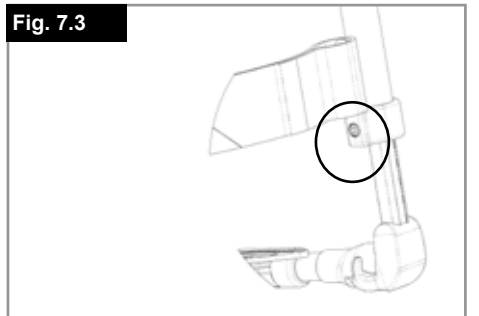
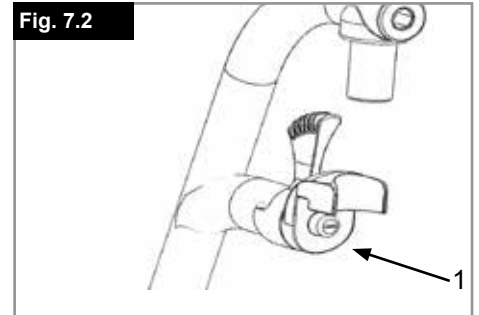
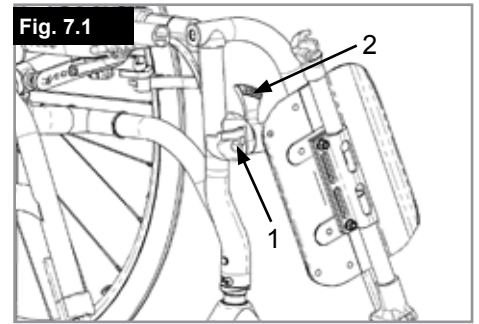
Lorsque vous montez ou descendez du fauteuil, ne prenez pas appui sur la palette, cela pourrait faire basculer le fauteuil et entraîner des blessures.

### Palette centrale (Fig. 7.4):

La palette centrale vient s'insérer dans les montants situés sous la plaque d'assise. Vous pouvez régler la longueur de jambe inférieure (1), l'angle d'inclinaison de la palette (3) et l'angle d'inclinaison au niveau des genoux (2). Desserrez les vis à oreilles de chacun et ajustez à la longueur ou à l'angle désiré. Resserrez les vis.

### AVERTISSEMENT !

Pensez à toujours resserrer les fixations après le réglage.



**Repose-jambes (en option)**

(Fig. 7.5 - 7.7)

Pour retirer le repose-jambes, tirez sur le levier (1), faites pivoter la palette vers l'extérieur, puis soulevez et retirez le repose-jambe.

**Réglage de la hauteur :**

La longueur de la jambe inférieure peut se régler en desserrant la vis (2). Réglez à la hauteur désirée, puis resserrez la vis

**ATTENTION !**

La distance entre la palette et le sol doit être d'au moins 40 mm.

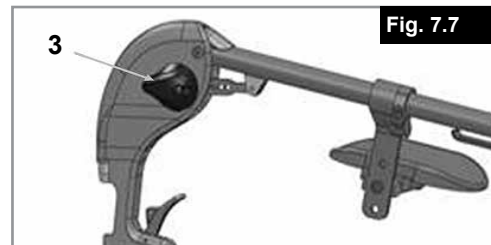
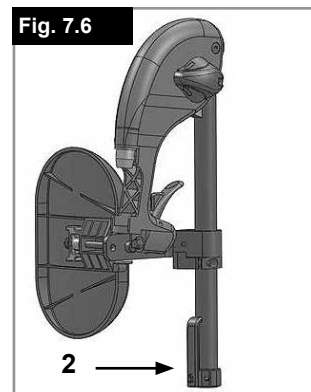
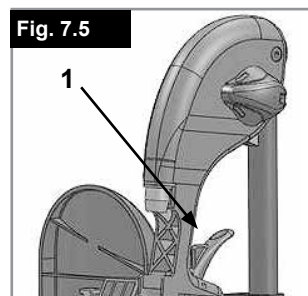
**Réglage de l'inclinaison :**

Enfoncez d'une main le levier (3) vers le bas tandis que vous soutenez

le repose-jambes avec l'autre main. Une fois l'angle d'inclinaison souhaité obtenu, relâchez le levier. Le repose-jambes s'enclenche alors dans l'une des positions prédéfinies.

**AVERTISSEMENT !**

- Pendant que vous relevez ou abaissez les repose-pieds, veillez à ne pas vous prendre les doigts dans le mécanisme de réglage situé entre le châssis et les pièces mobiles du repose-pieds.
- Ne jamais soulever ou porter le fauteuil en l'attrapant par les repose-pieds.
- Ne vous pincez pas les doigts !
- Ne mettez pas vos doigts dans le mécanisme de réglage, entre les pièces amovibles des repose-pieds lorsque vous levez ou abaissez ce dernier.

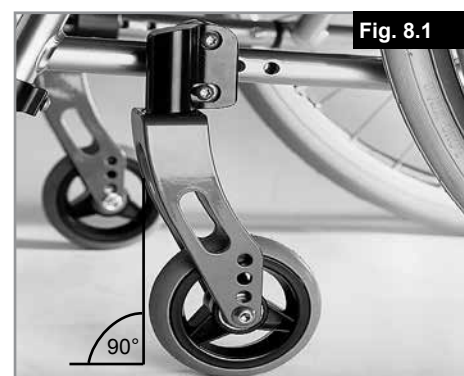
**8.0 Roues avant****Roues avant, adaptateur de roue avant, fourche de roue avant (Fig. 8.1)**

Le fauteuil peut tirer légèrement à droite ou à gauche ou les roues avant peuvent avoir du jeu.

Cela peut être dû aux raisons suivantes :

- Le mouvement avant et arrière des roues n'est pas correctement réglé.
- Le carrossage n'est pas réglé correctement.
- La pression et la souplesse des roues arrière et des roues avant ne sont pas adaptées.

Le fauteuil ne pourra avancer droit si les roues avant sont mal réglées. Les réglages des roues avant doivent toujours être confiés à un revendeur agréé. En cas de modifications de la position de la roue arrière, les réglages de l'adaptateur de la roue avant et du frein doivent être contrôlés.



## 9.0 Assise et positionnement

### Appui-tête (Fig. 9.1)

Vous pouvez régler la hauteur de l'appui-tête et l'incliner vers l'avant ou l'arrière. Pour cela, desserrez la vis (1 ou 2), placez l'appui-tête à la position souhaitée et revissez la vis (voir la section sur la force de tension).



### Adaptateur trapézoïdal (Fig. 9.2)

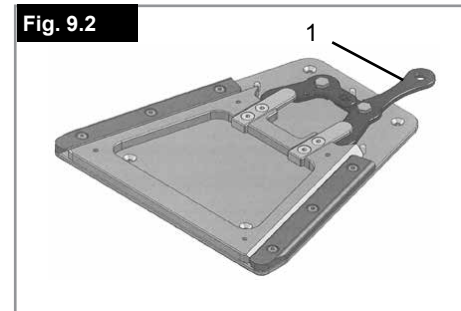
Le logement se fixe sur la plaque d'assise à l'aide de 6 vis, et relie la coque d'assise à la base. Pour desserrer la partie supérieure, poussez le levier rouge latéralement (1). Pour relier la coque d'assise à la partie supérieure, glissez le logement jusqu'à ce qu'il s'enclenche (il doit émettre un clic).

#### **AVERTISSEMENT !**

L'adaptateur trapézoïdal ne peut fonctionner correctement que s'il est monté correctement.

#### **ATTENTION !**

Utilisez exclusivement des pièces/fixations Sunrise Medical.



### Compartment à accessoires (Fig. 9.3.)

Le compartiment à accessoires permet de ranger sous la base des appareils, comme un système respiratoire. Le compartiment est maintenu en place à l'aide d'aimants. Pour ouvrir le compartiment, tirez fermement sur la poignée.

#### **DANGER !**

- Ne dépassez jamais la charge maximale de 13 kg.
- Lorsque vous ouvrez le compartiment, la base peut basculer en arrière.
- Installez des roulettes anti-basculade.

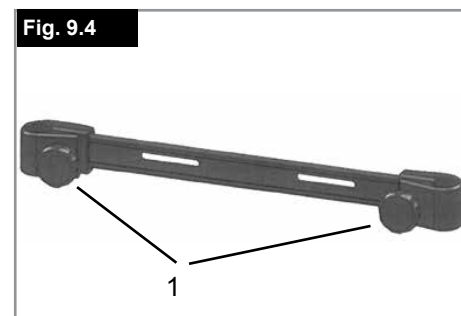


### Fixation du dossier (Fig. 9.4).

La barre de fixation du dossier permet de relier la coque d'assise au dossier.

Placez la barre de fixation du dossier par dessus les montants du dossier, puis serrez les molettes (1).

Si vous desserrez les molettes (1) et insérez les bagues dans les logements, vous pouvez utiliser la fixation avec un mécanisme coulissant d'inclinaison du dossier.

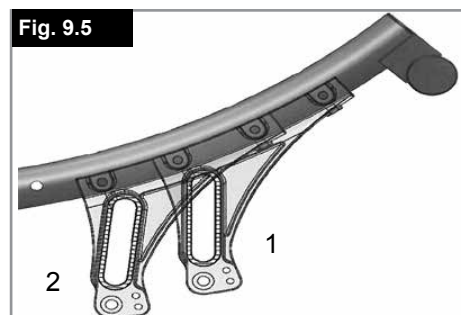


### Réglage du centre de gravité (Fig. 9.5)

Vous avez le choix entre 2 positions pour le centre de gravité. Chacune présente des caractéristiques particulières.

En position passive (1), la base peut difficilement basculer en arrière (sécurité accrue).

La position active (2) facilite la manipulation et l'inclinaison du fauteuil.





### Basculement de l'assise (Fig. 9.6 - 9.7)

Vous pouvez régler l'angle d'assise entre  $-5^{\circ}$  et  $-40^{\circ}$ . Lorsque vous actionnez le levier de bascule (A), vous pouvez incliner la base (Fig. 5.01) à la position requise. Dès que vous relâchez le levier, l'assise s'immobilise à la position désirée.

#### **⚠ DANGER !**

- Basculez toujours l'assise précautionneusement pour éviter de coincer les doigts de l'utilisateur.
- Pour que le mécanisme fonctionne correctement, le câble doit être légèrement détendu.
- Évitez de tendre le câble excessivement.
- Évitez d'enrouler le câble.
- Seuls les revendeurs agréés sont habilités à régler le mécanisme de basculement d'assise.

### Dossier réglable : (Fig. 9.8)

Seuls les revendeurs agréés sont habilités à régler le mécanisme de basculement d'assise. Lorsque vous les relâchez, le dossier s'enclenche automatiquement dans sa nouvelle position.

#### **⚠ DANGER !**

- Nous recommandons d'installer les roulettes anti-basculer lorsque le dossier est incliné.
- N'inclinez pas le dossier en arrière lorsque le fauteuil se trouve en pente.

### Poignées de poussée réglables en hauteur (Fig. 9.9 - 9.10)

Desserrez les molettes (1). Réglez la hauteur des poignées. Resserrer fermement les molettes.

#### **⚠ ATTENTION !**

Si vous tirez trop les montants des poignées vers le haut, ils se bloquent automatiquement. Pour les débloquer, glissez les montants des poignées à l'intérieur des montants du dossier (3) et enfoncez-les. Resserrer les molettes pour fixer les poignées à la hauteur désirée.

#### **⚠ DANGER !**

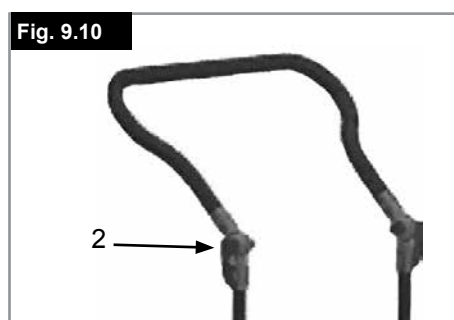
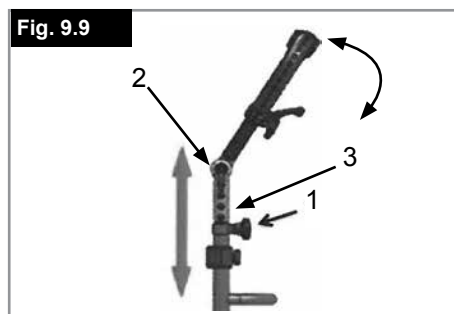
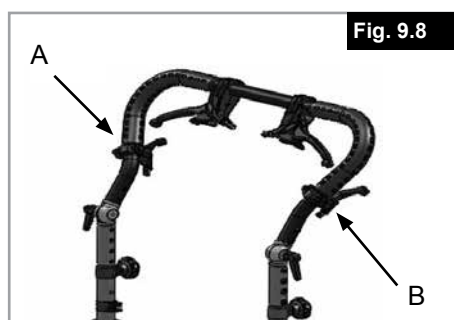
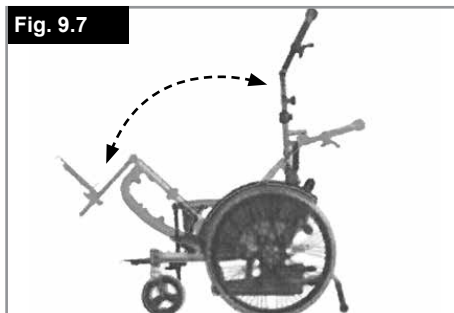
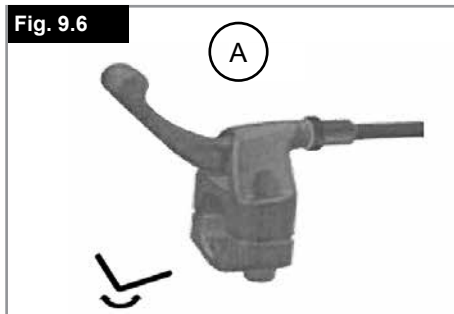
Toujours serrer fermement les molettes pour éviter tout risque de blessure lorsque le fauteuil est soulevé.

### Guidon réglable en angle

Desserrez le levier de serrage (2) pour régler l'angle d'inclinaison/la hauteur du guidon. Resserrer le levier de serrage.

#### **⚠ DANGER !**

Toujours serrer fermement le levier de serrage pour éviter tout risque de blessure lorsque le fauteuil est soulevé.



## 10.0 Accoudoirs

### Accoudoir réglable en hauteur avec outil

Installation : Glissez le montant dans le tube de logement jusqu'à ce qu'il heurte le fond

#### Réglage de la hauteur :

Glissez le montant hors du tube de logement. Réglez la position de la bague de réglage de la hauteur (1). Retirez pour cela la vis (2) et déplacez la bague à la position désirée. Remettez la vis et resserrez-la. Glissez à nouveau le montant dans le tube de logement, (Fig. 10.1).

#### Position de la manchette :

Réglez la position de la manchette. Desserrez pour cela les vis (3), puis déplacez la manchette à la position désirée. Resserrez les vis (Fig. 10.1).

#### Réglage du tube de logement de l'accoudoir

Vous pouvez régler le degré de serrage du tube de logement de l'accoudoir au moyen des 2 vis (1) - (Fig. 10.2).

#### Garde-boue :

Le garde-boue évite à l'utilisateur de se prendre accidentellement les doigts dans les roues, et protège contre les projections (10.3).

### ⚠ AVERTISSEMENT !

Ne jamais soulever le fauteuil par les accoudoirs ou les protège-vêtements

#### Tube de logement carré

Un tube de logement générique de 15mmx15mm est prévu pour l'installation d'un accoudoir spécial. Installez le tube de logement sur le châssis pour faciliter le réglage de la hauteur (10.4).

### ⚠ AVERTISSEMENT !

Utilisez exclusivement des pièces/fixations Sunrise Medical.

Fig. 10.1

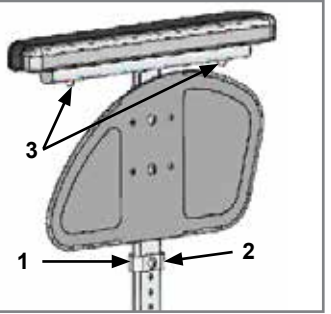


Fig. 10.2

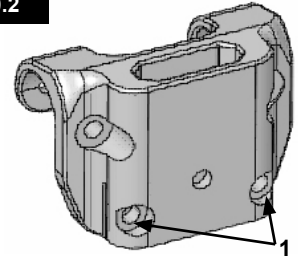


Fig. 10.3

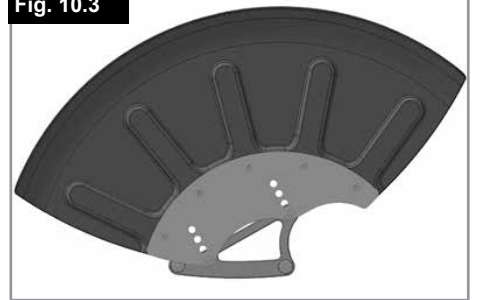


Fig. 10.4

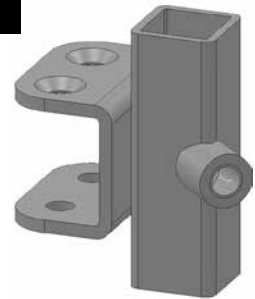
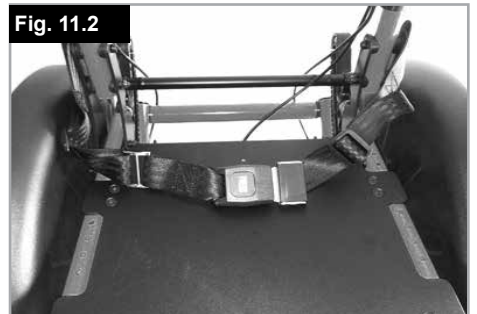


Fig. 11.1



Fig. 11.2





## 11.0 Ceinture pelvienne

### ⚠ AVERTISSEMENT !

- Avant d'utiliser le fauteuil, vérifiez que la ceinture pelvienne est bien en place.
- La ceinture pelvienne doit être contrôlée quotidiennement afin de s'assurer que son fonctionnement n'est pas altéré par des éléments divers, ni par l'usure.
- Vérifiez toujours que la ceinture pelvienne est bien fixée et correctement réglée avant d'utiliser le fauteuil.
- Une sangle trop lâche peut entraîner le glissement de l'utilisateur et causer un risque de suffocation ou des blessures graves.

La ceinture pelvienne est fixée sur le fauteuil comme indiqué dans les illustrations. La ceinture de sécurité se comprend de 2 moitiés. Elles sont installées en utilisant le boulon de maintien existant du siège fixé à travers l'œillet de la ceinture. La ceinture est passée sous l'arrière du panneau latéral. Ajustez la position de la ceinture afin que les attaches soient au centre du siège. (Fig. 11.1 - 11.2)

**Ajustez la ceinture sous-abdominale afin de convenir aux besoins de l'utilisateur comme ci-après :**

Pour réduire la longueur de la ceinture	Pour augmenter la longueur de la ceinture
	
Passez la ceinture par l'attache male et le dispositif de réglage coulissant. Assurez-vous que la ceinture n'ait pas de nœud au niveau de l'attache male.	Passez la ceinture par les dispositifs de réglage coulissant et l'attache male afin d'obtenir plus de longueur de ceinture.

Une fois la ceinture attachée, vérifiez l'espace entre la ceinture pelvienne et l'utilisateur : Si la ceinture est correctement réglée, vous pouvez passer la main à plat entre la ceinture pelvienne et l'utilisateur, (Fig. (Fig. 11.3).

La ceinture sous-abdominale doit être fixée de façon à ce que la ceinture soit à un angle de 45 degrés au travers du bassin de l'utilisateur. L'utilisateur doit être bien droit et le plus à l'arrière possible dans le siège quand réglée correctement. La ceinture sous-abdominale ne doit pas permettre à l'utilisateur de glisser du siège.

**⚠ AVERTISSEMENT !**



- Si vous avez des doutes au sujet de l'utilisation et de la manipulation de la ceinture demandez l'assistance de votre professionnel de la santé, de votre fournisseur du fauteuil roulant, de votre aide-soignant ou de votre tierce personne.
- La ceinture sous-abdominale ne doit être installée que par un revendeur ou agent Sunrise Medical autorisé. La ceinture sous-abdominale doit être ajustée par un professionnel uniquement, ou un revendeur ou agent Sunrise Medical autorisé.
- La ceinture sous-abdominale doit être contrôlée quotidiennement afin de s'assurer que l'ajustement est correct et que son fonctionnement n'est pas altéré par des éléments divers ou par l'usure.
- Sunrise Medical déconseille le transport de toute personne dans un véhicule utilisant la ceinture sous-abdominale en tant que moyen de retenue. Veuillez consulter la brochure du transit Sunrise Medical afin d'obtenir des conseils sur le transport des personnes.

**Entretien :**

Vérifiez régulièrement l'état de la ceinture et des composants de retenue afin de détecter l'apparition d'éventuels signes d'endommagement ou de déchirure. Remplacez la ceinture, si nécessaire.

**REMARQUE :**

La ceinture sous-abdominale doit être réglée de façon à s'adapter à l'utilisateur comme détaillé ci-dessus. Sunrise Medical recommande que la longueur et l'ajustement de la ceinture soient vérifiés régulièrement afin de réduire les risques de réajustement de la ceinture à une longueur excessive causés par inadvertance par l'utilisateur final.

	
<b>Pour attacher la ceinture :</b> Poussez l'attache male de façon ferme dans l'attache femelle.	<b>Pour retirer la ceinture :</b> Appuyez sur les parties exposées de l'attache male vers le centre tout en tirant doucement pour les séparer.



## 12.0 Pneus et montage des pneus

Le fauteuil est équipé de série de pneus à bandage en caoutchouc.

Avec des pneus à chambre à air, veillez à toujours avoir la bonne pression, à défaut de quoi la performance du fauteuil pourrait être affectée. Quand la pression est insuffisante, il faut dépenser plus d'énergie car la résistance du fauteuil est très élevée. La maniabilité du fauteuil en est réduite. Le pneu peut éclater si la pression est trop élevée. La pression correcte est indiquée sur le bandage du pneu.

Les pneus se montent comme des pneus de vélo ordinaires. Avant de remplacer la chambre à air, inspectez la jante et la paroi interne du pneu et enlevez tout éventuel corps étranger. Vérifiez la pression des pneus après le montage ou la réparation. Il est important pour votre propre sécurité et pour une bonne performance de votre fauteuil de vérifier la pression de l'air régulièrement et de maintenir les pneus en bon état.

## 13.0 Caractéristiques techniques

### Largeur totale :

Avec roues standard, main-courante, montage étroit :  
min. = 530 mm, max. = 630 mm

### Hauteur totale :

min. = 800 mm, max. = 1450 mm

### Longueur totale avec repose-pieds :

min. = 900 mm, max. = 1450 mm

### Charge maximum : 125 kg.

### Poids en kg :

min. = 18 kg, max. = 26 kg

Poids de la pièce la plus lourde (roue) = 2,1 kg

Repose-pieds = 0,8 kg

Protège-vêtement = 1,3 kg

Roue (individuelle) = 2,1 kg

### VOIR ÉGALEMENT LA PAGE 4

## REMARQUES SUPPLÉMENTAIRES

Conformément à la norme EN12183 : 2009, toutes les pièces mentionnées dans le présent manuel (palette composite, protège-vêtement...) sont résistantes au feu, conformément à la norme EN1021-2.

Le degré d'inclinaison maximum des pentes dépend de la configuration du fauteuil, des capacités de l'utilisateur et du style de conduite. Les capacités de l'utilisateur et son style de conduite ne pouvant être prédéfinis, le degré d'inclinaison maximum des pentes ne peut être déterminé. Il revient donc à l'utilisateur, assisté de son accompagnateur, de déterminer l'inclinaison maximale afin d'éviter tout risque de basculement. Il est vivement recommandé d'installer des roulettes anti-basculer pour les utilisateurs inexpérimentés.

Le fauteuil est conforme aux normes suivantes :

- Exigences et méthodes d'essai pour la résistance statique, la résistance aux chocs et la résistance à la fatigue (ISO 7176-8)
- Exigences en matière de résistance à l'inflammation des parties rembourrées conformément à ISO 7176-16 (EN 1021-1).

## 14.0 Plaque signalétique

### Plaques signalétiques

La plaque signalétique se trouve sur les tubes de traverse, ainsi que sur une étiquette dans le manuel d'utilisation. La plaque indique la dénomination exacte du modèle et fournit diverses informations techniques. Pour une commande de pièces de rechange ou une réclamation, indiquez SVP les informations suivantes :

En raison de notre politique d'amélioration continue dans la conception de nos

fauteuils roulants, les spécifications des produits peuvent légèrement différer des exemples illustrés dans le présent manuel. Toutes les valeurs relatives aux poids et aux dimensions et les données de performance sont approximatives et fournies à titre d'information uniquement.

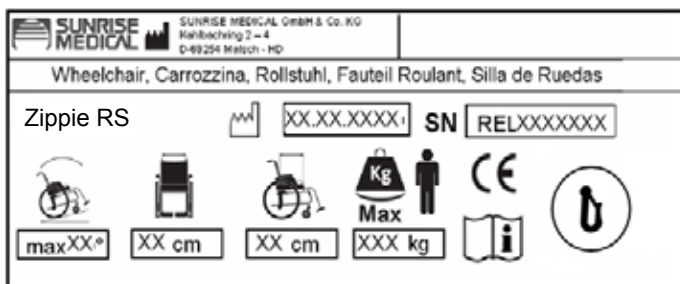
Les fauteuils de Sunrise Medical sont fabriqués conformément à la directive 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux.



Tous les fauteuils roulants doivent être utilisés conformément aux instructions du fabricant.

Sunrise Medical S.A.S  
ZAC de la Vrillonnerie  
17 Rue Mickaël Faraday  
37170 Chambray-Lès-Tours  
Tel : + 33 (0) 247554400  
Fax : +30 (0) 247554403  
www.sunrisemedical.fr

# ECHANTILLON



Zippie RS  
XXXXX-XXX

Désignation du produit/Numéro de SKU



Pente maximale pouvant être abordée par le fauteuil équipé de roulettes anti-basculer. Dépend de la configuration du fauteuil, de la posture et des capacités physiques de l'utilisateur.



Largeur du siège.



Profondeur (maximum).



Charge maximale.



Marquage CE



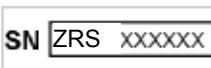
Manuel d'utilisation.



Essais de choc



Date de fabrication.



Numéro de série.



## 15.0 Maintenance et entretien

### Contrôle de sécurité :

En tant qu'utilisateur, vous êtes le mieux placé pour remarquer toute éventuelle anomalie. Par conséquent, nous vous recommandons de contrôler les éléments suivants avant chaque utilisation :

- Vérifiez la pression des pneus toutes les 4 semaines. Inspectez tous les pneus pour repérer tout éventuel signe d'usure ou d'endommagement.
- Vérifiez l'état des freins une fois par mois pour être certain qu'ils fonctionnent correctement et qu'ils sont faciles à utiliser.
- Les pneus se montent comme des pneus de vélo courants.
- Toutes les jointures essentielles au fonctionnement sécurisé de votre fauteuil sont dotées d'écrous autofreinés. Vérifiez SVP tous les trois mois que les raccords vissés (voir la section des couples de serrage) sont solides. Les écrous de sécurité ne doivent être utilisés qu'une seule fois. Après une utilisation répétée, vous devez remplacer ces écrous.
- Quand votre fauteuil est sale, nettoyez-le uniquement avec un nettoyant ménager doux. Pour nettoyer la toile du siège, n'utilisez qu'une solution savonneuse.
- Si votre fauteuil est humide, séchez-le SVP après utilisation.
- Les axes à déverrouillage rapide doivent être légèrement graissés avec de l'huile pour machine à coudre environ toutes les 8 semaines. Suivant l'utilisation que vous faites de votre fauteuil, nous vous recommandons de demander à votre revendeur d'effectuer un contrôle de votre fauteuil tous les 6 mois.

### ATTENTION !

Le sable et l'eau de mer (les projections de sel en hiver) endommagent la suspension des roues avant et des roues arrière. Nettoyez bien le fauteuil s'il a été exposé à ces éléments.

Les pièces suivantes sont amovibles et peuvent être renvoyées au fabricant/revendeur pour être réparées :

- Roues arrière
- Accoudoir
- Support de repose-pieds
- Roulettes anti-bascule

Ces composants sont disponibles comme pièces détachées. Pour plus d'informations, consultez le catalogue des pièces détachées.

### Mesure d'hygiène en cas de cession du fauteuil :

Avant de laisser une autre personne utiliser le fauteuil, il convient de l'approprier soigneusement. Toutes les surfaces entrant en contact avec le nouvel utilisateur doivent être désinfectées.

Pour effectuer ceci, vous devez utiliser un désinfectant de la liste DGHM, par ex. Antifect Liquid (Schülke & Mayr) pour une désinfection rapide à base d'alcool pour produits et appareils médicaux, qui doivent être désinfectés rapidement. Suivez toujours les instructions du fabricant du produit désinfectant utilisé.

En règle générale, une désinfection totale ne peut être garantie sur les coutures. Par conséquent et conformément à l'article 6 de la réglementation relative à la protection contre les infections, il est recommandé de mettre au rebut la toile du siège et du dossier afin d'éviter toute contamination micro-bactérienne par les agents actifs.

## 16.0 Dépannage

### Le fauteuil tire sur le côté

- Vérifiez la pression des pneus.
- Vérifiez que la roue (roulement, axe) roule sans problèmes.
- Vérifiez l'angle des roues avant
- Vérifiez si les roues avant sont toutes les deux en contact avec le sol.

### Les roues avant oscillent

- Vérifiez l'angle des roues avant
- Vérifiez que les visseries sont fixes, resserrez-les le cas échéant (voir la page des couples de serrage)
- Vérifiez si les roues avant sont toutes les deux en contact avec le sol.

### Le fauteuil grince et cliquette

- Vérifiez que les visseries sont fixes, resserrez-les le cas échéant (voir la page des couples de serrage)
- Graissez légèrement les parties articulées.

### Le fauteuil a du jeu

- Vérifiez l'angle des roues avant
- Vérifiez la pression des pneus.
- Vérifiez si les roues arrière sont réglées différemment.

## 17.0 Mise au rebut / Recyclage des matériaux

**REMARQUE** : Si ce fauteuil vous a été remis gratuitement, il pourrait ne pas vous appartenir. Si vous n'en avez plus usage, respectez les consignes énoncées par l'organisme qui vous l'a fourni afin de le lui rendre.

Les informations suivantes décrivent les différents matériaux composant le fauteuil en vue de la mise au rebut ou du recyclage du fauteuil et de ses matériaux d'emballage. Vous devez respecter toute réglementation spécifique en vigueur dans votre localité relative à la mise au rebut et au recyclage (notamment le nettoyage ou la décontamination du fauteuil roulant avant sa mise au rebut).

**Aluminium** : Fourches, roues, protège-vêtement, accoudoirs, châssis, repose-jambes, poignées de poussée

**Acier** : Fixations, axes à déverrouillage rapide

**Plastique** : Poignées, capuchons des tubes, roues avant, palettes, manchettes et roue/pneu de 12 pouces

**Emballage** : Sachet en polythène de faible densité, carton.

**Toile** : Polyester tissé à revêtement PVC et mousse expansée à combustion modifiée.

La mise au rebut ou le recyclage doit être assuré par un agent spécialisé ou une décharge agréée. Vous pouvez également renvoyer votre fauteuil roulant à votre revendeur qui se chargera de sa mise au rebut.





## Voorwoord

Beste klant,

Wij zijn erg blij dat u gekozen hebt voor een kwalitatief hoogstaand SUNRISE MEDICAL-product.

In deze gebruikshandleiding vindt u tal van tips en ideeën waarmee u van uw nieuwe rolstoel een betrouwbare partner in uw leven kunt maken.

Wij van Sunrise vinden het heel belangrijk om goede banden met onze klanten te onderhouden. Daarom willen wij u op de hoogte houden van de huidige en de nieuwe ontwikkelingen in ons bedrijf. Een goede band met onze klanten betekent ook: snelle service, uitstekende toegankelijkheid en nauwe samenwerking met onze klanten. Wanneer u vervangende onderdelen of accessoires nodig hebt, of een vraag over uw rolstoel hebt, staan wij voor u klaar.

Wij willen dat u tevreden bent over onze producten en diensten. Bij Sunrise werken we voortdurend aan verdere ontwikkeling van onze producten. Dat maakt dat de vorm, de technologie en de uitrusting van onze producten kan veranderen. Er zijn dan ook geen juridische vorderingen mogelijk op basis van de gegevens of de afbeeldingen in deze gebruikershandleiding.

**Het managementsysteem van SUNRISE MEDICAL is gecertificeerd en voldoet aan de EN ISO 9001, ISO 13485 en ISO 14001 normen.**



**SUNRISE MEDICAL, als fabrikant, verklaart dat de lichtgewicht rolstoelen zijn geproduceerd conform de Europese richtlijnen 93/42/EEG / 2007/47/EEG.**

Heeft u vragen over het gebruik, het onderhoud of de veiligheid van uw rolstoel, neem dan contact op met uw plaatselijke erkende dealer van SUNRISE MEDICAL.

Is er geen erkende dealer in uw regio of hebt u vragen, neem dan schriftelijk of telefonisch contact op met Sunrise Medical:

**Sunrise Medical B.V.**  
**Groningenhaven 18-20**  
**3433 PE NIEUWEGEIN**  
**The Netherlands**  
**T: +31 (0)30 – 60 82 100**  
**F: +31 (0)30 – 60 55 880**  
**E: [info@sunrisemedical.nl](mailto:info@sunrisemedical.nl)**  
**[www.SunriseMedical.nl](http://www.SunriseMedical.nl)**



**GEBRUIK UW ROLSTOEL NIET TOT U DEZE GEBRUIKSAANWIJZING HEEFT GELEZEN EN BEGREPEN.**

## Gebruik

Deze basis is zo ontworpen dat er zitschalen op gemonteerd kunnen worden.

Hij is geschikt voor kinderen en tieners.

De maximale belasting van de rolstoel bestaat uit het gewicht van de gebruiker en de accessoires die eventueel bevestigd zijn aan de rolstoel.

Het maximale gebruikersgewicht staat vermeld op het label met het serienummer. Die bevindt zich op de stabilisatiestang onder de zitting.

Aansprakelijkheid wordt uitsluitend geaccepteerd indien het product wordt gebruikt onder die specifieke omstandigheden en voor het doel waarvoor het product is gemaakt.

De verwachte levensduur van de rolstoel is vijf jaar.

Monteer of gebruik GEEN onderdelen van andere partijen op de rolstoel, tenzij deze officieel goedgekeurd zijn door Sunrise Medical.



**GEVAAR!**

- Monteer nooit niet-erkend elektrisch apparatuur.
- Monteer geen elektrisch aangedreven, of mechanisch functionerende mobiliteitshulpmiddelen, aandrijfmiddelen, handbikes of andere mechanismen waardoor het bedoelde gebruik of de structuur van de rolstoel wordt gewijzigd.
- Voor iedere combinatie met andere medische hulpmiddelen is rechtstreekse goedkeuring van Sunrise Medical nodig.

## Toepassingen

De keuze aan beschikbare accessoires en het modulaire ontwerp betekenen dat de rolstoel kan worden gebruikt door personen die niet kunnen lopen of beperkt mobiel zijn vanwege:

- Verlamming
- Amputatie (van been of benen)
- Disfunctioneren of misvorming van been of benen
- Contractuur van/letsel aan gewrichten
- Ziektes zoals hart- en circulatieafwijkingen, evenwichtsstoringsen of cachexie evenals voor oudere mensen die nog kracht in het bovenlichaam hebben.

Wanneer levering/aanschaf van een rolstoel wordt overwogen, neem dan de volgende zaken in overweging: lichaamsgrootte, gewicht, fysieke en psychische toestand, leeftijd, leefomstandigheden en -omgeving.

### Gebruiksvoorwaarden

De rolstoel kan zowel binnen als buiten worden gebruikt op droge, relatief gladde ondergrond; zowel met de instelling voor voortbeweging door de gebruiker zelf, of door een begeleider. Het wordt niet aanbevolen om de rolstoel te gebruiken tijdens storm, zware regenval, sneeuw en ijs, of andere extreme weersomstandigheden.



## Inhoudsopgave

Definitions	42
1.0 Algemene veiligheidstips en rijbeperkingen	43
2.0 Garantie	45
3.0 Transport	46
4.0 Gebruik	48
5.0 Instellen en aanpassen	48
6.0 Remmen	49
7.0 Voetensteunen	50
8.0 Zwenkwielen	51
9.0 Zitten en Positioneren	52
10.0 Zijkanten	54
11.0 Heupgordel	54
12.0 Banden en montage	56
13.0 Technische gegevens	56
14.0 Sticker	56
15.0 Algemeen onderhoud	57
16.0 Mogelijke problemen	57
17.0 Afvalverwerking / recycling van materialen	57

## Definitions

### 3.1 Betekenis van woorden die in deze handleiding worden gebruikt.

Woord	Betekenis
 <b>GEVAAR!</b>	De gebruiker wordt geattendeerd op de kans op ernstig letsel of overlijden indien het advies niet wordt opgevolgd.
 <b>WAARSCHUWING!</b>	De gebruiker wordt geattendeerd op de kans op letsel indien het advies niet wordt opgevolgd.
 <b>OPGELET!</b>	De gebruiker wordt geattendeerd op de kans op schade aan de apparatuur indien het advies niet wordt opgevolgd.
<b>OPMERKING:</b>	Algemeen advies of beste gebruik
	Verwijzing naar aanvullende documentatie

#### OPMERKING:

De getoonde en beschreven rolstoelen in deze gebruikershandleiding kunnen op sommige punten van uw eigen model afwijken. Alle instructies zijn echter belangrijk, ongeacht de verschillen in detail.

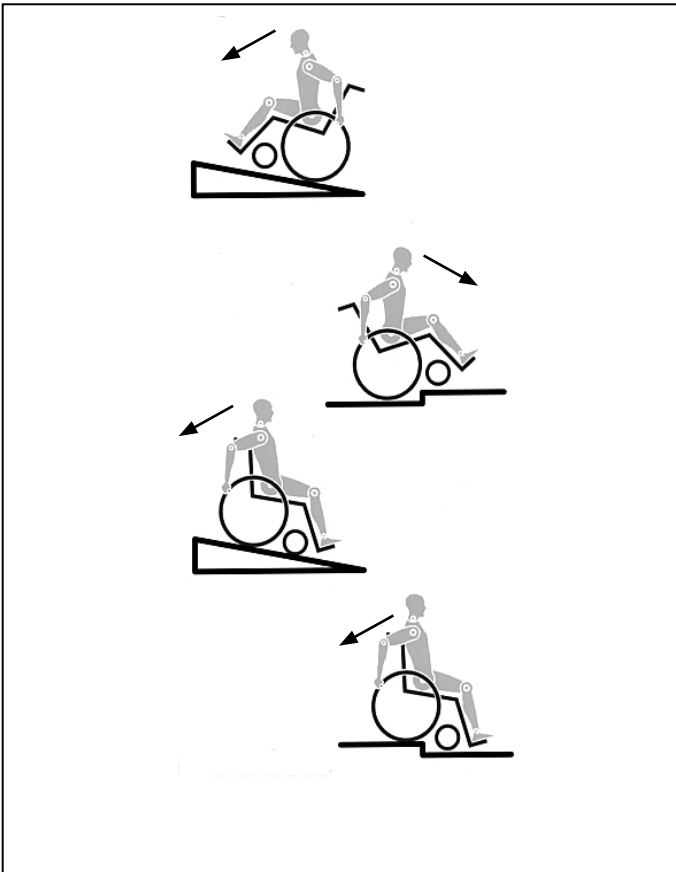
De fabrikant houdt zich het recht voor zonder opgaaf gegevens met betrekking tot gewicht, maten of andere technische gegevens zoals genoemd in deze handleiding, te wijzigen. Alle afbeeldingen, maten en mogelijkheden zoals getoond in deze handleiding zijn slechts indicatief en bevatten geen specificaties.

#### OPMERKING:

Noteer het adres en telefoonnummer van uw plaatselijke dealer in de daarvoor bestemde ruimte.

Neem in het geval van storingen contact met de dealer op en probeer zoveel mogelijk relevante informatie te geven zodat hij u snel kan helpen.

Stempel en handtekening dealer



De techniek en constructie van deze rolstoel zijn ontworpen voor het bieden van maximale veiligheid. Aan de momenteel van kracht zijnde internationale veiligheidsnormen is voldaan en zij zijn overtroffen. Toch kunnen gebruikers zichzelf in gevaar brengen door onjuist gebruik van hun rolstoel. Voor uw eigen veiligheid moeten de volgende regels absoluut worden opgevolgd.

Onprofessionele of foutieve aanpassingen of instellingen kunnen de kans op ongelukken vergroten. Als rolstoelgebruiker maakt u, net als andere weggebruikers, deel uit van het dagelijkse verkeer op straten en trottoirs. Wij herinneren u er aan dat u daardoor ook onderworpen bent aan alle verkeerswetgeving.

Wees voorzichtig tijdens uw eerste rit in deze rolstoel. Leer uw rolstoel kennen.

Voor elk gebruik, moet het volgende worden gecontroleerd:

- Quick release assen op de achterwielen
- Banden, bandendruk en parkeerremmen.

Alvorens aanpassingen van deze rolstoel te wijzigen, is het belangrijk het bijbehorende deel van de gebruiksaanwijzing te lezen.

Het is mogelijk dat de rolstoel door kuilen of oneffen oppervlakken kan kantelen, in het bijzonder wanneer heuvel op of af wordt gereden. Wanneer over een trede of helling op wordt gereden, moet het lichaam naar voren zijn gebogen.



**GEVAAR!**

- Overschrijd **NOOIT** de maximale belasting van 125 kg voor bestuurder plus voorwerpen die op de rolstoel worden meegenomen. Als u de maximale belasting overschrijdt, kan dit leiden tot schade aan de stoel, of u kunt omvallen of omkantelen, de controle verliezen, wat ernstig letsel aan de gebruiker en andere personen tot gevolg kan hebben.

- Om vallen en gevaarlijke situaties te voorkomen, is het verstandig om eerst met uw nieuwe rolstoel te oefenen op een vlakke ondergrond, bij goed zicht.
- Deze rolstoel mag alleen worden gebruikt om één persoon per keer te vervoeren. Iedere andere manier van gebruik komt niet overeen met het bedoelde gebruik.
- Gebruik de voetplaten niet als u in of uit de rolstoel stapt. Deze moeten van tevoren omhoog worden geklapt en zo ver mogelijk naar buiten worden gedraaid.
- Afhankelijk van de diameter en instelling van de zwenkwielen evenals de instelling van het zwaartepunt van de rolstoel, kunnen de zwenkwielen op hoge snelheid beginnen te trillen. Hierdoor kunnen de zwenkwielen geblokkeerd raken en kan de rolstoel omkantelen. Zorg er daarom goed voor dat de zwenkwielen goed zijn aangepast (zie het hoofdstuk "Zwenkwielen").
- Rijd met name niet op een helling zonder remmen en rijd op lage snelheid. Bij hogere snelheden, afhankelijk van de uitvoering en/of de lichamelijke constitutie en de fysieke capaciteiten van de gebruiker, kunnen de zwenkwielen onverwachts wiebelen. Dit kan leiden tot letsel bij de gebruiker.
- Onderzoek het effect van het veranderen van het zwaartepunt op het gedrag van de rolstoel op bijvoorbeeld hellingen of wanneer u obstakels neemt. Doe dit met de hulp van een begeleider. We raden aan dat nieuwe gebruikers anti-tip gebruiken.
- Met anti-tip kan de stoel niet onbedoeld achterover kantelen. Ze mogen in geen geval de transitwielen vervangen en gebruikt worden om een persoon in een rolstoel te vervoeren als de achterwielen zijn verwijderd.
- Met extreme instellingen (bijv. achterwielen in de voorste positie) en minder dan perfecte houding, kan de rolstoel zelfs op een effen oppervlak omkantelen.
- Hang geen zware voorwerpen, zoals boodschappentassen of rugzakken, aan de duwhandvatten, hoofdsteen of rugleuning van de rolstoel.
- Hierdoor kan het zwaartepunt van de rolstoel veranderen en ontstaat het risico op achterover kantelen.
- Wanneer u naar voorwerpen (die zich voor, aan de zijkant of achter de rolstoel bevinden) reikt, zorg er dan voor dat u niet te ver uit de rolstoel leunt, want als u het zwaartepunt verandert, bestaat het gevaar dat u omkantelt of omver rolt.
- Gebruik uw rolstoel alleen voor het daarvoor bestemde doel. Bijvoorbeeld, probeer niet tegen een voorwerp op te rijden zonder te remmen (opstapje, trottoirrand) of verschillen in afstapjes.
- Gebruik geen trappen zonder de hulp van een begeleider. Er bestaan middelen om u te helpen, bijv. hellingen op te gaan of de lift te gebruiken. Wij raden u aan deze te gebruiken. Als deze middelen niet beschikbaar zijn, dan moet de rolstoel worden gekanteld en over de treden worden geduwd (2 begeleiders).
- Over het algemeen moeten anti-tip wielen vooraf zodanig worden ingesteld dat ze de treden niet kunnen raken, omdat dit tot een ernstige val zou kunnen leiden. Naderhand moeten de anti-tip wielen weer in de oude positie worden teruggebracht.
- Wanneer u de rolstoellift gebruikt, dient u ervoor te zorgen dat de aangebrachte anti-tip wielen buiten de gevarezone zijn geplaatst.
- Gebruik de remvergrendeling om de stoel vast te zetten wanneer u zich op ongelijke grond bevindt of wanneer de rolstoel bijvoorbeeld in een auto wordt geplaatst.

- Controleer voor vertrek of de bandenspanning correct is. Voor de achterwielen moet de druk ten minste 3,5 bar (350 kPa). De maximale druk staat aangegeven op de band. De kniehevelremmen functioneren alleen bij voldoende bandenspanning en wanneer ze correct zijn ingesteld (zie ook het hoofdstuk "Wielvergrendelingen"). De remmen zijn niet bedoeld om als rem voor uw rolstoel te dienen. Zij dienen er slechts voor om te voorkomen dat uw rolstoel onbedoeld begint te rollen. Wanneer u op een oneffen oppervlak stopt, dient u altijd uw parkeerremmen te gebruiken om weggrollen te voorkomen. Gebruik altijd beide parkeerremmen anders kan uw rolstoel kantelen.
- Gebruik altijd van liften en oprijplaten. Wanneer deze niet beschikbaar zijn, vraag dan hulp van een begeleider. Zij mogen de rolstoel alleen vastpakken bij die onderdelen die goed bevestigd zijn. Als de rolstoel over anti-tip wielen beschikt, moeten deze worden weggeklapt. Een rolstoel mag nooit worden opgetild met een inzittende, maar alleen worden voortgeduwd.
- Als de zitting en rugplaat beschadigd zijn, moet u ze direct laten vervangen.
- De stangen aan de achterzijde en de duwhendels zijn niet bedoeld om de stoel op te tillen of te dragen.
- Monteer geen niet-erkende elektronische apparaten, elektrisch of mechanisch aangedreven voortstuwingsapparaten, handfiets, of andere hulpmiddelen aan de rolstoel waardoor het bedoelde gebruik, of de structuur van de rolstoel verandert. Alle combinaties met andere medische hulpmiddelen moeten door Sunrise Medical worden goedgekeurd.
- Wees voorzichtig met vuur, en vooral met brandende sigaretten.
- Wanneer gebruik wordt gemaakt van een speciaal voor gehandicaptenvervoer ingericht voertuig, dienen de personen die worden vervoerd, voor zover mogelijk, gebruik te maken van de stoelen van het voertuig en het juiste gordelsysteem. Alleen op deze wijze genieten de personen optimale bescherming indien een ongeluk plaatsvindt. Wanneer u de veiligheidselementen van SUNRISE MEDICAL en een speciaal ontwikkeld veiligheidssysteem gebruikt, kunnen lichtgewicht rolstoelen tijdens vervoer in een speciaal uitgerust voertuig als stoel worden gebruikt. (Zie het hoofdstuk over "Vervoer").
- Controleer altijd of de quick release assen op de achterwielen goed zijn ingesteld en vergrendeld. Wanneer de knop op de quick release as niet ingedrukt is, kan het achterwiel niet worden verwijderd.
- Met name bij het gebruik van lichtgewicht hoepels, worden vingers gemakkelijk warm bij het remmen op hoge snelheid of op steile hellingen.
- Wanneer de rolstoel langdurig blootgesteld wordt aan direct zonlicht, kunnen sommige onderdelen (bijv. frame, beensteunen, remmen, zijbescherming) heet worden (>41°C).
- Steek nooit uw handen tussen de spaken of tussen het achterwiel en wielvergrendeling terwijl u rijdt. Dit kan leiden tot letsel aan de handen.
- Gebruik de rolstoel niet op hellingen steiler dan > 10°.
- De werking van de Dynamic beveiliging hangt af van de instellingen van de stoel, de capaciteiten van de gebruiker en de rijstijl. Omdat Sunrise Medical vooraf niet kan voorzien hoe de capaciteiten en rijstijl van de gebruiker is, kan de maximale veilig te nemen helling niet worden bepaald. Daarom moet dit door de gebruiker worden bepaald, samen met een begeleider, die kan voorkomen dat de rolstoel kantelt. Sunrise Medical adviseert onervaren gebruikers anti-tip wielen te laten installeren. Gebruik de rolstoel niet op modderige of bevroren (gladde) ondergrond. Daar waar voetgangers niet zijn toegestaan, mag u ook niet met de rolstoel rijden.
- Bij bewegende onderdelen is er altijd gevaar op beknelde vingers. Wees voorzichtig wanneer u iets wilt veranderen aan de rolstoel.
- De rolstoel dient niet gebruikt te worden tijdens zware regenval, op met sneeuw bedekte ondergrond of op glibberige ondergrond. Gebruik de rolstoel niet in een gevaarlijke omgeving.



**VERSTIKKINGSGEVAAR** - In dit mobiliteitshulpmiddel zijn kleine onderdelen verwerkt die onder bepaalde omstandigheden een verstikkingsgevaar voor kleine kinderen kunnen vormen.

**OPMERKING:**

- Het effect van de kniehevelrem evenals de algemene rijeigenschappen hangen af van de bandendruk. De rolstoel is aanzienlijk lichter en gemakkelijker te manoeuvreren wanneer de achterwielen op de juiste spanning zijn en beide dezelfde spanning hebben.
- De banden van de rolstoel moeten voldoende profiel hebben!
- Let op dat u zich aan alle verkeerswetten moet houden wanneer u zich op de openbare weg begeeft.
- Draag lichte of reflecterende kleding wanneer u in het donker naar buiten gaat. Zo wordt u gemakkelijker gezien. Zorg ervoor dat de reflectoren op de zij- en achterkant van de rolstoel duidelijk zichtbaar zijn. Sunrise adviseert tevens gebruik te maken van verlichting.
- Pas altijd goed op uw vingers wanneer u instellingen of onderdelen van de rolstoel wijzigt of aanpast.

Het kan zijn dat de getoonde en beschreven product in deze handleiding niet op elk detail precies hetzelfde als uw eigen model is. Alle instructies zijn echter belangrijk, ongeacht de verschillen in detail.

De fabrikant houdt zich het recht voor zonder opgaaf gegevens met betrekking tot gewicht, maten of andere technische gegevens zoals genoemd in deze handleiding, te wijzigen. Alle afbeeldingen, maten en mogelijkheden zoals getoond in deze handleiding zijn slechts indicatief en bevatten geen specificaties.

**Levensduur**

De verwachte levensduur van dit product is 5 jaar.

## 2.0 Garantie

### Garantie

#### **DIT HEEFT OP GEEN ENKELE WIJZE INVLOED OP UW WETTELIJKE RECHTEN.**

##### Garantievoorwaarden

1) Reparaties en vervanging mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende Sunrise Medical dealer/ onderhoudsmonteur.

2) Om van de garantie gebruik te maken in het geval dat uw product op grond van deze overeenkomst gerepareerd moet worden, dient u onmiddellijk contact met de aangewezen Sunrise Medical dealer op te nemen, met volledige informatie over de aard van het probleem. Indien u de product niet in de omgeving van een aangewezen Sunrise Medical dealer gebruikt, worden reparaties op grond van de "Garantievoorschriften" door een andere dealer uitgevoerd die door de fabrikant wordt aangewezen.

3) Indien een onderdeel van de rolstoel gerepareerd of vervangen moet worden, als gevolg van een specifiek gebrek van fabricage of materiaal, binnen 24 maanden, (5 jaar voor het frame en het kruisframe) vanaf de datum waarop het eigendom van het product werd overgedragen naar de oorspronkelijke koper, en op voorwaarde dat deze koper nog steeds de eigenaar is, wordt het onderdeel of worden de onderdelen zonder kosten vervangen of gerepareerd, op voorwaarde dat de rolstoel wordt teruggebracht naar de erkende dealer.  
OPMERKING: Deze garantie is niet overdraagbaar.

4) Eventuele gerepareerde of vervangen onderdelen vallen onder deze regeling voor de resterende garantieperiode die op de rolstoel van toepassing is.

5) Voor onderdelen die na het verlopen van de oorspronkelijke garantie vervangen zijn, geldt een garantie van 12 maanden.

6) Verslijtbare onderdelen vallen over het algemeen niet onder de normale garantie, tenzij deze duidelijk overmatige slijtage hebben ondergaan als een rechtstreeks gevolg van een oorspronkelijke fabricagefout. Deze onderdelen zijn o.a. bekleding, banden, binnenbanden en vergelijkbare onderdelen.

7) Bovenstaande garantievoorwaarden gelden voor alle productonderdelen, voor modellen die voor de volle handelsprijs gekocht zijn.

8) Onder normale omstandigheden wordt geen verantwoordelijkheid geaccepteerd voor reparatie of vervanging van de product als een rechtstreeks gevolg van:

- a) Het niet onderhouden of service verlenen in overeenstemming met de aanbevelingen van de fabrikant, zoals vermeld in de handleiding voor eigenaren (gebruikershandleiding) en / servicehandleiding; Het niet gebruiken van de gespecificeerde originele onderdelen;
- b) Wanneer het product of onderdeel is beschadigd door verwaarlozing, een ongeluk of oneigenlijk gebruik;
- c) Verandering van de product of het onderdeel in afwijking van de specificaties van de fabrikant, of reparaties die getracht zijn voordat de dealer op de hoogte werd gesteld.
- d) Indien het product leidt aan corrosie door onjuist onderhoud.

### 3.0 Transport

#### **GEVAAR!**

Indien dit advies wordt genegeerd ontstaat het risico op ernstig letsel of overlijden.

Het vervoer van uw rolstoel in een voertuig:

Een in een voertuig vastgezette rolstoel biedt niet dezelfde veiligheid als een normale stoel en veiligheidssysteem in dat voertuig. Sunrise adviseert altijd om de rolstoelgebruiker over te brengen naar een stoel van het voertuig. Sunrise Medical erkent dat het niet altijd praktisch is om een rolstoelgebruiker over te brengen naar een gewone stoel in het voertuig. Wanneer de gebruiker vervoerd moet worden in de rolstoel, moet onderstaand advies worden opgevolgd:

1. Controleer of het voertuig over de juiste hulpmiddelen beschikt om een passagier in een rolstoel te vervoeren. Controleer tevens of de methode om in en uit het voertuig te komen, geschikt zijn voor uw type rolstoel. De vloer van het voertuig moet sterk genoeg zijn om het totale gewicht van de rolstoelgebruiker, de rolstoel en de accessoires te dragen.
2. Rondom de rolstoel dient voldoende ruimte te zijn om de spanbanden en veiligheidsgordels te bevestigen en de rolstoel goed en gemakkelijk vast te zetten en los te maken.
3. De stoel met daarin de gebruiker moet in de rijrichting worden geplaatst. De rolstoel dient te worden vastgezet met spanbanden en voor de gebruiker dienen veiligheidsgordels gebruikt te worden, waarbij wordt voldaan aan de normen ISO 10542 of SAE J2249 en aan de WTORS instructies van de fabrikant.
4. De rolstoel is niet getest in andere posities binnen een voertuig. De rolstoel met daarin de gebruiker mag nooit in zijwaartse richting worden vervoerd (Fig. A).
5. De rolstoel moet worden vastgezet met een bevestigingssysteem dat voldoet aan ISO 10542 of SAE J2249, met niet-verstelbare banden aan de voorzijde en verstelbare banden aan de achterzijde, die worden bevestigd door middel van karabijnhaken/S-haken en gesp en gordel bevestigingen. De bevestigingen bestaan doorgaans uit vier aparte banden die vastgemaakt worden aan iedere hoek van de rolstoel.
6. De verankeringsbanden moeten aan het frame van de rolstoel worden bevestigd zoals aangegeven in de tekening op de volgende pagina. Ze mogen niet worden bevestigd aan accessoires, wielen, remmen, voetsteunen en dergelijke.

7. De verankeringsbanden dienen in een hoek van 45 graden zo dicht mogelijk bij de stoel bevestigd te worden; de banden moeten strak vastgezet worden in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
8. De verankeringspunten, frame en structurele onderdelen van de rolstoel mogen niet zonder overleg met de fabrikant worden gewijzigd of vervangen. Dergelijke wijzigingen kunnen de rolstoel van Sunrise Medical ongeschikt maken voor transport in een voertuig.
9. Zowel de heupgordel als de veiligheidsgordel voor het bovenlichaam moet worden gebruikt om de rolstoelgebruiker goed in de rolstoel te laten zitten. Hierdoor wordt het risico verkleind dat hoofd en borst in botsing komen met onderdelen van het voertuig. Tevens wordt risico verkleind dat de rolstoelgebruiker of de andere inzittenden van het voertuig geblesseerd raken. (Fig. B) De bovenlichaamsgordel dient bevestigd te worden aan de "B" stang van het voertuig. Indien dit wordt nagelaten, wordt het risico van ernstig (onder) buikletsel van de gebruiker vergroot.
10. Tijdens het transport dient men gebruik te maken van een hoofdsteun die geschikt is voor transport (zie etiket van de hoofdsteun). Deze moet gedurende het hele transport op de juiste wijze zijn aangebracht.
11. Lichaamsondersteunende gordels (zoals heupgordels) mogen niet worden gebruikt als veiligheidsgordel voor een rolstoelgebruiker, tenzij deze voldoen aan de normen zoals gespecificeerd in ISO 7176-19:2001 of SAE J2249.
12. De veiligheid van de rolstoelgebruiker tijdens het transport hangt af van de nauwkeurigheid waarmee de verankeringsbanden worden bevestigd. De persoon/personen die de verankering tot stand brengt/brengen, moet(en) op juiste wijze zijn geïnstrueerd en getraind.
13. Verwijder waar mogelijk hulpmiddelen en accessoires en berg deze veilig op. Hierbij kunt u denken aan: Krukken, losse kussens en werkbladen.
14. Een scharnierende/opgetilde beensteun mag zich niet in opgetilde positie bevinden tijdens transport van de rolstoel en gebruiker wanneer de rolstoel is verankerd met verankeringsbanden en veiligheidsgordels.
15. Een gekantelde rugleuning moet in rechte positie worden gezet.
16. De handremmen moeten goed worden vastgezet.
17. Veiligheidsgordels moeten worden bevestigd aan de "B" stang van het voertuig en mogen niet van het lichaam afgehouden worden door bijvoorbeeld armsteunen of wielen.

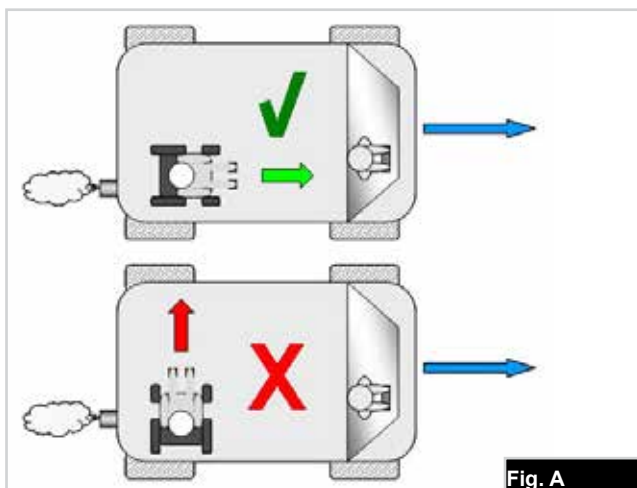


Fig. A

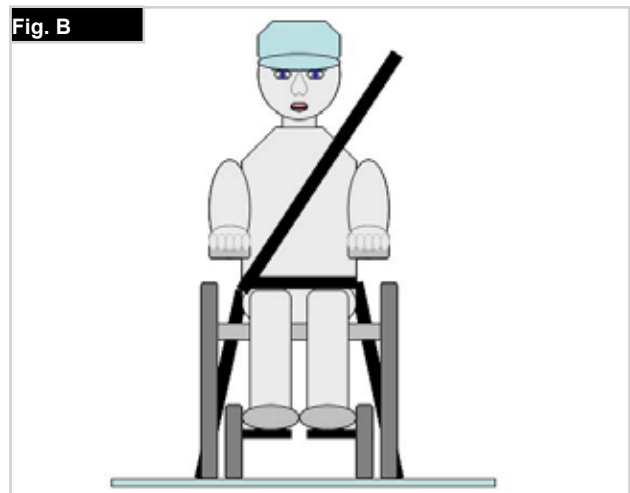


Fig. B



**Instructies voor veiligheidsgordels:**

1. De heupgordel moet laag worden bevestigd over de voorzijde van de heup, zodanig dat de hoek van de heupgordel zich binnen de horizontale voorkeurszone van 30 tot 75 graden bevindt.

Hoe groter de hoek binnen deze begrenzing, hoe beter, maar de hoek mag nooit groter zijn dan 75 graden. (Fig. C)

2. De bovenlichaamsgordel moet over de schouder en diagonaal over de borst worden gedragen, zoals op de afbeelding weergegeven. Fig. D en E

De gordels moeten zo strak mogelijk worden gebruikt, maar moeten altijd comfortabel zijn voor de gebruiker.

Veiligheidsriemen mogen niet gedraaid zitten tijdens gebruik.

De gordel voor het bovenlichaam moet dwars over de schouder worden bevestigd, zoals getoond in afbeeldingen D en E.

3. De bevestigingspunten van de stoel bevinden zich aan de binnenzijde aan de voorkant van het frame vlak boven het zwenkwiel en aan het frame aan de achterzijde. De banden worden rond het frame aan de zijkanten geplaatst waar de horizontale en verticale buizen van het frame elkaar kruisen. (Zie Fig. G-H-I).

4. Op het frame van de rolstoel wordt door middel van het symbool voor het verankeringspunt (Fig. F) aangegeven waar de verankeringsbanden geplaatst moeten worden. De banden worden strak getrokken nadat de banden aan de voorzijde zijn aangebracht om de rolstoel te borgen.

**⚠ GEVAAR!**

**GEWICHT VAN GEBRUIKER MINDER DAN 22 KG (48 lb 8.0 oz)**

Wanneer de gebruiker die wordt vervoerd een kind is dat minder dan 22kg weegt, en het betrokken voertuig minder dan acht (8) inzittenden heeft, wordt het aanbevolen dat het kind wordt overgeplaatst naar een kinderzitje met veiligheidsgordels dat voldoet aan de UN-ECE R44 regelgeving.

Dit type gordelsysteem biedt een doelmatiger gordelsysteem dan het conventionele 3-puntsgordelsysteem. Daarbij bieden sommige kinderzitjes ook extra ondersteunende elementen waardoor de houding van het kind wanneer het zit, beter wordt ondersteund.

In sommige omstandigheden kunnen de ouders of zorgverleners overwegen om het kind in de rolstoel te laten zitten tijdens transport, als de rolstoelinrichting het kind veel lichaamssteuning en comfort biedt.

In dergelijke omstandigheden adviseren we een risicobeoordeling te laten uitvoeren door uw medische deskundige of andere relevante personen die over de vereiste kennis beschikken.

**Vervoer - de plaatsing van verankeringsbanden op de rolstoel**

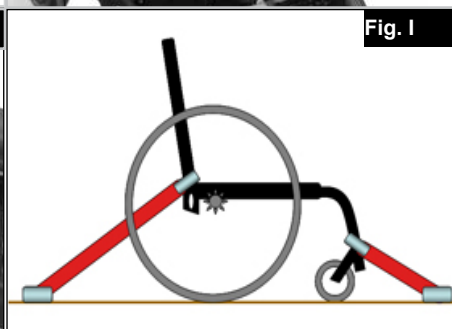
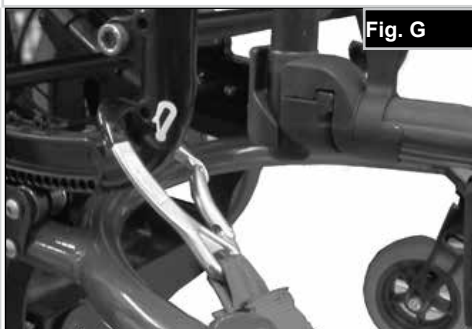
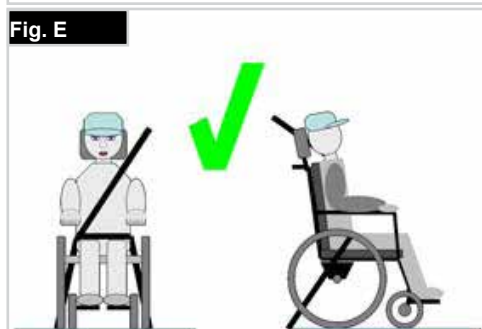
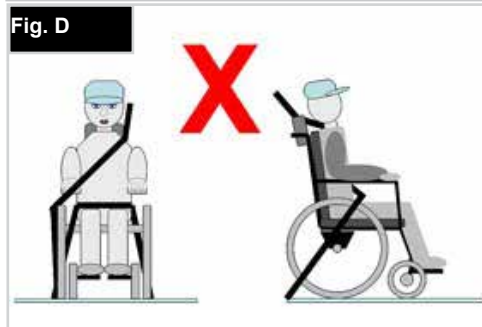
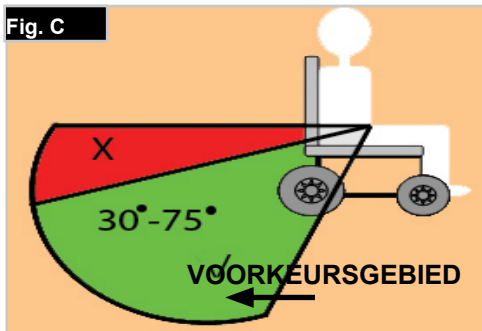
Positie van de restrictie voor om de rolstoel goed vast te zetten en de positie om vast te zetten, (Fig. G).

Positie van de restrictie achter om de rolstoel goed vast te zetten en de positie op de rolstoel om deze vast te zetten, (Fig. H).

De rolstoel wordt vastgezet door middel van verankeringsbanden aan de voor- en achterzijde, (Fig. I).

**⚠ GEVAAR!**

De basis mag alleen als stoel in een voertuig worden gebruikt als de bevestigde zitschaal is goedgekeurd volgens ISO 16840-4.





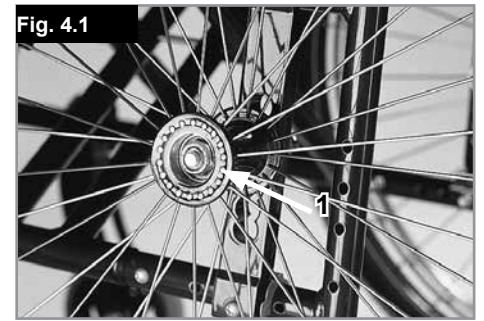
## 4.0 Gebruik

### Quick release assen voor achterwielen (Fig. 4.1)

De achterwielen zijn uitgerust met quick release assen. Zo kunt u de wielen zonder gereedschap monteren of verwijderen. Om een wiel te verwijderen, drukt u gewoon de quick release knop op de as in (1) en trekt u het wiel weg.

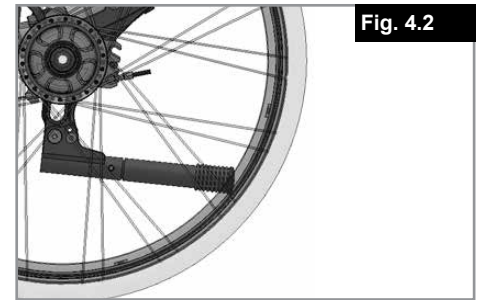
### OPGELET!

Houd de quick release as ingedrukt terwijl u de as in het frame steekt om de achterwielen te monteren. Laat de knop los om het wiel op zijn plaats te vergrendelen. De quick release knop zou weer op zijn oorspronkelijke plaats moeten klikken.



### Trapdop (Fig. 4.2)

Begeleiders gebruiken de trapdop om een rolstoel over een obstakel te kantelen. Trap gewoon op de buis om een rolstoel bijvoorbeeld over een stoep of een trede te duwen.



## 5.0 Instellen en aanpassen

### ANTI-TIP WIELEN - ACHTERKANT (Fig. 5.1 - 5.3).

Voor alle rolstoelen worden anti-tip wielen geadviseerd.

**OPMERKING:** Gebruik bij montage van de anti-tip wielen een torque-instelling van 96 in.-lb.

#### 1. Anti-tip wielen in houders plaatsen

- Druk op de achterste vergrendelingspen (A) op de anti-tip stang zodat beide vergrendelingspennen naar binnen worden getrokken.
- Steek de stang in de houder (B).
- Draai de anti-tip stang naar beneden totdat de vergrendelingspen door het bevestigingsgat op de houder naar buiten komt.
- Bevestig de tweede stang op dezelfde wijze.

#### 2. Omhoog draaien van de de anti-tip wielen

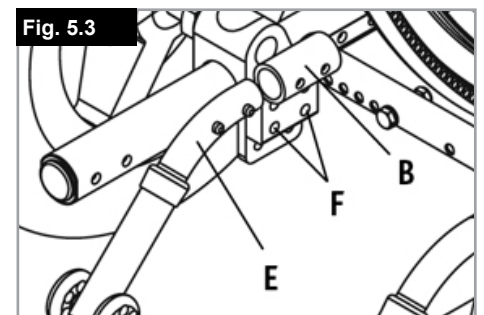
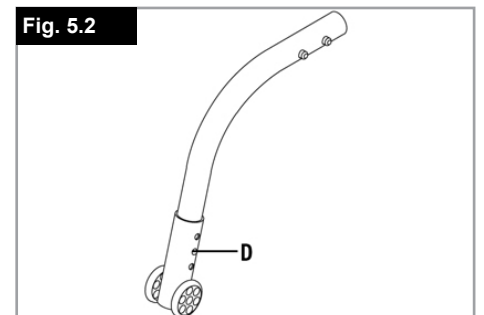
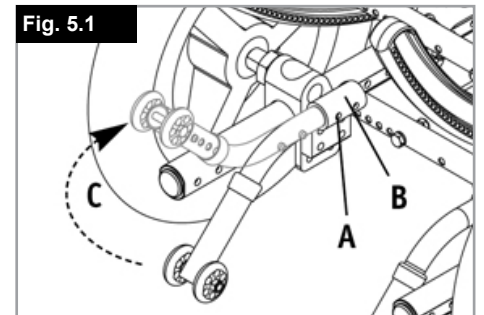
Als de rolstoel door een begeleider wordt voortgeduwd, draai dan de anti-tip wielen omhoog wanneer men over obstakels rijdt of stoepen op rijdt.

- Druk de achterste vergrendelingspen (A) in.
- Houd de pen ingedrukt en draai de anti-tip stang (C) omhoog.
- Laat de pen los.
- Herhaal dit met de tweede anti-tip stang.
- Vergeet niet de anti-tip wielen weer naar beneden te brengen wanneer de manoeuvre is uitgevoerd.

#### 3. Aanpassen wiertjes van de anti-tip stang

Er moet 38-51mm (1-1/2" tot 2") ruimte zijn tussen de grond en de anti-tip wielen.

- Druk de achterste vergrendelingspen (D) in, zodat de vergrendelingspen naar binnen wordt getrokken.
- Trek de wielen omhoog of duw ze omlaag in een van de drie of vier voorgeboorde gaten.
- Laat de pen los (D).
- Pas het tweede anti-tip wiel op dezelfde wijze aan. De beide wielen moeten op exact dezelfde hoogte worden afgesteld.



## 6.0 Remmen

### OPGELET!

De remkracht kan worden beïnvloed door onjuiste montage en aanpassing van de remmen. Ook een te lage bandenspanning kan de remkracht beïnvloeden.

#### Wielvergrendelingen

Uw rolstoel heeft twee wielvergrendelingen. Ze komen rechtstreeks op de banden terecht. Om de vergrendelingen te gebruiken, drukt u beide vergrendelingshendels naar voren tot tegen de aanslagen. Om de vergrendeling ongedaan te maken, trekt u de hendels weer naar hun oorspronkelijke positie.

Het remvermogen vermindert wanneer:

- het loopvlak van de band versleten is;
- de bandendruk niet voldoende is;
- de banden nat zijn;
- de wielvergrendelingen niet goed afgesteld zijn.

De parkeerremmen zijn niet bedoeld om als rem voor een bewegende rolstoel te dienen. U mag de wielvergrendelingen dan ook niet gebruiken om een bewegende rolstoel te doen remmen. Rem altijd met behulp van de hoepels. Zorg ervoor dat de afstand tussen de banden en de wielvergrendelingen voldoet aan de vermelde specificaties. Om die afstand aan te passen, draait u schroef los en stelt u de juiste afstand in. Draai vervolgens de schroeven weer aan (Fig. 6.1).

### OPGELET!

Telkens wanneer u de achterwielen hebt bijgesteld, moet u nagaan of de afstand tot de wielvergrendelingen in orde is. Pas die indien nodig aan.

#### Verlenging van de remhendel

Het gebruik van de langere hendel kost u minder moeite om de wielvergrendeling in werking te zetten.

De langere remhendel is door schroeven verbonden aan de remmen.

Door deze op te lichten, kan hij naar voren worden gekanteld (Fig. 6.1).

### WAARSCHUWING!

- Wanneer u de wielvergrendeling te dicht bij het wiel monteert, zal deze moeilijker te hanteren zijn. Hierdoor kan de verlengde hendel breken!
- De hendel kan ook breken wanneer u op de verlenging gaat leunen tijdens transfers!
- Opspattend water en vuil van de banden kan slecht functioneren van de wielvergrendelingen veroorzaken.

#### Trommelremmen

Trommelremmen helpen een begeleider om veilig en goed te remmen. Ze kunnen met behulp van de borgpennen (1) ook worden geactiveerd om weggrollen te voorkomen. Deze pennen moeten hoorbaar op hun plaats klikken. Trommelremmen zijn niet afhankelijk van de luchtdruk binnen in de banden. U kunt uw rolstoel niet verplaatsen wanneer de trommelremmen ingeschakeld zijn (Fig. 6.2).

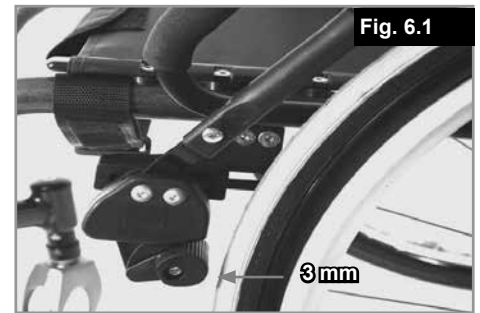


Fig. 6.1

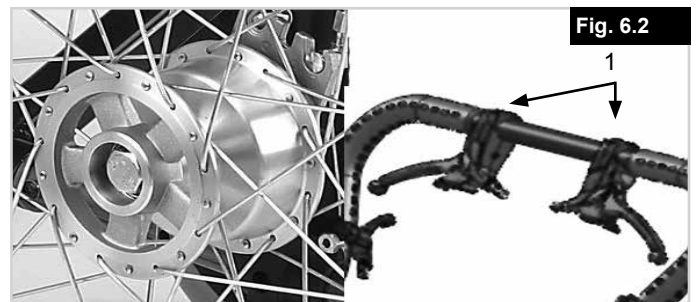


Fig. 6.2

## 7.0 Voetensteunen

Er zijn verschillende voetplaten beschikbaar. Deze kunnen omhoog worden geklapt waardoor het gemakkelijker is om in of uit de rolstoel te komen. Ze worden afzonderlijk omschreven.

### Voetsteunen en ontgrendelknop met wegdraaimechanisme

Wanneer de voetsteunen worden gemonteerd, worden ze naar buiten geklapt gemonteerd (Fig. 7.1). Draai ze vervolgens gewoon naar binnen, totdat de vergrendeling in werking treedt (1). Om de voetsteunen te verwijderen, gebruikt u de hendel (2) en draait u de voetsteunen naar buiten en tilt u ze op. Controleer of de voetsteun correct is gemonteerd.

#### WAARSCHUWING!

De voetsteunen zijn niet ontworpen om de rolstoel aan op te tillen of te dragen, terwijl er een persoon in de rolstoel zit.

### Aanpassing van speling bij de hanger

Wanneer er sprake is van speling in de hanger (Fig. 7.2) kan dit worden aangepast. U hoeft hiervoor niet naar de dealer. De pen van de hanger (1) loopt spits toe en de speling kan worden verminderd wanneer de pen enigszins wordt losgedraaid. Haal de hanger van de rolstoel af via het ontgrendelingsmechanisme.

Gebruik een schroevendraaier en draai de pen (1) aan de voorzijde voorzichtig naar links. Test vervolgens de hanger op de stoel. Als het hangermechanisme niet functioneert/niet meer pakt, draai de schroef dan iets terug.

Als de speling nog steeds te groot is, en de hanger niet afdoende functioneert, herhaalt u de handelingen.

### Lengte van het onderbeen

Door de klemmschroef los te draaien (Fig. 7.3), kunt u de lengte voor het onderbeen verstellen. Draai de bout los en verstel de buis met de voetenplaat naar de gewenste positie.

Draai de schroeven weer vast. (zie de pagina over torque). Controleer goed of de plastic verbinding in de juiste positie onder de schroef is geplaatst.

#### WAARSCHUWING!

Ga niet op de voetenplaat staan!

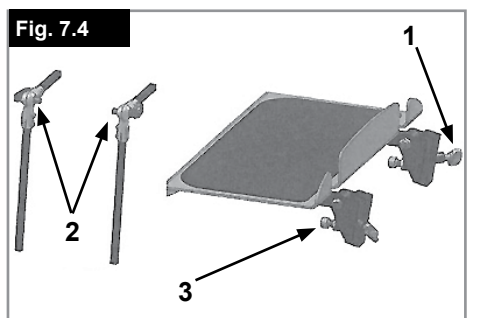
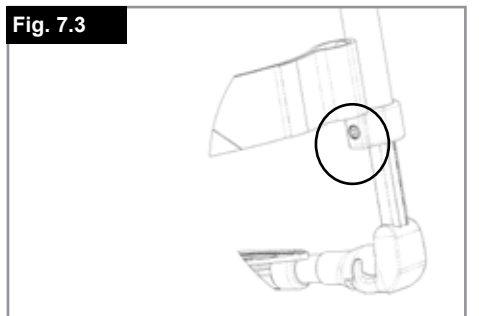
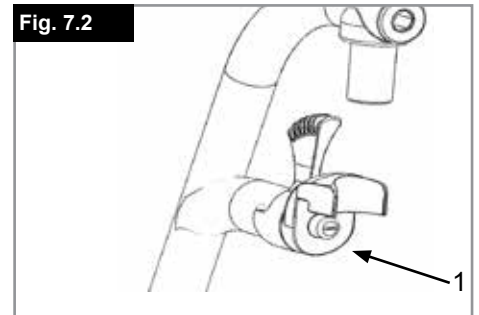
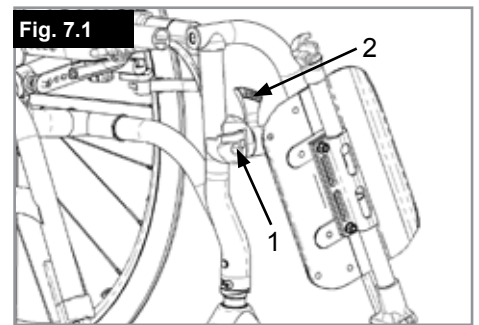
Ga niet op de voetenplaat staan bij het overbrengen van de gebruiker. Hierdoor kan de rolstoel kantelen, wat tot letsel kan leiden.

### Centraal gemonteerde voetplaat (fig. 7.4):

De centraal gemonteerde voetplaat moet in de houders aan de onderzijde van de zitplaat worden geplaatst. De lengte voor het onderbeen (1), de hoek van de voetplaat (3), en de hoek van de knie (2), kunnen allemaal worden aangepast. Maak de schroef los en stel de voetplaat naar wens in. Draai hierna de schroef weer aan.

#### WAARSCHUWING!

Draai alles goed aan nadat u iets hebt aangepast.



### Optie lengte compenserende beensteun

(Fig. 7.5 - 7.7)

Om de voetplaat te verwijderen, trekt u aan de hendel (1), zwaait u de voetplaat naar buiten en tilt u de beensteun op om deze te verwijderen.

#### Aanpassing hoogte:

De onderbeenlengte is zeer flexibel en kan worden aangepast door de schroef (2) los te maken. Stel de geschikte hoogte in en draai de schroef weer aan.

#### OPGELET!

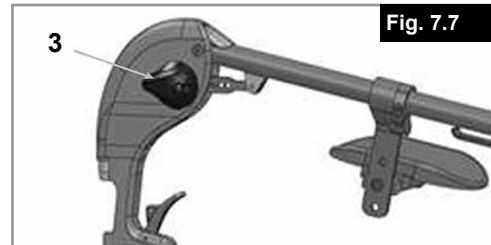
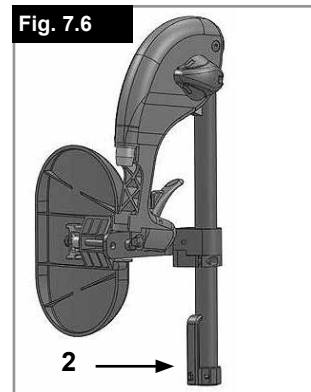
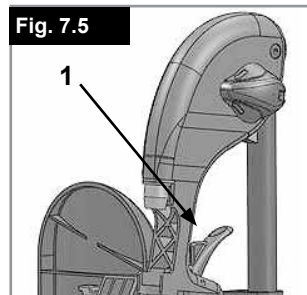
De afstand tussen de voetplaat en de grond moet minstens 40 mm zijn.

#### Aanpassing hoek:

Duw met één hand de hendel (3) naar beneden, terwijl u met de andere hand de beensteun ondersteunt om het gewicht weg te nemen. Wanneer een geschikte hoek is bereikt, laat u de hendel los; de beensteun zal in één van de vooraf ingestelde posities vergrendelen.

#### WAARSCHUWING!

- Houd de handen weg van het aanpassingsmechanisme tussen het frame en de beweegbare onderdelen van de voetsteun terwijl u de voetsteun verhoogt of verlaagt.
- De voetsteunen mogen niet worden gebruikt om de rolstoel op te tillen of te dragen.
- Vingers kunnen bekneld raken!
- Als de voetsteunen omhoog of omlaag worden bewogen, mag u uw vingers niet in het aanpassingsmechanisme tussen de bewegende onderdelen van de voetsteun plaatsen.



## 8.0 Zwenkwielen

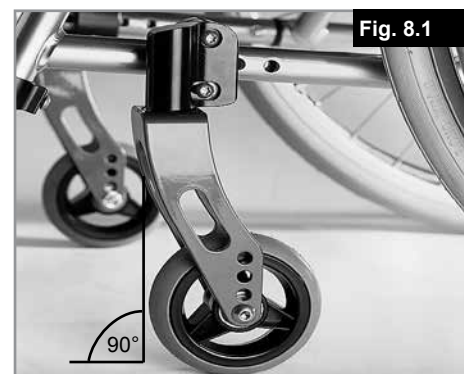
### Zwenkwielen, balhoofden, voorvorken (Fig. 8.1)

Het kan gebeuren dat de rolstoel iets afwijkt naar links of naar rechts of dat de zwenkwielen wiebelen.

Dat kan door de volgende zaken komen:

- De voorwaartse en/of achterwaartse wielbeweging is niet goed ingesteld.
- De camber is niet goed afgesteld.
- De luchtdruk van het voorwiel en/of van het achterwiel is niet goed; de wielen draaien niet soepel genoeg.

De rolstoel beweegt niet in een rechte lijn als de zwenkwielen niet goed zijn aangepast. U moet de voorwielen laten afstellen door een erkend dealer. Telkens wanneer u de positie van het achterwiel hebt laten veranderen, moet u het balhoofd opnieuw aanpassen en de wielvergrendelingen controleren.



## 9.0 Zitten en Positioneren

### Hoofdsteen (Fig. 9.1)

U kunt de hoofdsteen verhogen en naar voren en naar achteren bewegen. Om dit te doen maakt u eenvoudigweg de schroef los (1 of 2), past de gewenste positie aan en draait de schroef aan (zie de pagina over torsie)

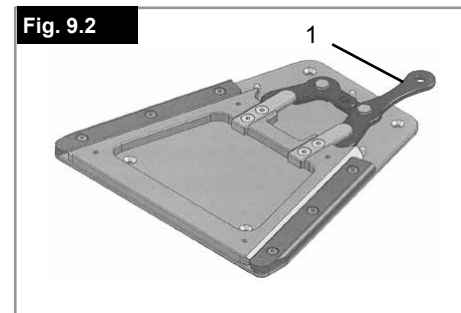
Fig. 9.1



### Trapezevormige adapter (fig. 9.2)

De houder wordt met zes schroeven op de zitplaat bevestigd en verbindt de zitschaal met de basis. Om het bovendeel los te maken, beweegt u de rode hendel (1) zijwaarts. Om de zitschaal vast te maken, laat u het bovenste deel in de houder glijden totdat hij hoorbaar op zijn plaats 'klikt'.

Fig. 9.2



### ⚠ WAARSCHUWING!

De trapezevormige adapter kan alleen goed functioneren als hij op de juiste wijze is bevestigd.

### ⚠ OPGELET!

Gebruik uitsluitend originele, door Sunrise Medical goedgekeurde onderdelen en bevestigingsmaterialen.

### Opbergruimte voor accessoires (fig. 9.3.)

De opbergruimte voor accessoires biedt de mogelijkheid om bijv. ademhalingsapparatuur of -middelen onder de stoelplaat op te bergen. De ruimte wordt door magneten op zijn plaats gehouden. Om de ruimte te openen, trekt u stevig aan de hendel.

Fig. 9.3



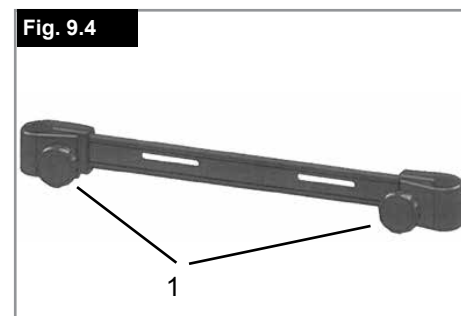
### ⚠ GEVAAR!

- Doe nooit meer dan 13 kg gewicht in deze ruimte.
- Wees voorzichtig wanneer u de opbergruimte opent; de basis kan naar achteren vallen.
- Er moeten anti-tips worden bevestigd.

### Vastzetten van de rugleuning (fig. 9.4)

De zitschaal kan met de bevestigingsbeugel van de rugleuning aan de rugleuning worden bevestigd. Plaats de bevestigingsbeugel over de stangen aan de achterzijde en draai de stervormige knoppen (1) aan. Als u de knoppen (1) los draait, en de pasringen op de houders plaatst, kunt u de bevestiging met een kantelbare rugleuning (glijmechanisme) gebruiken.

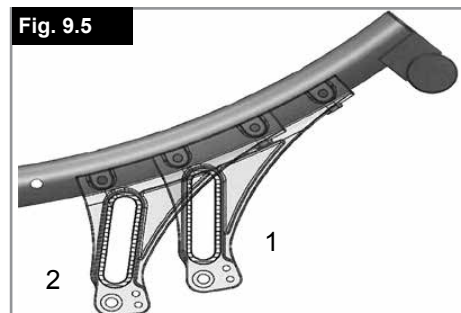
Fig. 9.4



### Aanpassing zwaartepunt (fig. 9.5)

U kunt kiezen uit twee posities voor het zwaartepunt. De verschillende zwaartepunt-instellingen geven de basis andere eigenschappen. Wanneer u de passieve positie (1) kiest, is het moeilijk om de basis naar achteren te kantelen (zeer veilig). Wanneer voor de actieve positie (2) wordt gekozen, is de stoel beter hanteerbaar en kan gemakkelijker kantelen.

Fig. 9.5





### Kantelen (Fig. 9.6 - 9.7)

De zithoek kan worden aangepast in een hoek van  $-5^{\circ}$  tot  $40^{\circ}$ . Wanneer de kantelhendel (A) wordt geactiveerd, kunt u de basis (fig. 5.01) naar de gewenste positie kantelen. Wanneer u de hendel los laat, blijft de stoel in de gekozen positie staan.

#### **GEVAAR!**

- Wees voorzichtig bij het kantelen zodat uw vingers niet beklemd raken.
- Voor een correct functioneren moet er enige speling zijn in de kabel van het mechanisme.
- Bevestig de kabel dus niet te strak.
- Vermijd dat er knikken in de kabel komen.
- Het kantelmechanisme mag uitsluitend door erkende dealers anders worden afgesteld.

Fig. 9.6

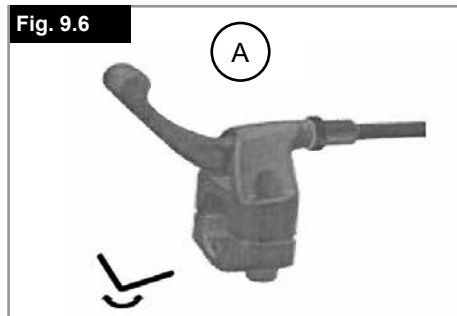
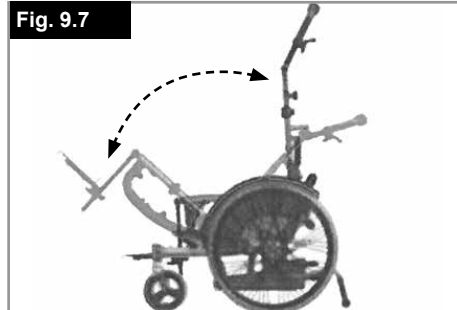


Fig. 9.7



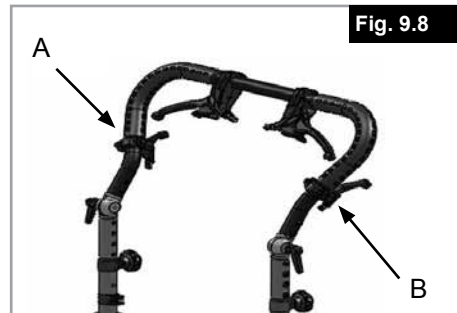
### Verstelbare rugleuning: (Fig. 9.8)

Wanneer u de kantelhendels (A - B) activeert, kunt u de rugleuning kantelen. Wanneer u de rugleuning los laat, blijft hij in die positie staan.

#### **GEVAAR!**

- Wij adviseren anti-tipwielen in combinatie met de kantelfunctie te gebruiken.
- Laat de rugleuning niet naar achteren kantelen wanneer u op een helling staat.

Fig. 9.8



### In hoogte verstelbare duwhandvatten (fig. 9.9 - 9.10)

Maak de draaiknoppen (1) los. Pas de hoogte van de duwhandvatten aan. Zorg ervoor dat de draaiknoppen weer goed worden aangedraaid na de aanpassing.

#### **OPGELET!**

Als de stangen van de duwstang te ver uit de stangen van de stoel zijn getrokken, worden ze automatisch vergrendeld. Om ze te ontgrendelen, duwt u de uiteinden van de duwstang terug in de stangen aan de achterzijde, en duwt u ze (3) naar beneden. Draai de draaiknoppen goed aan om de duwbeugel te borgen.

#### **GEVAAR!**

Als deze draaiknoppen niet goed aangedraaid worden, kan de gebruiker gewond raken wanneer hij of zij wordt opgetild.

### Hoek-verstelbare duwstang

Door de klemhendels (2) los te maken, kan de hoek/hoogte van de duwstang worden aangepast. Zorg ervoor dat de klemhendels daarna goed worden vastgedraaid.

#### **GEVAAR!**

Als deze klemhendels niet goed vastgedraaid worden, kan de gebruiker gewond raken wanneer hij of zij wordt opgetild.

Fig. 9.9

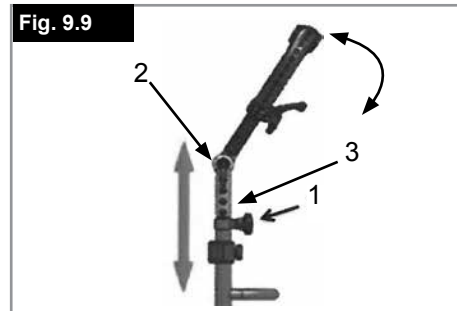
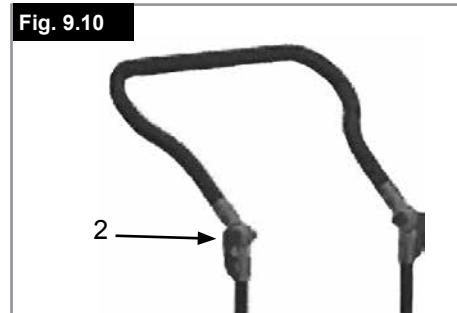


Fig. 9.10





## 10.0 Zijkanten

### In hoogte verstelbare armleuning

Bevestiging: laat de stang van de armleuning in de houder op het rolstoelframe glijden tot hij niet verder kan.

#### Aanpassing hoogte:

Trek de stang van de armsteun uit de houder. Stel de positie van de beugel (1) door de schroef (2) te verwijderen, waarna u de beugel in de gewenste positie kunt zetten. Plaats de schroef terug en draai deze weer aan. Laat de stang van de armsteun weer in de houder glijden, (Fig. 10.1).

#### Positie kussen armleuning:

De armleuning (het kussen) kan worden aangepast door de schroeven (3) los te maken, en de armleuning in de gewenste positie te plaatsen. Draai daarna de schroeven weer aan (Fig. 10.1).

#### Aanpassing armsteunhouder

Door middel van de twee schroeven (1) kan de armsteunhouder strakker of losser worden vastgezet (Fig. 10.2).

#### Spatborden/zijbeschermers:

De spatborden/zijbeschermers beschermen de gebruiker tegen letsel en opspattend vies water (10.3).

#### ⚠ WAARSCHUWING!

Noch de armleuningen, noch de opvulkussens mogen worden gebruikt om de rolstoel te tillen of te dragen.

#### Vierkante houder

Algemene houder waarmee een op maat gemaakte armsteun bevestigd kan worden met behulp van een 15x15 mm vierkante stang. Bevestig de houder aan het frame van de stoel om aanpassing van de hoogte mogelijk te maken (10.4).

#### ⚠ WAARSCHUWING!

Gebruik uitsluitend originele, door Sunrise Medical goedgekeurde onderdelen en bevestigingsmaterialen.

Fig. 10.1

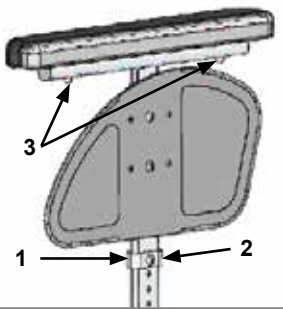


Fig. 10.2

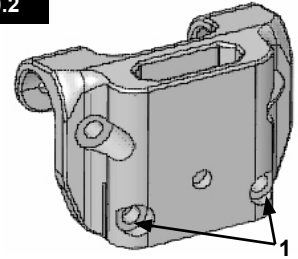


Fig. 10.3

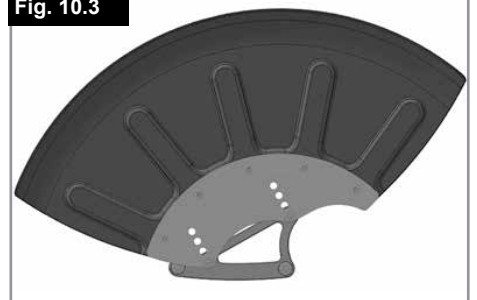


Fig. 10.4

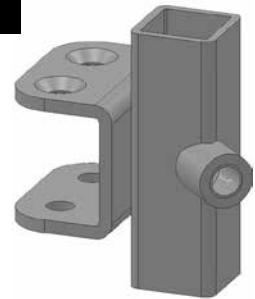
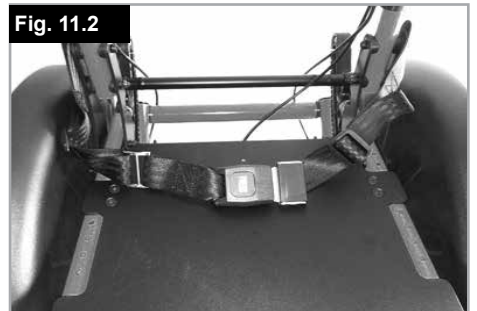


Fig. 11.1



Fig. 11.2



## 11.0 Heupgordel



#### ⚠ WAARSCHUWING!

- Controleer voor gebruik van de rolstoel of de heupgordel op de juiste wijze is aangebracht.
- De heupgordel moet dagelijks worden gecontroleerd op slijtage. Tevens moet worden gecontroleerd of de gordel nergens gehinderd wordt.
- Controleer voor gebruik altijd of de heupgordel op de juiste wijze is bevestigd en aangepast.
- Als de gordel te los zit, kan de rolstoelgebruiker naar beneden glijden en bestaat het gevaar op verstikking of ernstig letsel.

De heupgordel dient aan de rolstoel bevestigd te zijn zoals op de afbeeldingen wordt getoond. De positioneringsgordel bestaat uit twee helften. Ze worden bevestigd d.m.v. de aanwezige schroef, die door het ringetje van de gordel wordt gestoken. De gordel wordt onder de achterzijde van het zijpaneel geleid.

Pas de gordel zodanig aan dat de sluiting zich in het midden van de stoel bevindt. (Fig. 11.1 - 11.2)

**Pas de heupgordel als volgt aan de behoeften van de gebruiker aan:**

Om de lengte van de gordel te verkleinen:	Om de lengte van de gordel te vergroten
	
Haal vervolgens het niet-gebruikte deel van de gordel door de gesp en geleiders. Controleer of de gordel niet om de sluiting is gedraaid.	Om de gordel langer te maken, haalt u het niet-gebruikte deel van de gordel door de geleiders en gesp.

Controleer na het vastmaken de ruimte tussen de gordel en de gebruiker. Wanneer de gordel goed is aangepast, kunt u niet meer dan een vlakke hand tussen het lichaam en de gordel steken wanneer de gordel is omgedaan. (Fig. 11.3). De heupgordel moet zodanig bevestigd worden dat hij in een hoek van 45 graden over het bekken van de gebruiker valt. Bij het op maat maken dient de gebruiker rechtop en zo ver mogelijk naar achteren te zitten. De heupgordel moet voorkomen dat de gebruiker uit de rolstoel glijdt.

**!WAARSCHUWING!**

- Indien u vragen of twijfels heeft over het gebruik en de wijze van gebruik van de heupgordel, vraag dan advies aan uw medische begeleider, rolstoeldealer, verzorger of begeleider.
- De heupgordel mag uitsluitend worden gemonteerd door een door Sunrise Medical erkende dealer/verkoper. De heupgordel mag uitsluitend op maat worden gemaakt door een professionele zorgverlener of een door Sunrise Medical erkende dealer/verkoper.
- Controleer de gordel dagelijks op slijtage of de gordel goed op maat is en of hij nergens op vastloopt of geklemd wordt.
- Sunrise Medical raadt ten zeerste af om tijdens het transport van een persoon in een voertuig deze heupgordel als veiligheidsgordel te gebruiken. Zie ook de speciale brochure van Sunrise Medical over transport.

**Onderhoud:**

Controleer de gordel en de bevestigingsmaterialen geregeld op slijtage of beschadiging. Vervang de gordel indien noodzakelijk.

**OPMERKING:**

De heupgordel dient aangepast te worden aan de uiteindelijke gebruiker zoals hierboven omschreven. Sunrise Medical adviseert de lengte en bevestiging van de gordel regelmatig te controleren om te voorkomen dat de gordel onbedoeld te lang wordt.

	
<b>Om de sluiting te sluiten:</b> Steek de tanden van de gesp in de sluiting.	<b>Om de sluiting los te maken:</b> Druk op de zichtbare delen van de tanden van de gesp en duw deze naar binnen, terwijl u tegelijkertijd de gesp rustig uit elkaar trekt.



**12.0 Banden en montage**

Standaard wordt de rolstoel met massieve rubberbanden geleverd. Wanneer de rolstoel is voorzien van luchtbanden, controleer dan regelmatig of de banden op de juiste spanning zijn. Een onjuiste bandenspanning kan de prestaties van de rolstoel beïnvloeden. Als er niet genoeg druk op de banden staat, zal de rolweerstand toenemen waardoor u een grotere inspanning moet leveren om de rolstoel voort te bewegen; bovendien maakt een lage bandendruk de rolstoel minder wendbaar. Als de bandendruk te groot is, kan de band springen. De juiste druk voor een bepaalde band staat vermeld op het oppervlak van de band zelf.

De banden zijn op dezelfde manier op de velg aan te brengen als gewone fietsbanden. Alvorens u een nieuwe binnenband oplegt, moet u altijd controleren of er zich geen vreemde voorwerpen bevinden op de basis van de velg en de binnenzijde van de band. Controleer de druk nadat u een band opgelegd of hersteld hebt. Het is voor uw veiligheid en voor de goede werking van uw rolstoel van erg groot belang dat de voorgeschreven luchtdruk altijd gehandhaafd blijft en dat de banden in goede conditie zijn.

**13.0 Technische gegevens**

- Totale breedte:**  
Met standaard wielen, incl. hoepels, montage smal:  
min. = 530 mm, max. = 630 mm
- Totale hoogte:**  
min. = 800 mm, max. = 1450 mm
- Totale lengte inclusief voetsteunen:**  
min. = 900 mm, max. = 1450 mm
- Maximaal gebruikersgewicht: 125 kg.**

- Gewicht in kg:**  
min. = 18 kg, max. = 26 kg  
Zwaarste onderdeel (wiel) = 2,1 kg  
Voetsteun = 0,8 kg  
Zijbescherming 1,3 kg  
Wiel (per stuk) = 2,1 kg

**ZIE OOK BLADZIJDE 4**

**AANVULLENDE OPMERKINGEN**


Overeenkomstig EN12183: 2009 alle hieronder genoemde onderdelen (kunststof voetplaat, zijbescherming...) zijn brandbestendig conform EN1021-2.

De werking van de Dynamic beveiliging hangt af van de instellingen van de stoel, de capaciteiten van de gebruiker en de rijstijl. Omdat Sunrise Medical vooraf niet kan voorzien hoe de capaciteiten en rijstijl van de gebruiker is, kan de maximale veilig te nemen helling niet worden bepaald. Daarom moet dit door de gebruiker worden bepaald. Daarom moet dit door de gebruiker worden bepaald. Daarom moet dit door de gebruiker worden bepaald. Daarom moet dit door de gebruiker worden bepaald.

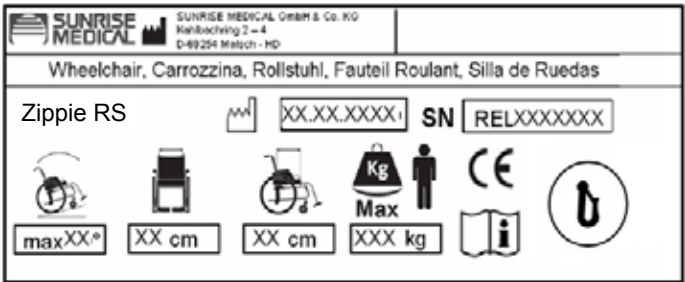
- a) Vereisten en testmethodes voor statische krachten, botskrachten en materiaalmoetheid (ISO 7176-8)
- b) Vereisten voor weerstand bij starten in overeenstemming met ISO 7176-16 (EN 1021-1).

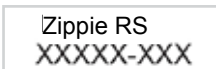







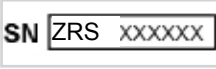

**14.0 Sticker**

**Sticker**  
De sticker bevindt zich of op het kruisframe, of op de dwarsstang van het frame. Ook vindt u een sticker met gegevens in de gebruikershandleiding. Op de sticker met het serienummer staat ook de precieze naam van het model en andere technische gegevens. Wanneer u vervangingsonderdelen bestelt of een schadeclaim indient, moet u de volgende gegevens vermelden: Ons beleid is erop gericht het ontwerp van onze rolstoelen voortdurend te verbeteren. Hierdoor kunnen productspecificaties in geringe mate afwijken van de getoonde voorbeelden. Alle gewichten, afmetingen en gegevens betreffende prestaties zijn bij benadering en dienen slechts als richtlijn. Sunrise Medical voldoet aan de Europese Richtlijn betreffende Medische hulpmiddelen 93/42/EEC

 Alle rolstoelen moeten worden gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.

Sunrise Medical B.V.  
Groningehaven 18-20  
3433 PE NIEUWEGEIN  
The Netherlands  
T: +31 (0)30 – 60 82 100  
F: +31 (0)30 – 60 55 880  
E: info@sunrisemedical.nl  
www.SunriseMedical.nl



-  Zippie RS  
XXXXXX-XXX      Naam product, SKU nummer
-       De maximale veilige helling met anti-tip wielen, hangt af van de instellingen van de rolstoel, en van het postuur en de fysieke capaciteiten van de gebruiker.
-  XX cm      Zitt breedte
-  XX cm      Diepte (maximal).
-  Max XXX kg      Maximale belasting.
-       CE-keurmerk
-       Gebruikershandleiding
-       Crashtest uitgevoerd
-  XXX.XX.XXXXI      Productiedatum
-  SN ZRS XXXXXX      Serienummer.

## 15.0 Algemeen onderhoud

### Veiligheidscontrole:

Als gebruiker bent u de eerste die mogelijke defecten opmerkt. Daarom adviseren we voor ieder gebruik het volgende de controleren:

- Controleer de bandendruk om de 4 weken. Controleer alle banden op slijtage en beschadiging.
- Controleer de remmen ongeveer om de 4 weken om na te gaan of ze nog goed werken en makkelijk te bedienen zijn.
- Verander de banden zoals u dat bij een gewone fiets zou doen.
- Alle verbindingen die van essentieel belang zijn voor het veilige gebruik van uw rolstoel zijn zelfvergrendelend. Controleer om de 3 maanden of alle bouten stevig vast zitten (zie hoofdstuk over de koppelsleutel). U mag borgmoeren maar één keer monteren en u moet ze vervangen na een bepaalde gebruiksperiode.
- Gebruik alleen zachte (niet agressieve) schoonmaakproducten om uw rolstoel schoon te maken. U mag de bekleding van de zitting alleen met water en zeep schoonmaken.
- Als uw rolstoel nat wordt, moet u hem na gebruik afdrogen.
- Om de 8 weken ongeveer moet u een klein beetje naaimachine-olie op de quick-release-assen aanbrengen. Afhankelijk van hoe frequent u uw rolstoel gebruikt, raden we aan dat u om de 6 maanden met uw rolstoel naar uw dealer gaat waar gespecialiseerd personeel hem kan nakijken.

### OPGELET!

Zand en zeewater (of zout in de winter) kan de rollagers van de voor- en achterwielen beschadigen. Maak de rolstoel grondig schoon nadat die aan zand en zeewater is blootgesteld.

De onderstaande onderdelen kunnen worden verwijderd en voor reparatie teruggezonden naar de fabrikant/dealer:

- Achterwielen
- Armsteun
- Voetsteunhouder
- Anti-tip wielen

Deze onderdelen zijn als reserveonderdelen beschikbaar. Meer informatie hierover vindt u in onze onderdelencatalogus.

### Hygiënemaatregelen bij hergebruik:

Voordat de rolstoel door een nieuwe gebruiker in gebruik genomen wordt, moet de stoel zorgvuldig worden voorbereid. Alle oppervlaktes waarmee de gebruiker in aanraking komt, moeten behandeld worden met een desinfecterende spray.

Hiervoor heeft u een ontsmettingsmiddel van de DGHM-lijst nodig, bijv. Antifect Liquid (Schülke & Mayr) voor snelle ontsmetting op alcoholbasis voor medische producten en medische instrumenten, die snel moeten worden ontsmet. Houd u aan de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het desinfecterende middel.

Over het algemeen kan op de naden van de rolstoel geen volledige ontsmetting worden gegarandeerd. Daarom wordt geadviseerd de zitting en rugleuning te vervangen om microbacteriële besmetting te voorkomen. (In overeenstemming met de Wet Medische hulpmiddelen).

## 16.0 Mogelijke problemen

### Rolstoel trekt naar één kant

- Controleer bandendruk
- Controleer of het wiel vlot draait (lagers, as)
- Controleer hoeken van zwenkwielen
- Controleer of beide voorwielen de grond goed raken

### Voorwielen beginnen te wiebelen

- Controleer hoeken van zwenkwielen
- Controleer of alle bouten vast zitten; draai ze indien nodig vast (zie hoofdstuk over de koppelsleutel)
- Controleer of beide voorwielen de grond goed raken

### Rolstoel piept en rammelt

- Controleer of alle bouten vast zitten; draai ze indien nodig vast (zie hoofdstuk over de koppelsleutel)
- Breng een beetje smeerolie aan op plaatsen waar beweegbare delen met elkaar in contact komen

### Rolstoel begint te wiebelen

- Controleer hoek waarin voorwielen ingesteld zijn
- Controleer bandendruk
- Controleer of achterwielen verschillend ingesteld zijn

## 17.0 Afvalverwerking / recycling van materialen

**OPMERKING:** Wanneer u de rolstoel gratis heeft ontvangen, is deze mogelijk niet uw eigendom. Wanneer u de rolstoel niet langer nodig hebt, volg dan de instructies op van de organisatie van wie u de rolstoel hebt ontvangen. De organisatie wil de rolstoel vermoedelijk terug hebben.

De onderstaande informatie heeft betrekking op de in de rolstoel en verpakking gebruikte materialen, voor wat betreft de afvalverwerking of recycling van de rolstoel en het verpakkingsmateriaal.

Er kan specifieke wetgeving bestaan in uw land of woonplaats; neem deze wet- of regelgeving in overweging, wanneer u de rolstoel naar de afvalverwerking wilt brengen. (Dit kan inhouden dat u de stoel voor verwijdering naar de afvalverwerking moet schoonmaken en ontsmetten).

**Aluminium:** Vorken van zwenkwielen, wielen, frame zijkant, armsteunen, frame, beensteunen, duwhendels.

**Staal:** Bevestigingen, quick release as

**Plastic:** Handgrepen, dopjes van buizen, zwenkwielen, voetplaten, armsteunen en 12" wiel/band

**Verpakking:** Lage-dichtheid polyethyleen zak, kartonnen doos.

**Bekleding:** Geweven polyester met PVC coating en geëxpandeerd gevormd schuim.

Afvalverwerking of recycling dient plaats te vinden via een erkende agent, afvalverwerking met vergunningen. Als alternatief kunt u uw handbike ook terugbrengen naar uw dealer voor verdere afvalverwerking.





Sunrise Medical GmbH & Co. KG  
Kahlbachring 2-4  
69254 Malsch/Heidelberg  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 7253/980-0  
Fax: +49 (0) 7253/980-222  
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical  
Thorns Road  
Brierley Hill  
West Midlands  
DY5 2LD  
England  
Phone: 0845 605 66 88  
Fax: 0845 605 66 89  
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.  
Polígono Bakiola, 41  
48498 Arrankudiaga – Vizcaya  
España  
Tel.: +34 (0) 902142434  
Fax: +34 (0) 946481575  
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical S.A.S  
ZAC de la Vrillonnerie  
17 Rue Mickaël Faraday  
37170 Chambray-Lès-Tours  
Tel : + 33 (0) 247554400  
Fax : +30 (0) 247554403  
www.sunrisemedical.fr

Sunrise Medical S.r.l.  
Via Riva, 20 – Montale  
29122 Piacenza  
Italia  
Tel.: +39 0523 573111  
Fax: +39 0523 570060  
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG  
Lückhalde 14  
3074 Muri/Bern  
Schweiz/Suisse/Svizzera  
Fon +41 (0)31 958 3838  
Fax +41 (0)31 958 3848  
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS  
Dynamitveien 14B  
1400 SKI  
Norway  
Telef: +47 66963800  
Faks: +47 66963880  
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB  
Box 9232  
400 95 Göteborg  
Sweden  
Tel: +46 (0)31 748 37 00  
Fax: +46 (0)31 748 37 37  
www.SunriseMedical.sv

Sunrise Medical B.V.  
Groningenhaven 18-20  
3433 PE NIEUWEGEIN  
The Netherlands  
T: +31 (0)30 – 60 82 100  
F: +31 (0)30 – 60 55 880  
E: info@sunrisemedical.nl  
www.SunriseMedical.nl

V. Guldmann A/S – G2  
Graham Bells Vej 21-23A  
8200 Aarhus N  
+4587413100  
+4587413131  
www.guldmann.dk

Sunrise Medical Poland  
Sp. z o.o.  
ul. Elektronowa 6,  
94-103 Łódź  
Polska  
Telefon: + 48 42 275 83 38  
Fax: + 48 42 209 35 23  
E-mail: pl@sunrisemedical.de  
Sunrise-Medical.pl

Australia  
Sunrise Medical Pty. Ltd.  
6 Healey Circuit  
Huntingwood,  
New South Wales 2148  
Tel.: +61 (0)2 9678 6600  
Fax: +61 (0)2 9678 6655  
www.SunriseMedical.com.au

